

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

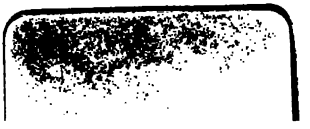
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

LAMARTINIÈRE'S PROGRESSIVE FRENCH EXERCISES

600093644W



PROGRESSIVE

FRENCH EXERCISES,

PRINCIPALLY ON VERBS.

BY

J. R. de LAMARTINIÈRE,

FRENCH MASTER IN THE LONDON INTERNATIONAL COLLEGE,
SPRING GROVE, NEAR ISLEWORTH.

LONDON:
WARREN HALL & JAMES J. LOVITT,
88, CAMDEN ROAD, N.W.;
OR FROM THE AUTHOR, 7, CARLETON ROAD, TUFNELL PARK, N.

1875.

303. g. 178.

PREFACE.

In adding another work for the use of Junior Classes in French, to the many already in existence, it may be well to mention two or three points distinguishing it from them, and justifying, to some extent, its publication.

The exercises are arranged on a strictly progressive principle, advancing from phrases without verbs, to sentences containing auxiliary verbs—and auxiliary verbs only—conjugated through all the tenses, ***affirmatively***, ***interrogatively***, ***negatively***, and ***interrogatively with a negation***.

In the SECOND PART, a great variety of verbs—reflective ones included—belonging to the four conjugations, are treated in the same exhaustive way as the auxiliary verbs, care being taken to exclude all irregular verbs from the exercises, so that the pupil never meets with any verbs, but those which he can conjugate perfectly.

The sentences are, as far as possible, free from that sameness and monotony, so noticeable in many exercise

books; and every effort has been made to render them instructive and interesting, by introducing words representing the different parts of the human body, the various articles of food, dress and furniture, the professions and trades; in short, words constantly required in every-day life, the want of which is so strikingly conspicuous in most other compilations.

The modifications here introduced are based on long experience, and may, perhaps, tend to facilitate for the student, the acquirement of a language as difficult as it is useful and important.

J. R. de LAMARTINIÈRE.

7, Carleton Road,
Tufnell Park, London, N.

INTRODUCTION.

CONJUGATION OF THE VERB *ÊTRE*, TO BE.

INFINITIVE MOOD.

PRESENT.—Être, *to be.*

PAST.—Avoir été, *to have been.*

PARTICIPLES.

PRESENT.—Étant, *being.*

PAST.—Été, *been;* Ayant été, *having been.*

INDICATIVE MOOD.

Simple Tenses.

PRESENT.

Je suis	*I am.*
Tu es	*Thou art.*
Il *or* elle est	*He* or *she is.*
Nous sommes	*We are.*
Vous êtes	*You are.*
Ils *or* elles sont	*They are.*

IMPERFECT.

J'étais	*I was.*
Tu étais	*Thou wast.*
Il *or* elle était	*He* or *she was.*
Nous étions	*We were.*
Vous étiez	*You were.*
Ils *or* elles étaient	*They were.*

PAST DEFINITE.

Je fus	*I was.*
Tu fus	*Thou wast.*
Il *or* elle fut	*He* or *she was.*
Nous fûmes	*We were.*
Vous fûtes	*You were.*
Ils *or* elles furent	*They were.*

FUTURE.

Je serai	*I shall* or *will be.*
Tu seras	*Thou shalt* or *wilt be.*
Il *or* elle sera	*He* or *she shall be.*
Nous serons	*We shall be.*
Vous serez	*You shall be.*
Ils *or* elles seront	*They shall be.*

Compound Tenses.

PAST INDEFINITE.

J'ai été	*I have been.*
Tu as été	*Thou hast been.*
Il *or* elle a été	*He* or *she has been.*
Nous avons été	*We have been.*
Vous avez été	*You have been.*
Ils *or* elles ont été	*They have been.*

PLUPERFECT.

J'avais été	*I had been.*
Tu avais été	*Thou hadst been.*
Il *or* elle avait été	*He* or *she had been.*
Nous avions été	*We had been.*
Vous aviez été	*You had been.*
Ils *or* elles avaient été	*They had been.*

PAST ANTERIOR.

J'eus été	*I had been.*
Tu eus été	*Thou hadst been.*
Il *or* elle eut été	*He* or *she has been.*
Nous eûmes été	*We had been.*
Vous eûtes été	*You had been.*
Ils *or* elles eurent été	*They had been.*

FUTURE ANTERIOR.

J'aurai été	*I shall have been.*
Tu auras été	*Thou shalt* or *wilt have been.*
Il *or* elle aura été	*He* or *she will have been.*
Nous aurons été	*We shall have been.*
Vous aurez été	*You shall have been.*
Ils *or* elles auront été	*They shall have been.*

CONDITIONAL MOOD.

PRESENT.		PAST.	
Je serais	*I should* or *would be.*	J'aurais été	*I should* or *would have been.*
Tu serais	*Thou shouldst* or *wouldst be.*	Tu aurais été	*Thou shouldst* or *wouldst have been.*
Il *or* elle serait	*He* or *she would be.*	Il *or* elle aurait été	*He* or *she would have been.*
Nous serions	*We should be.*	Nous aurions été	*We should have been.*
Vous seriez	*You should be.*	Vous auriez été	*You should have been.*
Ils *or* elles seraient	*They should be.*	Ils *or* elles auraient été	*They should have been.*

IMPERATIVE MOOD.

Sois	*Be thou.*	Soyons	*Let us be.*
		Soyez	*Be ye.*
Qu'il *or* qu'elle soit	*Let him* or *her be.*	Qu'ils *or* qu'elles soient	*Let them be.*

SUBJUNCTIVE MOOD.

PRESENT.		PAST.	
Que je sois	*That I may be.*	Que j'aie été	*That I may have been.*
Que tu sois	*That thou mayest be.*	Que tu aies été	*That thou mayest have been.*
Qu'il *or* qu'elle soit	*That he* or *she may be.*	Qu'il *or* qu'elle ait été	*That he* or *she may have been.*
Que nous soyons	*That we may be.*	Que nous ayons été	*That we may have been.*
Que vous soyez	*That you may be.*	Que vous ayez été	*That you may have been.*
Qu'ils *or* qu'elles soient	*That they may be.*	Qu'ils *or* qu'elles aient été	*That they may have been.*
IMPERFECT.		PLUPERFECT.	
Que je fusse	*That I might be.*	Que j'eusse été	*That I might have been.*
Que tu fusses	*That thou mightest be.*	Que tu eusses été	*That thou mightest have been.*
Qu'il *or* qu'elle fût	*That he* or *she might be.*	Qu'il *or* qu'elle eût été	*That he* or *she might have been.*
Que nous fussions	*That we might be.*	Que nous eussions été	*That we might have been.*
Que vous fussiez	*That you might be.*	Que vous eussiez été	*That you might have been.*
Qu'ils *or* qu'elles fussent	*That they might be.*	Qu'ils *or* qu'elles eussent été	*That they might have been.*

CONJUGATION OF THE VERB *AVOIR*, TO HAVE.

INFINITIVE MOOD.

PRESENT. Avoir, *to have.*

PAST. Avoir eu, *to have had.*

PARTICIPLES.

PRESENT. Ayant, *having.*

PAST. Eu, eue *had.* Ayant eu, *having had.*

INDICATIVE MOOD.

Simple Tenses.

PRESENT.

J'ai	*I have.*
Tu as	*Thou hast.*
Il *or* elle a	*He* or *she has.*
Nous avons	*We have.*
Vous avez	*You have.*
Ils *or* elles ont	*They have.*

IMPERFECT.

J'avais	*I had.*
Tu avais	*Thou hadst.*
Il *or* elle avait	*He* or *she had.*
Nous avions	*We had.*
Vous aviez	*You had.*
Ils *or* elles avaient	*They had.*

PAST DEFINITE.

J'eus	*I had*
Tu eus	*Thou hadst.*
Il *or* elle eut	*He* or *she had.*
Nous eûmes	*We had.*
Vous eûtes	*You had.*
Ils *or* elles eurent	*They had.*

FUTURE.

J'aurai	*I shall* or *will have.*
Tu auras	*Thou shalt* or *wilt have.*
Il *or* elle aura	*He* or *she will have.*
Nous aurons	*We shall have.*
Vous aurez	*You shall have.*
Ils *or* elles auront	*They shall have.*

Compound Tenses.

PAST INDEFINITE.

J'ai eu	*I have had.*
Tu as eu	*Thou hast had.*
Il *or* elle a eu	*He* or *she has had.*
Nous avons eu	*We have had.*
Vous avez eu	*You have had.*
Ils *or* elles ont eu	*They have had.*

PLUPERFECT.

J'avais eu	*I had had.*
Tu avais eu	*Thou hadst had.*
Il *or* elle avait eu	*He* or *she had had.*
Nous avions eu	*We had had.*
Vous aviez eu	*You had had.*
Ils *or* elles avaient eu	*They had had.*

PAST ANTERIOR.

J'eus eu	*I had had.*
Tu eus eu	*Thou hadst had.*
Il *or* elle eut eu	*He* or *she had had.*
Nous eûmes eu	*We had had.*
Vous eûtes eu	*You had had.*
Ils *or* elles eurent eu	*They had had.*

FUTURE ANTERIOR.

J'aurai eu	*I shall have had.*
Tu auras eu	*Thou shalt have had.*
Il *or* elle aura eu	*He* or *she will have had.*
Nous aurons eu	*We will have had.*
Vous aurez eu	*You shall have had.*
Ils *or* elles auront eu	*They shall have had.*

CONDITIONAL MOOD.

PRESENT.

J'aurais	*I should* or *would have.*
Tu aurais	*Thou shouldst have.*
Il *or* elle aurait	*He* or *she should have.*
Nous aurions	*We would have.*
Vous auriez	*You would have.*
Ils *or* elles auraient	*They should have.*

PAST.

J'aurais eu	*I should* or *would have had.*
Tu aurais eu	*Thou shouldst have had.*
Il *or* elle aurait eu	*He* or *she would have had.*
Nous aurions eu	*We would have had.*
Vous auriez eu	*You would have had.*
Ils *or* elles auraient eu	*They would have had.*

IMPERATIVE MOOD.

Aie	*Have thou.*
Qu'il *or* qu'elle ait	*Let him* or *her have.*
Ayons	*Let us have.*
Ayez	*Have ye.*
Qu'ils *or* qu'elles aient	*Let them have.*

SUBJUNCTIVE MOOD.

PRESENT.

Que j'aie	*That I may have.*
Que tu aies	*That thou mayest have.*
Qu'il *or* qu'elle ait	*That he* or *she may have.*
Que nous ayons	*That we may have.*
Que vous ayez	*That you may have.*
Qu'ils *or* qu'elles aient	*That they may have.*

PAST.

Que j'aie eu	*That I may have had.*
Que tu aies eu	*That thou mayest have had.*
Qu'il *or* qu'elle ait eu	*That he* or *she may have had.*
Que nous ayons eu	*That we may have had.*
Que vous ayez eu	*That you may have had.*
Qu'ils *or* qu'elles aient eu	*That they may have had.*

Imperfect.		Pluperfect.	
Que j'eusse	*That I might have.*	Que j'eusse eu	*That I might have had.*
Que tu eusses	*That thou mightest have.*	Que tu eusses eu	*That thou mightest have had.*
Qu'il *or* qu'elle eût	*That he* or *she might have.*	Qu'il *or* qu'elle eût eu	*That he* or *she might have had.*
Que nous eussions	*That we might have.*	Que nous eussions eu	*That we might have had.*
Que vous eussiez	*That you might have*	Que vous eussiez eu	*That you might have had.*
Qu'ils *or* qu'elles eussent	*That they might have.*	Qu'ils *or* qu'elles eussent eu	*That they might have had.*

Conjugation of the auxiliary verb Être, *to be*, negatively, interrogatively, and interrogatively with a negation.

INFINITIVE MOOD.

Negatively.

Present. Ne pas être, *or* n'être pas, *not to be.*
Past. N'avoir pas été, *not to have been.*

Participles.

Present. N'étant pas, *not being.*
Past. N'ayant pas été, *not having been.*

INDICATIVE MOOD.

Present Tense.

Negatively. *I am not, etc.*	Interrogatively. *Am I? etc.*	Interro. with a neg. *Am I not? etc.*
Je ne suis pas.	Suis-je ?	Ne suis-je pas ?
Tu n'es pas.	Es-tu ?	N'es-tu pas ?
Il n'est pas.	Est-il ?	N'est-il pas ?
Nous ne sommes pas.	Sommes-nous ?	Ne sommes-nous pas ?
Vous n'êtes pas.	Etes-vous ?	N'êtes-vous pas ?
Ils ne sont pas.	Sont-ils ?	Ne sont-ils pas ?

Past Indefinite.

I have not been, etc.	*Have I been? etc.*	*Have I not been? etc.*
Je n'ai pas été.	Ai-je été ?	N'ai-je pas été ?
Tu n'as pas été.	As-tu été ?	N'as-tu pas été ?
Il n'a pas été.	A-t-il été ?	N'a-t-il pas été ?
Nous n'avons pas été.	Avons-nous été ?	N'avons-nuus pas été ?
Vous n'avez pas été	Avez-vous été ?	N'avez-vous pas été ?
Ils n'ent pas été.	Ont-ils été ?	N'ont-ils pas été ?

Imperfect.

I was not, etc.	*Was I? etc.*	*Was I not? etc.*
Je n'étais pas.	Etais-je ?	N'étais-je pas ?
Tu n'étais pas.	Etais-tu ?	N'étais-tu pas ?
Il n'était pas.	Etait-il ?	N'était-il pas ?
Nous n'étions pas.	Etions-nous ?	N'étions-nous pas ?
Vous n'étiez pas.	Etiez-vous ?	N'étiez-vous pas ?
Ils n'étaient pas.	Etaient-ils ?	N'étaient-ils pas ?

Pluperfect.

I had not been, et	*Had I been ? etc.*	*Had I not been ? etc.*
Je n'avais pas été.	Avais-je été ?	N'avais-je pas été ?
Tu n'avais pas été.	Avais-tu été ?	N'avais-tu pas été ?
Il n'avait pas été.	Avait-il été ?	N'avait-il pas été ?
Nous n'avions pas été.	Avions-nous été ?	N'avions-nous pas été ?
Vous n'aviez pas été.	Aviez-vous été ?	N'aviez-vous pas été ?
Ils n'avaient pas été.	Avaient-ils été ?	N'avaient-ils pas été ?

Past Definite.

I was not, etc.	*Was I? etc.*	*Was I not ? etc.*
Je ne fus pas.	Fus-je ?	Ne fus-je pas ?
Tu ne fus pas.	Fus-tu ?	Ne fus-tu pas ?
Il ne fut pas.	Fut-il ?	Ne fut-il pas ?
Nous ne fûmes pas.	Fûmes-nous ?	Ne fûmes-nous pas ?
Vous ne fûtes pas.	Fûtes-vous ?	Ne fûtes-vous pas ?
Ils ne furent pas.	Furent-ils ?	Ne furent-ils pas ?

Past Anterior.

I had not been, etc.	*Had I been ? etc.*	*Had I not been ? etc.*
Je n'eus pas été.	Eus-je été ?	N'eus-je pas été ?
Tu n'eus pas été.	Eus-tu été ?	N'eus-tu pas été ?
Il n'eut pas été.	Eut-il été ?	N'eut-il pas été ?
Nous n'eûmes pas été.	Eûmes-nous été ?	N'eûmes-nous pas été ?
Vous n'eûtes pas été.	Eûtes-vous été ?	N'eûtes-vous pas été ?
Ils n'eurent pas été.	Eurent-ils été ?	N'eurent ils pas été ?

Future.

I shall not be, etc.	*Shall I be ? etc.*	*Shall I not be ? etc.*
Je ne serai pas.	Serai-je ?	Ne serai-je pas ?
Tu ne sera pas.	Seras-tu ?	Ne seras-tu pas ?
Il ne seras pas.	Sera-t-il ?	Ne sera-t-il pas ?
Nous ne serons pas.	Serons-nous ?	Ne serons-nous pas ?
Vous ne serez pas.	Serez-vous ?	Ne serez-vous pas ?
Ils ne seront pas.	Seront-ils ?	Ne seront-ils pas ?

Future Anterior.

I shall not have been, etc.	*Shall I have been ? etc.*	*Shall I not have been? etc.*
Je n'aurai pas été.	Aurai-je été ?	N'aurai-je pas été ?
Tu n'auras pas été.	Auras-tu été ?	N'auras-tu pas été ?
Il n'aura pas été.	Aura-t-il été ?	N'aura-t-il pas été ?
Nous n'aurons pas été.	Aurons-nous été ?	N'aurons-nous pas été ?
Vous n'aurez pas été.	Aurez-vous été ?	N'aurez-vous pas été ?
Ils n'auront pas été.	Auront-ils été ?	N'auront-ils pas été ?

Conditional Present.

I should not be, etc.	*Should I be ? etc.*	*Should I not be ? etc.*
Je ne serais pas.	Serais-je ?	Ne serais-je pas ?
Tu ne serais pas.	Serais-tu ?	Ne serais-tu pas ?
Il ne serait pas.	Serait-il ?	Ne serait-il pas ?
Nous ne serions pas.	Serions-nous ?	Ne serions-nous pas ?
Vous ne seriez pas.	Seriez-vous ?	Ne seriez-vous pas ?
Ils ne seraient pas.	Seraient-ils ?	Ne seraient-ils pas ?

CONDITIONAL PAST.

I should not have been, etc.	*Should I have been? etc.*	*Should I not have been? etc.*
Je n'aurais pas été.	Aurais-je été ?	N'aurais-je pas été ?
Tu n'aurais pas été.	Aurais-tu été ?	N'aurais-tu pas été ?
Il n'aurait pas été.	Aurait-il été ?	N'aurait-il pas été ?
Nous n'aurions pas été.	Aurions-nous été ?	N'aurions-nous pas été ?
Vous n'auriez pas été.	Auriez-vous été ?	N'auriez-vous pas été ?
Ils n'auraient pas été.	Auraient-ils été ?	N'auraient ils pas été ?.

IMPERATIVE MOOD.

Negatively.

Ne sois pas	*Be not thou.*
Qu'il ne soit pas	*Let him not be.*
Ne soyons pas	*Let us not be.*
Ne soyez pas	*Be not ye.*
Qu'ils ne soient pas	*Let them not be.*

SUBJUNCTIVE MOOD.

PRESENT.

That I may not be, etc.

Que je ne sois pas.
Que tu ne sois pas.
Qu'il ne soit pas.
Que nous ne soyons pas.
Que vous ne soyez pas.
Qu'ils ne soient pas.

PAST.

That I may not have been, etc.

Que je n'aie pas été.
Que tu n'aies pas été.
Qu'il n'ait pas été.
Que nous n'ayons pas été.
Que vous n'ayez pas été.
Qu'ils n'aient pas été.

IMPERFECT.

That I might not be, etc.

Que je ne fusse pas.
Que tu ne fusses pas.
Qu'il ne fût pas.
Que nous ne fussions pas.
Que vous ne fussiez pas.
Qu'ils ne fussent pas.

PLUPERFECT.

That I might not have been.

Que je n'eusse pas été.
Que tu n'eusses pas été.
Qu'il n'eût pas été.
Que nous n'eussions pas été.
Que vous n'eussiez pas été.
Qu'ils n'eussent pas été.

Conjugation of the auxiliary verb AVOIR, *to have*, negatively, interrogatively, and interrogatively with a negation.

INFINITIVE MOOD.

Negatively.

PRESENT. Ne pas avoir, *or* n'avoir pas, *not to have.*

PAST. N'avoir pas eu, *not to have had.*

PARTICIPLES.

PRESENT. N'ayant pas, *not having.*

PAST. N'ayant pas eu, *not having had.*

INDICATIVE MOOD.

PRESENT TENSE.

NEGATIVELY.	INTERROGATIVELY.	INTERRO. WITH A NEG.
I have not, etc.	*Have I ? etc.*	*Haue I not ? etc.*
Je n'ai pas.	Ai-je ?	N'ai-je pas ?
Tu n'as pas.	As-tu ?	N'as-tu pas ?
Il n'a pas.	A-t-il ?	N'a-t-il pas ?
Nous n'avons pas.	Avons-nous ?	N'avons-nous pas ?
Vous n'avez pas.	Avez-vous ?	N'avez-vous pas ?
Ils n'ont pas.	Ont-ils ?	N'ont-ils pas ?

PAST INDEFINITE.

I have not had, etc.	*Have I had ? etc.*	*Have I not had ? etc.*
Je n'ai pas eu.	Ai-je eu ?	N'ai-je pas eu ?
Tu n'as pas eu.	As-tu eu ?	N'as-tu pas eu ?
Il n'a pas eu.	A-t-il eu ?	N'a-t-il pas eu ?
Nous n'avons pas eu.	Avons-nous eu ?	N'avons-nous pas eu ?
Vous n'avez pas eu.	Avez-vous eu ?	N'avez-vous pas eu ?
Ils n'ont pas eu.	Ont-ils eu ?	N'ont-ils pas eu ?

IMPERFECT.

I had not, etc.	*Had I ? etc.*	*Had I not ? etc.*
Je n'avais pas.	Avais-je ?	N'avais-je pas ?
Tu n'avais pas.	Avais-tu ?	N'avais-tu pas ?
Il n'avait pas.	Avait-il ?	N'avait-il pas ?
Nous n'avions pas.	Avions-nous ?	N'avions-nous pas ?
Vous n'aviez pas.	Aviez-vous ?	N'aviez-vous pas ?
Ils n'avaient pas.	Avaient-ils ?	N'avaient-ils pas ?

PLUPERFECT.

I had not had, etc.	*Had I had ? etc.*	*Had I not had ? etc.*
Je n'avais pas eu.	Avais-je eu ?	N'avais-je pas eu ?
Tu n'avais pas eu.	Avais-tu eu ?	N'avais-tu pas eu ?
Il n'avait pas eu.	Avait-il eu ?	N'avait-il pas eu ?
Nous n'avions pas eu.	Avions-nous eu ?	N'avions-nous pas eu ?
Vous n'aviez pas eu.	Aviez-vous eu ?	N'aviez-vous pas eu ?
Ils n'avaient pas eu.	Avaient-ils eu ?	N'avaient-ils pas eu ?

PAST DEFINITE.

I had not, etc.	*Had I, etc.*	*Had I not ? etc.*
Je n'eus pas.	Eus-je ?	N'eus-je pas ?
Tu n'eus pas.	Eus-tu ?	N'eus-tu pas ?
Il n'eut pas.	Eut-il ?	N'eut-il pas ?
Nous n'eûmes pas.	Eûmes-nous ?	N'eûmes-nous pas ?
Vous n'eûtes pas.	Eûtes-vous ?	N'eûtes-vous pas ?
Ils n'eurent pas.	Eurent-ils ?	N'eurent-ils pas ?

PAST ANTETIOR.

I had not had, etc.	*Had I had ? etc.*	*Had I not had ? etc.*
Je n'eus pas eu.	Eus-je eu ?	N'eus-je pas eu ?
Tu n'eus pas eu.	Eus-tu eu ?	N'eus-tu pas eu ?
Il n'eut pas eu.	Eut-il eu ?	N'eut-il pas eu ?
Nous n'eûmes pas eu.	Eûmes-nous eu ?	N'eûmes-nous pas eu ?
Vous n'eûtes pas eu.	Eutes-vous eu ?	N'eûtes-vous pas eu ?
Ils n'eurent pas eu.	Eurent-ils eu ?	N'eurent-ils pas eu ?

FUTURE.

I shall not have, etc.	*Shall I have, etc.*	*Shall I not have? etc.*
Je n'aurai pas.	Aurai-je?	N'aurai-je pas?
Tu n'auras pas.	Auras-tu?	N'auras-tu pas?
Il n'aura pas.	Aura-t-il?	N'aura-t-il pas?
Nous n'aurons pas.	Aurons-nous?	N'aurons-nous pas?
Vous n'aurez pas.	Aurez-vous?	N'aurez-vous pas?
Ils n'auront pas.	Auront-ils?	N'auront-ils pas?

FUTURE ANTERIOR.

I shall not have had, etc.	*Shall I have had? etc.*	*Shall I not have had? etc.*
Je n'aurai pas eu.	Aurai-je eu?	N'aurai-je pas eu?
Tu n'auras pas eu.	Auras-tu eu?	N'auras-tu pas eu?
Il n'aura pas eu.	Aura-t-il eu?	N'aura-t-il pas eu?
Nous n'aurons pas eu.	Aurons-nous eu?	N'aurons-nous pas eu?
Vous n'aurez pas eu.	Aurez-vous eu?	N'aurez-vous pas eu?
Ils n'auront pas eu.	Auront-ils eu?	N'auront-ils pas eu?

CONDITIONAL PRESENT.

I should not have, etc.	*Should I have? etc.*	*Should I not have? etc.*
Je n'aurais pas.	Aurais-je?	N'aurais-je pas?
Tu n'aurais pas.	Aurais-tu?	N'aurais-tu pas?
Il n'aurait pas.	Aurait-il?	N'aurait-il pas?
Nous n'aurions pas.	Aurions-nous?	N'aurions-nous pas?
Vous n'auriez pas.	Auriez-vous?	N'auriez-vous pas?
Ils n'auraient pas.	Auraient-ils?	N'auraient-ils pas?

CONDITIONAL PAST.

I should not have had, etc.	*Should I have had? etc.*	*Should I not have had? etc.*
Je n'aurais pas eu.	Aurais-je eu?	N'aurais-je pas eu?
Tu n'aurais pas eu.	Aurais-tu eu?	N'aurais tu pas eu?
Il n'aurait pas eu.	Aurait-il eu?	N'aurait-il pas eu?
Nous n'aurions pas eu.	Aurions-nous eu?	N'aurions-nous pas eu?
Vous n'auriez pas eu.	Auriez-vous eu?	N'auriez-vous pas eu?
Ils n'auraient pas eu.	Auraient-ils eu?	N'auraient-ils pas eu?

IMPERATIVE MOOD.

Negatively.

N'aie pas	*Have not thou.*
Qu'il n'ait pas	*Let him not have.*
N'ayons pas	*Let us not have.*
N'ayez pas	*Have not ye.*
Qu'ils n'aient pas	*Let them not have.*

SUBJUNCTIVE MOOD.

PRESENT.	PAST.
That I may not have, etc.	*That I may not have had, etc.*
Que je n'aie pas.	Que je n'aie pas eu.
Que tu n'aies pas.	Que tu n'aies pas uu.
Qu'il n'ait pas.	Qu'il n'ait pas eu.
Que nous n'ayons pas.	Que nous n'ayons pas eu.
Que vous n'ayez pas.	Que vous n'ayez pas eu.
Qu'ils n'aient pas.	Qu'ils n'aient pas eu.

IMPERFECT.	PLUPERFECT.
That I might not have, etc.	*That I might not have had, etc.*
Que je n'eusse pas.	Que je n'eusse pas eu.
Que tu n'eusses pas.	Que tu n'eusses pas eu.
Qu'il n'eût pas.	Qu'il n'eût pas eu.
Que nous n'eussions pas.	Que nous n'eussions pas eu.
Que vous n'eussiez pas.	Que vous n'eussiez pas eu.
Qu'ils n'eussent pas.	Qu'ils n'eussent pas eu.

Conjugation of the unipersonal verb Y AVOIR, *there to be :* an idiomatic verb, literally, *there to have.*

INFINITIVE MOOD.

PRESENT. Y avoir, *there to be.*

PAST. Y avoir eu, *there to have been.*

PARTICIPLES.

PRESENT. Y ayant, *there being.*

PAST. Y ayant eu, *there having been.*

INDICATIVE MOOD.

Simple Tenses.	*Compound Tenses.*
PRESENT.	PAST INDEFINITE.
Il y a *There is* or *are.*	Il y a eu *There has* or *have been.*
IMPERFECT.	PLUPERFECT.
Il y avait *There was* or *were.*	Il y avait eu *There had been.*
PAST DEFINITE.	PAST ANTERIOR.
Il y eut *There was* or *were.*	Il y eut eu *There had been.*
FUTURE.	FUTURE ANTERIOR.
Il y aura *There will be.*	Il y aura eu *There will have been.*

CONDITIONAL MOOD.

PRESENT.	PAST.
Il y aurait *There would be.*	Il y aurait eu *There would have been.*

SUBJUNCTIVE MOOD.

PRESENT.	PAST.
Qu'il y ait *That there may be.*	Qu'il y ait eu *That there may have been.*
IMPERFECT.	PLUPERFECT.
Qu'il y eût *That there might be.*	Qu'il y eût eu *That there might have been.*

CARDINAL NUMBERS.

Un (*m*); une (*f*) ...	1	Dix-sept ...	17	Soixante-et-un ...	61
Deux	2	Dix-huit ...	18	Soixante-deux ...	62
Trois	3	Dix-neuf ...	19	Soixante-et-dix ...	70
Quatre	4	Vingt ...	20	Soixante-et-ouze ...	71
Cinq	5	Vingt-et-un ...	21	Soixante-douze ...	72
Six	6	Vingt-deux ...	22	Quatre-vingt ...	80
Sept	7	Trente	30	Quatre-vingt-un ...	81
Huit	8	Trente-et-un ...	31	Quatre-vingt-deux	82
Neuf	9	Trente-deux ...	32	Quatre-vingt-dix .	90
Dix	10	Quarante	40	Quatre-vingt-onze	91
Onze	11	Quarante-et-un ...	41	Cent	100
Douze	12	Quarante-deux ...	42	Cent-un	101
Treize	13	Cinquante	50	Mille	1000
Quatorze	14	Cinquante-et-un ...	51	Un million	1,000,000
Quinze	15	Cinquante-deux ...	52		
Seize	16	Soixante	60		

ORDINAL NUMBERS.

Premier	1st	Vingt-deuxième	22nd
Second	2nd	Trentième	30th
Deuxième		Trente-et-unième	31st
Troisième	3rd	Trente-deuxième	32nd
Quatrième	4th	Quarantième	40th
Cinquième	5th	Quarante-et-unième	41st
Sixième	6th	Quarante-deuxième	42nd
Septième	7th	Cinquantième	50th
Huitième	8th	Cinquante-et-unième	51st
Neuvième	9th	Cinquante-deuxième	52nd
Dixième	10th	Soixantième	60th
Onzième	11th	Soixante-et-unième	61st
Douzième	12th	Soixante-deuxième	62nd
Treizième	13th	Soixante-et-dixième	70th
Quatorzième	14th	Soixante-onzième	71st
Quinzième	15th	Quatre-vingtième	80th
Seizième	16th	Quatre-vingt-unième	81st
Dix-Septième	17th	Quatre-vingt-dixième ...	90th
Dix-huitème	18th	Quatre-vingt-onzième ...	91st
Dix-neuvième	19th	Centième	100th
Vingtième	20th	Cent-unième	101st
Vingt-et-unième	21st	Millième	1000th

COLLECTIVE NUMBERS.

Une couple, *a couple.*	Une trentaine ...	*about*	30
Un quatrain, *a stanza of four verses.*	Une quarantaine ...	„	40
Un sixain, *a stanza of six verses.*	Une cinquantaine ...	„	50
Une douzaine, *a dozen.*	Une soixantaine ...	„	60
Une demi-douzaine, *half a dozen.*	Une centaine	„	100
Une quinzaine, *about* 15.	Un millier	„	1000
Une vingtaine, *about* 20.	Des milliers		*Thousands.*

GENERAL OBSERVATIONS ON THE GENDER OF NOUNS.

1. All nouns ending in one of the following consonants:—*b.*—*c.*—*d.*—*g.*—*h.*—*k.*—*l.*—*p.*—*q.*, are all masculine.

2. The names of *metals, minerals, colours, days* and *months* are masculine; as well as those of *trees* and *shrubs*, with only four exceptions—*ébène* (ebony), *aubépine* (hawthorn), *ronce* (brier), *vigne* (vine), which are feminine.

3. All nouns designating a *man* or the *male* of an animal are masculine and those designating a *woman*, or the *female* of an animal, are feminine.

4. All nouns ending in the following terminations are feminine:—

ADE: cavalcade, palissade, embrassade, etc.
ANCE: arrogance, importance, etc.
ENCE: diligence, intelligence, etc., except *silence.*
ESSE: vitesse, gentillesse, presse, etc.
EUR: coleur, douceur, etc., except *honneur, bonheur.*
ISE: franchise, sottise, etc.
ION: intention, portion, etc.
RIE: brasserie, cavalerie, etc.
TÉ: felicité, solidité, bonté, etc.
UDE: étude, viscissitude, etc.
URE: brûlure, fourrure, etc.

LIST OF ADJECTIVES THAT FORM THEIR FEMININE IRREGULARLY.

Masc.	*Fem.*	
Absous,	absoute,	*absolved.*
Dissous,	dissoute,	*dissolved.*
Frais,	fraiche,	*fresh.*
Tiers,	tierce,	*third.*
Benin,	bénigne,	*benign.*
Devin,	devineresse,	*sooth-sayer.*
Malin,	maligne,	*malicious.*
Paysan,	paysanne,	*clownish.*
Beau *or* bel,	belle,	*beautiful.*
Nouveau *or* nouvel,	nouvelle,	*new.*
Jumeau,	jumelle,	*twin.*
Blanc,	blanche,	*white.*
Franc,	franche,	*frank.*
Sec,	sèche,	*dry.*
Caduc,	caduque,	*decrepit.*
Turc,	turque,	*turkish.*
Public,	publique,	*public.*

Masc.	*Fem.*	
Grec,	grecque,	*greek.*
Doux,	douce,	*sweet, soft.*
Roux,	rousse,	*reddish.*
Faux,	fausse,	*false.*
Vieux *or* vieil	vieille,	*old.*
Gentil,	gentille,	*gentle, pretty.*
Nul,	nulle,	*no, none.*
Fou *or* fol,	folle,	*foolish, mad.*
Mou *or* mol,	molle,	*soft.*
Mat,	matte,	*dull, dead.*
Sot,	sotte,	*silly.*
Vieillot,	vieillotte,	*oldish.*
Coi,	coite,	*still.*
Favori,	favorite,	*favourite.*
Long,	longue,	*long.*
Traître,	traîtresse,	*traitor.*

NOTE.—Chatain, *nut-brown;* imposteur, *impostor;* dispos, *active, nimble;* fat, *coxcomb;* médecin, *physician;* peintre, *painter;* écrivain, *writer;* poète, *poet;* témoin, *witness;* undergo no change in the feminine.

PART I.

RULES TO BE GIVEN BY THE TEACHER.

1 All the rules concerning the French article.

2 The rules concerning the rendering into French of the English indefinite article *a, an*, and of the partitive article *some, any*.

3 The general rule—for the formation of the plural of substantives and adjectives,—for the formation of the feminine of adjectives,—and for the concord of the adjective with the substantive.

EXERCISE I.

1. Le père, la mère, les frères, les sœurs. 2. Du neveu, de la nièce, des cousins, des cousines. 3. Au grand-père, à la grand-mère, aux oncles, aux tantes. 4. Le fils du beau-père, la fille de la belle-mère, les petits-fils de l'oncle, les petites-filles de la tante. 5. Le beau-frère, et la belle-sœur de mon (*my*) parrain sont (*are*) malades. Le gendre et la brue de ma (*my*) marraine sont jeunes. 6. Le mari et la femme sont dans le jardin. 7. Le printemps, l'été, l'automne et l'hiver sont les quatre saisons de l'année. 8. L'espiéglerie des enfants. 9. La lune est (*is*) la cause des éclipses du solei. 10. La vie de l'homme est courte. 11. Les sept jours de la semaine sont: Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi, Dimanche. 12. Les douze mois de l'année sont Janvier, Février, Mars, Avril, Mai, Juin, Juillet, Août, Septembre, Octobre, Novembre, Décembre.

EXERCISE 2.

1. The nephew, the niece, the sons, the daughters. 2. Of the father, of the mother, of the uncles, of the aunts. 3. To the godfather, to the godmother, to the fathers-in-law, to the mothers-in-law. 4. The godson of the grandfather, the god-daughter of the grandmother, the cousins of the husband, the cousins (*f*) of the wife. 5. The grandson and the grand-daughter of my (*mon*) brother-in-law are (*sont*) young. 6. The children of my (*ma*) daughter-in-law are ill. 7. The garden is large. 8. Spring, summer, autumn and winter, are the names of the four seasons. 9. The week has seven days: Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday. 10. January, February, March, April, May, June, July, August, September, October, November, December, are the names of the twelve months of the year. 11. The sun is larger than the moon. 12. The children of my godfather are giddy and idle.

EXERCISE 3.

1. Un faute-uil, une chaise. 2. D'un sofa, à un canapé. 3. Les pieds d'une table. 4. Un tapis, et un tapis de table. 5. La porte d'un salon, la fenêtre d'une chambre. 6. Un oiseau et une cage. 7. Les feuilles d'un arbre; les touches d'un piano. 8. Une salle à manger. 9. D'un garde-feu; à un garde-centre. 10. Un tisonnier, une pelle et des pincettes. 11. L'herbe d'une prairie; les livres d'un garçon. 12. Les ornements d'une commode, les matelas d'un lit. 13. Une con-couverture et un couvre-pieds. 14. Donnez-moi (*give me*) du pain, de la viande, des œufs et des oranges. 15. Il a (*he has*) une plume, un crayon, un dictionnaire, une grammaire, du papier, de l'encre et un canif. 16. Les vitres d'une fenêtre; le dessus d'une console; les tiroirs d'un secrétaire. 17. Nous avons (*we have*) une bergère, un pupître, une glace, un chandelier, des mouchettes, un lustre, des gravures, des candélabres, un tabouret, une armoire, et une garde-robe. 18. Vous avez (*you have*) une pendule et une horloge, un écran et un paravent, un lavabo et une psyché.

EXERCISE 4.

1. A bed and a bedstead. 2. The cushion of a couch. 3. They have (*ils ont*) on the bed, two sheets, a bolster, and two pillows. 4. I have (*J'ai*) in my (*ma*) bedroom some wood, some coals, and a coal-scuttle. 5. The wash-stand of my (*mon*) brother, and the cheval glass of my (*ma*) sister. 6. There are (*il y a*) in the drawing-room, a table, a card table, twelve chairs, two arm-chairs, a piano, a chandelier, a carpet, a table-cover, a clock, two candelabras, two china vases, a sofa, two easy chairs, four stools, two fenders, two fire guards, two shovels, one poker, two tongs and a screen. 7. We have (*nous avons*) in the library, a book-case, two desks, a bureau, two paper-knives, some blotting-paper, some pens, three inkstands, some paper, and a great quantity of books on the shelves all round (*tout autour de*) the room. 8. The panes of the windows are stained (*sont de couleur*).

EXERCISE 5.

1. La famille de ma femme. 2. Les parents du voisin. 3. Mon cousin germain est (*is*) malade. 4. Ma cousine germaine est petite. 5. Nos (*our*) cousins sont pauvres. 6. Il ya (*there are*) sur la table, dans la salle-à-manger, une nappe, douze serviettes, vingt-quatre assiettes, douze assiettes-à-soupe, dix-huit cuillères, un cuillère-à-soupe, deux cuillères à ragout, dix fourchettes, quinze petites cuillères, quatre salières, un huilier, quatorze verres, une soupière, deux saucières, un saladier, trois caraffes, et quatorze verres à vin. 7. La sous-coupe d'une tasse. 8. Le couvercle d'une théière. 9. A un coquetier. 10. Une bouilloire et un porte-rôtie. 11. La cafetière du jardinier. 12. Le déjeuner de l'enfant. 13. Les mets du dîner. 14. Du pain et du beurre. 15. Donnez-nous (*give us*) avec le thé, des rôties, des petits-pains, des œufs et des tranches de jambon. 16. Le café au lait est (*is*) excellent, où sont (*are*) les tartines de pain et de beurre et le chocolat?—Dans la cuisine.

EXERCISE 6.

1. The first cousin (*m*) of my (*ma*) wife. 2. To the family of the neighbour. 3. The relations of my sister-in-law are (*sont*) poor. 4. The table-cloth and the finger napkins are on the shelves of the cupboard in the dining-room. 5. Fifteen plates, ten soup plates, twenty-four forks, sixteen knives, fourteen spoons, and six tea-spoons are on the dresser in the kitchen. 6. The servant has (*a*) with her (*elle*) in the scullery, two salt-cellars, one soup tureen, one salad dish, two or three decanters, and a large number of tumblers and wine glasses. 7. Give us (*donnez nous*) for breakfast, some toasts, two rolls, some slices of bread and butter, and some eggs. 8. The kettle is (*est*) on the fire. 9. The sauceboat and the cruet-stand. 10. A cup and a saucer. 11. The handle of a coffee pot. 12. The covercle of a tea pot. 13. There is no (*il n'y a pas de*) sugar in the sugar basin. 14. We have (*nous avons*) three different dishes for dinner. 15. Where are (*sont*) the salt-cellars ?—In the cupboard in the dining-room.

RULES TO BE GIVEN BY THE TEACHER.

1. The formation of the plural of the substantives ending in *eu* and *au;* in *al*, and in *s*, *x* or *z*.

2. Remarks on the substantives ending in *ou* and in *ail*.

3. The formation of the feminine of adjectives ending in *f*, *x*, *e* mute, and in *el*, *eil*, *et*, *ien*, *on*, and *s*.

EXERCISE 7.

1. L'eau et le feu. 2. Les tableaux du musée. 3. À un canal. 4. Du cheval. 5. L'hôpital de la ville. 6. Les hôpitaux du royaume. 7. Le fils du voisin. 8. Les chevaux de la ferme. 9. Le palais du roi. 10. Les palais de la reine. 11. La voix d'un enfant. 12. Les voix des enfants. 13. Le nez du visage. 14. Les nez aquilins. 15. Les verrous de la porte. 16. Les choux du jardin. 17. Le hibou est (*is*) un oiseau de nuit. 18. Les hiboux sont (*are*) très laids. 19. Les clous du soulier. 20. Au trou. 21. Les trous sur la route. 22. Un enfant aux genoux de sa (*his*) mère. 23. Le joujou de ma (*my*) sœur. 24. Les joujoux de l'enfant. 25. Il y a (*there are*) sur le bord de la rivière une grande quantité de cailloux. 26. Oh! le joli caillou. 27. Un bijou de grand prix. 28. Nous avons (*we have*) des bijoux superbes. Les cheveux de la tête. 29. Les amusements du carnaval. 30. Les carnavals de Rome et de Venise. 31. Les plaisirs du bal. 32. Les bals champêtres.

EXERCISE 8.

1. There are (*Il y a*) five large fires in the castle. 2. The canal is (*est*) large. 3. The boats on the canals. 4. To the game. 5. Of the games of the children. 6. The water of the river. 7. The yellowish waters of the Loire. 8. The grandsons of the neighbour. 9. To the voice. 10. Of the voices. 11. The nose is (*est*) one of the features of the human face. 12. The flat noses of the negroes. 13. The details of that story are (*sont*) very interesting. 14. To the fans. 15. The helm of the boat. 16. Helms are necessary to boats and ships. 17. The labours of the peasant in the fields are (*sont*) very useful. 18. The jewels of the queen. 19. The curtains in my room are red. 20. The children of the neighbour have (*ont*) some very pretty playthings. 21. In the kitchen garden there are (*il y a*) some potatoes and many (*beaucoup de*) cabbages. 22. The banks of the river are covered with (*sont couverts de*) pebbles. 23. The hold of a ship. 24. The holds of ships are (*sont*) very dark.

EXERCISE 9.

1. Une porte à deux vantaux. 2. Le vantail et les montants du portail sont en chêne. 3. Les portails du palais sont hauts et larges. 4. Le corail est rouge ou rose. 5. Les coraux roses sont rares. 6. La fille de mon ami a (*has*) un éventail magnifique. 7. Les éventails sont très utiles dans les pays chauds. 8. Le soupirail de la cave est étroit. 9. L'ouverture des soupiraux de ce (*this*) bâtement est étroite. 10. Le travail est nécessaire à l'homme. 11. Voilà (*behold*) des travaux utiles. 12. Nous avons (*we have*) un bail de sept ans. 13. Les beaux sont des actes légaux entre le propriétaire et le locataire. 14. L'émail de cette (*this*) bague est bleu. 15. Les émaux du collier de votre (*your*) sœur sont précieux. 16. Le chacal est un animal de la race féline. 17. Il y a (*there are*) un grand nombre de chacals en Afrique. 18. Ces (*these*) animaux sont très cruels. 19. Une musique mélodieuse est pour moi (*me*) un vrai régal. 20. Les repas copieux et les fêtes somptueuses étaient (*were*) nos (*our*) régals habituels.

EXERCISE 10.

1. The corals of your (*votre*) collection are rare. 2. This (*cette*) ring is ornamented with (*orneé de*) enamels of different colours. 3. The lease of the house. 4. The farmers have (*ont*) leases of seven years from their (*leurs*) landlords. 5. Your (*votre*) treat was (*était*) simple and modest, and our (*nos*) treats were (*étaient*) expensive and sumptuous. 5. The two leaves of the door are in walnut. 6. During balls, principally in summer, fans are very necessary. 7. This (*ce*) building is an hospital for the poor. 8. London has (*a*) a great number of hospitals. 9. Canals are very useful to trade. 10. The dog is a faithful animal, but cats are revengeful animals. 11. The doorways of the castles of the king are majestic. 12. These (*ces*) vaults have very narrow air-holes. 13. The stained windows of this (*cette*) church are beautiful. 14. The feather brush of the servant (*m*). 15. The servants (*f*) have (*ont*) very light feather brushes.

EXERCISE 11.

1. Un garçon attentif et une fille attentive. 2. L'homme généreux et la femme généreuse. 3. Votre (*your*) frère est sage et votre sœur est sage. 4. Mon (*my*) cousin germain est cruel. 5. Cette (*this*) jeune fille est naturelle. 6. Mon parrain a (*has*) un fils muet et une fille muette. 7. Cet (*that*) ornement est ancien et cette (*this*) église est ancienne. 8. Un bon père et une bonne mère. 9. Mon oncle est gros et gras. 10. Votre nièce est grosse et grasse. 11. Des garçons attentifs et des filles attentives. 12. Honneur aux hommes généreux et aux femmes généreuses. 13. Vos (*your*) frères sont sages et vos sœurs sont sages. 14. Mes (*my*) cousins étaient (*were*) cruels. 15. Ces (*these*) jeunes filles sont naturelles. 16. Votre nièce a deux fils muets, et deux cousines muettes. 17. Les ornements de l'église sont (*are*) anciens ; les églises de la ville sont très anciennes. 18. Ces pères sont bons et ces mères sont bonnes aussi. 19. Nous avons (*we have*) dans notre (*our*) étable des bœufs gros et gras et des vaches grosses et grasses.

EXERCISE 12.

1. Your (*votre*) cousin (*m*) is active, and my (*ma*) niece is active. 2. An ambitious general and an ambitious queen. 3. The horse is a useful animal. 4. A wise and good woman is a great treasure. 5. The study of natural history is very interesting. 6. This (*cet*) event is supernatural. 7. The hare is subject to panic terrors. 8. My (*ma*) godmother is dumb. 9. Ancient history is full of great and noble actions. 10. Our (*notre*) hospital is a very ancient building. 11. My (*mon*) father is good, and my mother is good. 12. The neighbour is stout and fat, and his (*sa*) wife is also stout and fat. 13. We have (*nous avons*) in the school, attentive pupils ; and in the house, very active servants (*f*). 14. These (*ces*) kings are (*sont*) ambitious, and these queens are proud. 15. Horses are useful animals. 16. These young ladies are wise. 17. The nieces of the servant (*m*) are cruel. 18. Men are mortal, but the soul of man is immortal. 19. The children of our (*notre*) gardener are dumb. 20. This (*ce*) building is the school for deaf and dumb girls. 21. The ancient monuments of our (*notre*) town are numerous. 22. The simplicity of the ancient manners of our (*nos*) ancestors. 23. There are (*voilà*) again, those (*ces*) grumbling men and those grumbling women. 24. You have (*vous havez*) in your flock some fat calves and some fat ewes.

RULES TO BE GIVEN BY THE TEACHER.

1. Elementary rules on the four determinative adjectives.
2. Remarks on the plural of the substantives, *œil, ciel, aïeul,* and on the substantives, *bétail, bestiaux.*
3. General rule for and remarks on the position of adjectives, with regard to substantives.
4. Formation of the three comparatives, and of the two superlatives.

EXERCISE 13.

1. Mon ami est malade. 2. Ta mère est ici. 3. Sa maison est charmante. 4. Ma cousine germaine sera (*will be*) en ville demain. 5. Mes parents sont (*are*) bons et affectueux pour moi. 6. Son amitié pour moi est grande. 7. Tes enfants sont obeissants. 8. Mon chapeau, ma canne et mes gants sont dans ta chambre. 9. Ton ancienne maison est aujourd'hui la propriété du maire de notre ville. 10. Votre cheval est dans la prairie. 11. Vos moutons et vos bœufs sont dans leur étable. 12. Où sont vos cahiers et vos plumes? 13. Nos cahiers sont dans notre pupitre et nos plumes sont dans notre casier. 14. Ton papier, ta plume et tes livres sont dans le tiroir. 15. Ce boulanger est très ponctuel. 16. Ce hameau est charmant. 17. Cet homme est le propriétaire de la plus belle ferme du village. 18. Cette pomme est mûre mais ces abricots sont encore verts. 19. Cet enfant-ci est moins studieux que votre frère. 20. Cette poire-là est plus jùteuse que cette pomme-ci.

EXERCISE 14.

1. My mother was (*était*) ill yesterday. 2. Thy friend shall be (*sera*) in the country next week. 3. My nephew is at college now; he will be at our house in a couple of weeks. 4. His niece is a charming girl. 5. Thy hat, thy gloves, and his stick are (*sont*) on the table in the hall. 6. My old farm is (*est*) now the property of our physician. 7. Our horses are in the yard at the back of our house, and your sheep are in the meadow. 8. My copy-book, my pen, and my books, are on my desk in the schoolroom. 9. Your inkstand and your ink bottle are on the shelf in your closet. 10. Where are your children? They are with my aunt at her country house. 11. This young girl is indeed very amiable, and this boy, her brother, is a very docile child. 12. That man was (*était*) formerly my landlord. 13. These mulberries are very good; they are very ripe. 14. This pear here is riper than that apple there, and these strawberries are not ripe enough yet.

EXERCISE 15.

1. Chaque élève dans la classe a (*has*) son livre devant les yeux, lorsque le maître est à son pupitre. 2. Tous les enfants sont plus ou

moins étourdis. 3. Toutes les jeunes filles de notre école sont laborieuses et attentives. 4. Certaines personnes sont très curieuses. 5. Nous avons (*we have*) plusieurs amis excellents dans votre voisinage, et quelques parents aussi. 6. Votre frère n'a aucune (*has not any*) faute dans son thême. 7. Tous ces champs et toutes ces prairies sont la propriété de mes deux oncles. 8. Ma nièce et mon neveu étaient (*were*) vos convives pendant toute la semaine dernière. 9. Je n'ai aucune (*I have not any*) bonne nouvelle de mon malheureux frère. 10. Notre voisine est une femme d'une humeur difficile; nous avons eu (*we have had*) mainte fois des querelles avec elle. 11. La prononciation de certains mots anglais, est très difficile pour les étrangers.

EXERCISE 16.

1. All these boys are industrious and attentive; and all those girls also. 2. Each pupil shall have (*aura*) a desk. 3. Several of our friends are now on the sea-side. 4. We have (*nous avons*) only a few flowers in our garden. 5. All these houses are my grandfather's property. 6. No man is completely happy on this earth. 7. Each country has its peculiar productions. 8. Our elder sister is kindness itself; she is very charitable to the poor. 9. Have you (*avez vous*) any money?—I have (*j'ai*) only a few pence in my pocket. 10. The kings have (*ont*) everywhere the same duties. 11. Such a conduct is unworthy of an honourable man. 12. Such a father, such a son. 13. I have not (*je n'ai*) any idea of the projects of my brother with regard to (*à l'egard de*) his future. 14. We have the same tastes, the same inclinations, and the same habits. 15. Every man is subject to error; no human creature is perfect.

* EXERCISE 17.

1. Dans notre maisone, il y a (*there are*) quatre salons deux salles-à-manger, douze chambres-à-coucher, six cabinets de toilette, cinq boudoirs, sept chambres de domestique, une bibliothèque et trois salles de billiards. 2. Notre voisin a (*has*) huit enfants, et neuf domestiques. 3. Mon petit frère a acheté (*has bought*) dix pommes, onze poires, treize pêches et quatorze abricots. 4. Dans notre verger, il y a dix-huit pommiers, quinze poiriers, dix-sept pêchers et seize abricotiers. 5. Dix-neuf est un nombre impair, et vingt est un nombre pair. 6. L'année a douze mois; la semaine a sept jours. 7. Les mois ont (*have*) trente ou trente-et-un jours, excepté Fevier qui a vingt-huit jours dans les années ordinaires, et vingt-neuf dans les années bissextiles. 8. Nous avons (*we have*) quarante ou cinquante chaises et peut-être même soixante. 9. Les soixante-dix ouvriers de mon beau-frère sont tous sobres et honnêtes. 10. Il y a (*there are*) plus de quatre-vingts arbres de chaque côté de la grande avenue de notre parc.

N.B.—See page 14.

EXERCISE 18.

1. In the neighbouring castle there are (*il y a*) twenty-one bedrooms, six large drawing-rooms, three dining-rooms, and two libraries. 2. In each bedroom there are (*il y a*) a bedstead with a spring mattress, and a horse-hair mattress, two pillows, a bolster, and several blankets and counterpanes. 3. There are also a washstand, seven chairs, four arm-chairs, two chest of drawers, and a wardrobe. 4. There are eighteen chairs in each dining-room, and fifteen in each drawing-room. 5. The ten children of your brother-in-law are on the lawn in front of the house. 6. They have (*ils ont*) a large quantity of fruits: thirty-six peaches, forty-two apricots, fifty-five pears, and seventy-four plums. 7. My sisters have bought (*ont acheté*) seventy-seven quill pens, eighty-nine steel pens, ninety pencils, and one hundred sheets of blotting paper. 8. My uncle's farmer has three large flocks of beasts; in each one there are seventy-three bullocks, forty-nine cows, one hundred and seventy-eight ewes, and thirty-three rams.

EXERCISE 19.

1. Le premier de chaque mois est un jour de congé au collége pour tous les élèves qui sont studieux et attentifs. 2. Jules est le deuxième de ma classe, charles est le cinquième, Victor est le sixième, le bon Claude est le troisème, le grand Paul est le quatrième, et l'étourdi de Joseph est le dernier. 3. Cinq est la dixième partie de cinquante et la vingtième partie de cent. 4. Trois est la septième partie de vingt-et-un. 5. Le trente-et-unième jour de notre voyage, la mer fut (*was*) très orageuse. 6. Nous étions (*we were*) à Rome, le soixante-et-onzième jour après notre départ de San Francisco. 7. Un jour est la septième partie d'une semaine, et la trentième ou la trente-et-unième partie d'un mois. 8. Un mois est la douzième partie d'un an; et un an est la centième partie d'un siècle. 9. Huit est la neuvième partie de soixante douze et la quatrième partie de trente deux. 10. La grande révolution française de mil sept cent quatre vingt neuf fut (*was*) l'événement le plus remarquable de la fin du dix-huitième siècle.

EXERCISE 20.

1. Julia is the first in her class, Henrietta is the second, Fanny is the fourth, Mary is the seventh, Eliza is the third, Alice is the sixth, Josephine is the fifth, and Caroline is the last. 2. Five is the fourth part of twenty, and the eighth part of forty. 3. We were (*nous étions*) in Paris on the third day after our departure from Edinburgh. 4. The first part of the nineteenth century is full of very remarkable events. 5. The tenth part of the income of that rich and opulent manufacturer would be (*serait*) a fortune for you or for me. 6. Gothic architecture reached (*atteignit*) the highest degree of perfection in the thirteenth century of our era. 7. One minute is the sixtieth part of an hour; and one hour is the twenty-fourth part of a day. 8. Victor Em-

N.B.—See page 14.

manuel is the first king of modern Italy. 9. A week is about the fourth of a month, and the fifty-second part of a year. 10. My brother is so lavish in his expenditure, that four-fifths of his income are spent (*dépensées*) during the first half of the year. 11. My grandfather's apartment is on the first storey, mine is on the second, and that of my son-in-law is on the third.

EXERCISE 21.

1. Nous avons (*we have*) pour dîner, de la soupe, un gigot, un aloyau et des légumes. 2. Ces cotelettes sont excellentes. 3. Ces biftecks et cette longe de veau sont (*are*) pour les ouvriers de mon oncle. 4. Ce fermier a (*has*) dans son verger, de belles pommes, des poires fondantes, des abricots délicieux et des cerises exquises. 5. Nous avons dans notre jardin potager des fraises et des framboises, qui sont succulentes. 6. Nos melons sont mûrs. 7. Les groseilles de notre beau-frère sont encore vertes. 8. Quelles belles prunes et quels beaux raisins. 9. Tous les pruneaux de cet épicier sont avariés. 10. Les amandes, les pêches et les figues de ces fruitiers sont cheros. 11. Vous aurez (*you shall have*) pour votre dessert une tarte, des avelines, des noisettes, des noix et quelques oranges. 12. Vous avez (*you have*) dans votre serre-chande, des ananas superbes. 13. Mes sœurs et vos cousines sont dans le parc avec ma brue. 14. Chaque saison de la vie a (*has*) ses peines et ses plaisirs.

EXERCISE 22.

1. After the soup, we had (*nous avons eu*) some fish—a salmon—then a stew, some green peas and some French beans, and, lastly, a roast chicken. 2. The dessert was (*etait*) splendid: there were (*il y avait*) some strawberries with cream, two pine-apples, some nectarines, some mulberries, and pastry in abundance. 3. At each corner of the table there was (*il y avait*) a decanter, filled with (*rempli de*) wine. 4. We had (*nous avons eu*) four kinds of wine—claret, Burgundy, sherry and port. 5. The trouts of our river are delicious. 6. At the hotel, yesterday, we had (*nous eûmes*) for breakfast, a fried sole, two mutton chops, some toasts and a few anchovies. 7. In the evening, with our tea, we had some thin slices of bread and butter, some shrimps and some water cresses. 8. You shall have (*vous aurez*) for lunch, a cold fowl, some ham, and a salad of lettuces with some slices of beetroot; and for drink, a bottle of pale ale and half a bottle of champagne, or some cyder and two small glasses of brandy.

EXERCISE 23.

1. L'œil du chat est brillant. 2. Les yeux du chat sont plus brillants que ceux du chien. 3. Les œils-de-chat de ces boucles d'oreille sont tres jolis. 4. L'œil-de-chat est une pierre précieuse. 5. Les yeux de ce fromage sont (*are*) moins grands que ceux du fromage de Gruyère. 6. Les bœufs ont (*have*) des yeux ronds.

7. Les œils-de-bœuf sont de petites fenêtres rondes. 8. Les âmes des justes sont avec Dieu dans le ciel. 9. Les cieux déclarent (*declare*) la gloire du Tout-puissant. 10. Les beaux ciels de l'Italie et de l'Espagne. 11. Vos ciels-de-lit sont trop bas, les nôtres sont plus hauts. 12. L'aïeul paternel de ma femme est malade. 13. Nos aïeux avaient (*had*) les mœurs très simples. 14. Les aïeuls de notre jardinier sont moins vieux que ceux de notre domestique. 15. Où sont vos bestiaux? Ils sont tous, avec le berger, dans la prairie. 16. Notre bétail est nombreux; il est aussi nombreux que le vôtre.

EXERCISE 24.

1. The eye of man is more expressive than the eye of a beast. 2. Man has (*a*) two eyes and animals have (*ont*) also two eyes. 3. The bull's eye of the closet is small, but the bull's eyes on the staircase are large. 4. Gruyère is a cheese full of small round and oval holes. 5. The stars of heaven are luminous. 6. The heavens are the habitation of saints. 7. Those bedsteads have (*ont*) very heavy testers. 8. Your maternal grandfather was (*était*) ill yesterday. 9. Amongst our ancestors we have (*nous avons*) a barrister, two solicitors, three physicians, and several officers. 10. The shepherd has with him, in the meadow, all the beasts of the farm. 11. Your cattle are (*est*) les numerous this year than last year. 12. The tiger is cruel, it is more cruel than the lion; it is the most cruel of all animals: its strength is almost equal to that of the lion. 13. These books are more useful than yours, but they are, perhaps, less interesting. 14. Your children are as studious as mine; they are all very good children.

EXERCISES ON THE VERB *ÊTRE*, TO BE.

EXERCISE 25.

1. Je suis plus grand que ton frère, mais ton frère est plus fort que moi. 2. Tu es plus généreux que mon cousin, et cependant tu es beaucoup moins riche que lui. 3. Mon canif est plus joli que le tien. 4. Ma plume est plus grande que la tienne. 5. Nous sommes riches et vous êtes pauvres; cependant vous êtes aussi heureux que nous. 6. Ces enfants sont plus appliqués que vos frères. 7. Le jardin de notre oncle est aussi grand que le vôtre. 8. Autrefois j'étais riche et heureux et tu étais pauvre et malheureux; aujourd'hui tu es riche et heureux, et moi, je suis dans l'indigence. 9. Votre jardinière était une feume aimable et affable; tous ses enfants étaient polis. 10. Nous étions industrieux et laborieux; vous étiez négligents et paresseux. 11. Ces jeunes gens étaient hardis et courageux. 12. Je fus injuste à l'égard de cet homme. Tu fus ingrat à mon égard quoi que je fusse ton ami. 13. Ma cousine germaine fut cruelle dans cette occasion. 14. Nous fûmes tous plus ou moins affectés à cette nouvelle. 15. Vous fûtes infidèles à vos engagements. 16. Ces négociants furent heureux dans leur commerce.

EXERCISE 26.

1. I shall be patient. 2. Thou shalt be poor if thou art negligent and idle. 3. My sister-in-law will be sad at the reception of this dreadful news. 4. We shall be troublesome to our friends, if we are noisy in our games. 5. You shall be joyful. 6. These girls will be grateful for your kindness. 7. I should be unhappy, if I were unjust towards my friends. 8. Thou wouldst be dear to thy relations if thou wert laborious. 9. This young lady would be charming, if she were modest. 10. We would be unworthy of the confidence of our masters, if we were deceitful. 11. You would be esteemed by everybody, if you were honest. 12. These tradesmen would be in a better position of fortune, if they were more attentive to their business. 13. Let us be merry and content. 14. Be thou upright in thy profession, and thou wilt be honoured. 15. Let them be useful to their neighbours (*prochains*), and they will be rewarded. 16. Be ye charitable to the poor, and you will be happy in your conscience. 17. Those merchants were formerly the richest men in our town; they have been negligent in their business and proud towards their customers, and now they are very poor.

EXERCISE 27.

1. Que je sois impatient. 2. Que tu sois entêté. 3. Qu'il soit humain et généreux. 4. Que nous soyons coupables. 5. Que vous soyez déraisonnables. 6. Qu'ils soient fermes dans leurs bonnes intentions. 7. Que je fusse reconnaissant. 8. Que tu fusses soigneux. 9. Qu'il fût réservé et discret. 10. Que nous fussions bienfaisants. 11. Que vous fussiez conscientieux. 12. Qu'ils fussent indiscrets. 13. Les pauvres sont souvent plus heureux que les riches. 14. Vous étiez autrefois si laborieux, pourquoi êtes-vous maintenant si paresseux. 15. Nous fûmes blamables dans cette occasion. 16. Ces élèves studieux seront un jour des membres utiles de la société. 17. Nous serions maintenant à la campagne si mon gendre était en bonne santé. 18. Soldats! soyez intrépides et terribles pendant la bataille, humains et compatissants après la victoire. 19. Vos nièces seraient inconsolables si elles étaient loin de leurs parents. 20. Le thême de votre cousin est plus difficile que celui de votre petit frère. 21. Le jardin potager de votre beau-frère est moins grand que le mien; mais le vôtre est le plus grand. 22. Cette maison-ci est aussi jolie que celle-la; toutes deux sont de charmantes habitations de campagne.

EXERCISE 28.

1. That I may be dexterous and active. 2. That thou mayst be courteous. 3. That he may be assiduous. 4. That we may be greedy of applause. 5. That you may be whimsical in your actions. 6. That they may be guilty of negligence in the performance of their duties. 7. That I might be curious. 8. That thou mightest be dangerous. 9. That he might be disdainful in his manners. 10. That we might be tedious in our conversation. 11. That you

might be hoarse, in consequence of your cold. 12. That they might be weak, after their long malady. 13. My hairs, my eyebrows and my eyelashes are dark; those of my brother are fair. 14. The waist of my cousin (*m*) is thick, and that of my cousin (*f*) is slender. 15. Your complexion was white when you were young; it is now dark, darker than mine. 16. The ears of your daughter-in-law are small; those of her husband are large. 17. The lips of negroes are thick, much thicker than ours. 18. Your two sisters are tall, but they are shorter than your sister-in-law. 19. Your fingers are thin and long; they are as long as mine, but mine are stouter.

RULES TO BE GIVEN BY THE TEACHER.

1. How to conjugate, in French, a verb interrogatively.
2. Do. do. a verb negatively.

EXERCISE 29.

1. Suis-je enfin au bout de mon voyage? 2. Es-tu toujours fidèle à tes amis? 3. Est-elle constante dans ses affections? 4. Sommes-nous aussi probes que vous? 5. Etes-vous las après votre longue promenade? 6. Sont-ils jalous de la prospérité de votre oncle? 7. Etais-je importun dans cette occasion? 8. Etais-tu inquiet de mon absence? 9. Etait-il appliqué, lors qu'il était au collége? 10. Etions-nous avides de plaisir dans notre jeunesse? 11. Etiez-vous charitables aux indigents? 12. Etaient-ils aussi forts et aussi robustes que vos cousins? 13. Fus-je prudent hier, à la chasse? 14. Fus-tu convenable envers ces hauts personnages? 15. Fut-elle charmante et aimable, à la soirée de ta mère? 16. Fûmes-nous inattentifs pendant le sermon? 17. Fûtes-vous gracieux pour vos subordonnés? 18. Furent-ils contents de votre travail? 19. Serai-je un jour savant, si je suis studieux? 20. Seras-tu donc toujours étourdi? 21. Sera-t-il économe et sobre? 22. Serons-nous libres de toute contrainte, quand nous serons à la campagne? 23. Serez-vous honorables dans votre conduite? 24. Seront-ils aussi braves et aussi intrépides que votre neveu?

EXERCISE 30.

1. Should I be happy if I were rich? 2. Shouldst thou be blind on thy defects? 3. Should she be grateful, if I were kind to her? 4. Should we be merciful if we were in his place? 5. Should you be parsimonious because you are not as rich as you were? 6. Should they be unfaithful to their promises? 7. Are you the servants of my uncle?—No; we are the servants of your godfather. 8. Where were you just now?—We were with our master in the kitchen garden.

9. Where is my godfather?—He is in the house with your father and your father-in-law. 10. At what time shall you be at your uncle's house?—I shall be there at three o'clock in the afternoon. 11. Where will your sisters be to-morrow?—They will be on their road to Paris. 12. Will you be soon at your father's country house? 13. I shall be there next week, with my two first cousins. 14. Is your sister always amiable when she is amongst strangers? 15. No; she is so modest and timid, that she is then, at least apparently, often cold in her manners.

EXERCISE 31.

1. Je ne suis pas favorisé de la nature. 2. Tu n'es pas adroit de tes mains. 3. Il n'est pas habile dans les exercices du corps. 4. Nous ne sommes pas aussi curieux que vous. 5. Vous n'êtes pas assez intègres dans vos transactions commerciales. 6. Vos nièces ne sont pas aussi capricieuses que vos cousines. 7. Je n'étais pas envieux de vos succès. 8. Tu n'étais pas prodigue quand tu étais jeune. 9. Elle n'était pas exempte de reproches. 10. Nous n'étions pas enclins à la fausseté. 11. Vous n'étiez pas propres au service militaire. 12. Ils n'étaient pas honteux de leur mauvaise conduite. 13. Je ne fus pas assez hardi pendant le combat. 14. Tu ne fus pas prompt à la repartie. 15. Ta nièce ne fut pas victime de ses fausses protestations. 16. Nous ne fûmes pas favorables à vos projets. 17. Vous ne fûtes pas invulnérables aux attraits de la flatterie. 18. Ils ne furent pas importuns dans leurs démarches. 19. Serez-vous chez vous, ce soir? 20. Non, je serai chez mon gendre, avec ma femme et tous nos enfants.

EXERCISE 32.

1. I shall not be visible to my clients, the whole day, to-morrow. 2. Thou shalt not be ardent in the pursuit of pleasures. 3. Your daughter-in-law shall not be favourable to your projects of aggrandisement. 4. We shall not be hurtful to any one. 5. You shall not be blamable for this misfortune. 6. Your nephews will not be answerable for this catastrophe, if it is the result of an accident. 7. I should not be contrary to your views, if they were reasonable. 8. Thou wouldst not be worthy of our esteem if thou wert not just and honourable in thy dealings with thy fellow-men. 9. This tradesman would not be so contemptible, if he were less greedy of gain. 10. We should not be so strong and robust, if we were not temperate in all our habits. 11. These sailors would not be so respected, if they were not honest and courageous. 12. Be not proud and haughty towards thy inferiors. 13. Let him not be vain of his birth, for birth is only the result of chance. 14. Let us not be rash, for rashness is dangerous. 15. Be ye not groveling before the great of the earth, but be ye respectful. 16. Let them not be revengeful towards their foes.

EXERCISE 33.

1. Que je ne sois pas un membre imitile à la société. 2. Que tu ne sois pas irritable à la moindre contrariété. 3. Qu'il ne soit pas ridicule aux yeux de tout le monde. 4. Que nous ne soyons pas méfiants avec nos amis. 5. Que vous ne soyez pas esclaves de vos passions. 6. Qu'ils ne soient pas arbitraires dans leurs actions. 7. Que je ne fusse pas arrogant à l'égard de mes semblables. 8. Que tu ne fusses pas odieux à toutes tes connaissances. 9. Qu'il ne fût pas sensible à nos politesses. 10. Que nous ne fussions pas avares de nos bienfaits. 11. Que vous ne fussiez pas libres de vos actions. 12. Qu'ils ne fussent pas volages dans leurs affections. 13. L'étude des langues est très utile. 14. Ce chirurgien est habile, mais il n'est pas aussi habile que le nôtre. 15. Ces enfants ne seraient pas si gros et si gras, s'ils n'étaient pas toujours en plein air. 16. L'ingratitude est le plus grand des défauts; ne seriez-vous pas honteux de vous-mêmes, si vous étiez ingrats? 17. Ne soyez econome ni de vos paroles, ni de vos démarches, ni de votre argent dans la défense d'un innocent.

EXERCISE 34.

1. We are happy in the midst of our misfortunes, because our consciences are pure. 2. Would you be at peace with yourselves, if you were the cause of the ruin of those poor people. 3. Those men are certainly clever rogues, but we shall not be the dupes of their machinations. 4. Is this gentleman learned enough to be the preceptor of my children? 5. He is a good latinist, a clever mathematician, and he is also well versed in the knowledge of modern languages, so that I am certain that he will be an efficient instructor to your children. 6. Were you at the ball at the Mansion House yesterday? 7. No; we were at an evening party at my grandfather's house. 8. Who were there? 9. All those of our relations who are in town now, and several friends and acquaintances of my father. 10. Are you ill when you are on the sea? 11. Yes, always; and not only on the sea, but even in railway carriages, when the rocking motion is too much accentuated.

---

* The teacher should give a few rules and make a few observations, to help the pupils to determine the gender of inanimate and abstract substantives.

EXERCISE 35.

1. L'or est le plus précieux de tous les métaux. 2. Le fer est de la plus grande utilité à l'homme. 3. Le plomb est très pesant mais très maléable. 4. Le vendredi saint est l'anniversaire de la mort du

N.B.—See page 15.

Christ. 5. Les noms de tous les mois de l'année, de tous les jours de la semaine et des quatre saisons sont du genre masculin. 6. Nous avons (*we have*) dans notre parc, des chênes très vieux, de hauts peupliers et de beaux hêtres. 7. Les bancs de l'ecole sont lourds et massifs. 8. Les bords de votre chapeau sont trop étroits. 9. Nos rangs étaient compacts et serrés à l'approche de l'ennemi. 10. Où est votre vieil almanack, celui de l'année dernière ? 11. Il est dans ma bibliothèque, près de la fenêtre, à droite de la cheminée. 12. Le canal du Lanquedoc est un des plus longs canaux de France. 13. Le camp des ennemis était dans la vallée, le nôtre était sur le sommet de la montague à deux kilomêtres de distance de celui de nos alliés. 14. Le jury fut silencieux pendant tous les débats du procès. 15. Le nez est le trait le plus proéminent du visage.

EXERCISE 36.

1. Our valiant brigade was first at the assault of the fortress. 2. Before the establishment of railways, the cumbrous stage-coaches were the means of transport for travellers. 3. The constancy and perseverance of your brother are worthy of all praise. 4. The swiftness of the hare is surprising. 5. The heat, last summer, was almost suffocating. 6. His frankness shall always be admired, even by his adversaries. 7. What a frightful position, to be the judge of one's own children. 8. The barbarity of that cruel man was such, that we were in constant fears. 9. Goodness and beauty were not her only qualities; she was clever, the cleverest of all her companions. 10. The deep solitude of the forest was congenial to my soul. 11. The culture of our mind was our first duty, when we were young; and it shall be our last, in our old age.

EXERCISE 37.

1. Les promenades matinales sont bonnes pour la santé. 2. L'arrogance et l'insolence de cet homme sont vraiment surprenantes. 3. Les caresses excessives ne sont pas toujours les indices certains d'une vraie tendresse. 4. Les sermons de ce prédicateur, d'une éloquence si persuasive et d'une douceur si mélodieuse, sont et seront toujeurs pour moi des morceaux oratoires d'un grand mérite. 5. La nouvelle de la mort de votre père a été (*has been*) pour nous, une terrible et cruelle surprise. 6. L'ambition facheuse de notre roi est la cause principale de nos désastres. 7. Par sa forfanterie ridicule et ses vanteries excessives, cet homme était la risée de tout le monde. 8. Vous serez dans la cruelle nécessité d'être sévère dans cette occasion. 9. Quelle était affreuse, la servitude dans la quelle nous étions. 10. La brûlure de votre doigt est presque cicatrisée, et pourtant elle était bien profonde. 11. Nous étions toujours silencieux et attentifs, pendant les causeries intimes et si instructives de nos deux aïeuls.

EXERCISE 38.

1. Steel is a hard metal brighter than iron. 2. The names of colours are all masculine in the French language. 3. The old willow tree on the banks of the pond is quite dead. 4. We have (*nous avons*) some fine apple trees and pear trees in our orchard. 5. The refitting of that ship will be long and difficult. 6. We were, last autumn, on the shady borders of the charming lake of Geneva. 7. The generous blood of the Christian martyrs was shed (*fut répandu*) for the great cause of true religion. 8. The terrible shock between the two armies was disastrous to our enemies. 9. The long guns of the savages were quite harmless. 10. The green cloth of your library table is worn out (*usé*). 11. The white cock in your poultry-yard is a fine specimen of its kind. 12. The bushy rose trees of your flower garden are in blossom. 13. My grandfather has in his park some beautiful and majestic cedars, a few Italian poplars, very tall, slender, and graceful.

EXERCISE 39.

1. Votre livre et le mien sont dans mon pupître. 2. Sa plume et la vôtre étaient, ce matin, sur le manteau de la cheminée de notre étude. 3. Mon fusil et le sien sont dans la bibliothèque, dans le coin, à gauche de la fenêtre. 4. Ton cheval et le nôtre étaient dans la prairie, toute la journée, avant hier. 5. Notre maison est plus grande que la vôtre, mais la vôtre est plus jolie. 6. Leur chien et le mien sont à la chasse, avec mon filleul. 7. Sa mère est plus vieille que la vôtre. 8. Mon père, le tien, et le sien sont bons amis. 9. Sa voiture est plus légère que la tienne. 10. La conduite de votre frère, du mien et du sien, est vraiment digne d'éloge. 11. Vos filles et les miennes sont ici. 12. Mes parents et les leurs sont à la campagne depuis deux mois. 13. Votre théâtre est-il plus grand que le leur? 14. Notre musique est bien meilleure que la leur. 15. Voici (*here is*) votre chambre, et voilà (*there is*) la mienne. 16. Notre armée est aussi brave que la vôtre, mais la nôtre est plus nombreuse et mieux disciplinée. 17. Ce chapeau n'est pas le mien; est-ce le tien?—Non c'est celui de mon neveu.

EXERCISE 40.

1. His knife and mine are on the shelf, in my father's study. 2. My great-coat and his are in the hall. 3. Thy stick is stouter than mine. 4. His gloves and hers were, last evening, on the drawing-room table. 5. Your book is better than mine, but my pens are better than yours. 6. His action is blamable, yours on the contrary is praiseworthy. 7. Your country is larger than ours; however, our king is more powerful than yours. 8. Is that your country house?—No it is not ours; it is our uncle's. 9. Are those your shoes?—Yes, they are mine. 10. Sir, here is one of your books among mine.—A book of mine?—No, it is not mine; it is my brother's. 11. Your uncle, mine, and his, were good friends when

they were at school. 12. My nieces and yours were in town yesterday afternoon. 13. Here is my umbrella, and there is yours. 14. Is this stick thine?—No, it is not mine; it is my cousin's. 15. Our soldiers are as valiant and courageous as yours, but yours are taller and stronger than ours. 16. Your wardrobe is as large as mine; mine is handsomer than yours, but hers is larger and handsomer than yours and mine.

EXERCISE 41.

1. Mon parapluie est plus grand que celui de votre ami. 2. Vos chevaux sont plus beaux que ceux de mon grand père, mai ceux de mon parrain sont les plus beaux de tous. 3. Les chiens sont des animaux fidèles; celui de ma cousine germaine est plus fidèle que celui de votre nièce, mais le mien est certainement le plus fidèle des trois. 4. Cet homme-ci est plus fort que celui-la, et pourtant le dernier est plus grand que le premier. 5. Ces garçons-ci sont aussi laborieux et aussi attentifs que ceux-là, mais ces derniers sont plus intelligents. 6. Vos meubles sont beaux, ceux-ci sont plus beaux que les vôtres, mais ceux-là sont plus artistiques. 7. Ces pommes-ci sont moins bonnes que les vôtres, mais les vôtres ne sont pas aussi juteuses que celles-là. 8. A qui sont les trois chevaux qui sont dans l'écurie?—Ils sont à mes deux frères et à mon cousin. 9. Celui de mon frère Jean est le plus grand des trois, le plus petit est à mon frère Emile, et celui de mon cousin est tout noir. 10. Vos deux palefreniers sont actifs et soigneux, mais celui-là est plus expert que celui-ci. 11. C'est vrai, mais le dernier est plus jeune que le premier.

EXERCISE 42.

1. Your hat is smaller than that of your nephew. 2. Your hair is darker than that of your sister, but that of your brother is the darkest of all. 3. Horses are handsome animals: that of my godson is handsomer than that of your son, but thine is assuredly the handsomest of the three. 4. Were these young girls more studious and diligent than those, when they were together at school? 5. No; the latter were more attentive than the former, although they were not (*ne fussent pas*) so intelligent. 6. These pears are sweeter than mine, and those are larger and riper than yours. 7. Whose dogs are they which are in the kennel? 8. Two are my nephew's—those which are white and black; the other four are my first cousin's (*m*). 9. There are several books on the table in the dining-room; the one with a black cover is my eldest brother's, yours is the largest, mine is the smallest, and all the others are my youngest sister's. 10. These two young men are as tall, the one as the other; but this one is stronger than that one.

EXERCISE 43.

1. Qui est là?—C'est le domestique de mon frère, c'est le mari de notre servante. 2. Qui sont ces enfants-là?—Ce sont les enfants de mon gendre. 3. A qui sont ces montres?—Celle-là, celle qui est en

or, est à ma sœur; celle-ci, celle qui est en argent, est à mon frère cadet. 4. A qui sont les gants qui étaient hier soir, sur la table dans le vestibule ?—Ils sont à ma cousine germaine. 5. Tous ces livres, à qui sont-ils ?—Ceux-ci sont à mon oncle, ceux-là sont à mon neveu. 6. Et les miens, où sont-ils ?—Ils sont dans la bibliothèque, sur la première étagère à droite de la cheminée. 7. Voilà (*there are*) tes mouchoirs; ceux-ci sont à mon petit-fils; et ceux-là sont à ma petite fille; les miens sont dans ma commode. 8. Où sont ceux de mon gendre et de ma brue ?—Ils sont encore chez la blanchisseuse. 9. Pour qui sont ces oiseaux ?—Ceux-ci sont pour mes enfants, et ceux-là, sont pour les vôtres. 10. Pourquoi ceux de vos enfants sont-ils plus jolis que ceux des miens ? 11. Ils ne sont pas plus jolis que ceux de vos enfants; ils sont tous aussi jolis les uns que les autres. 12. Où est votre père ?—Il est en haut dans sa chambre.

EXERCISE 44.

1. Who was in the library this morning ?—It was I. 2. Who were with you ?—Your two sons and my three cousins (*m*). 3. Whose knives are those ?—This one is mine, that one is your son's, and the other is my godson's. 4. Whose hats are they that were on the bench in the garden ?—The straw hat is mine, the felt one is my youngest brother's, and the silk one is my daughter's. 5. Whose dogs are these ?—This one is our neighbour's, that one is ours, and the black one is our gardener's. 6. For whom are these books ?—Those are yours, and these are mine; and the others, those with red covers, are my grandfather's. 7. There are (*voilà*) my collars and my wristbands; those are my brother's-in-law, these are my cousin's, and thine are in the wardrobe, on the second shelf. 8. For whom are all those toys ?—Those are for my godmother's children, and these are for ours. 9. Why are those more beautiful than these ?—Because they are more expensive. 10. My godmother is richer than I, and the toys of her children are therefore costlier than those of mine. 11. Where were your two brothers yesterday ?—They were in London, at my uncle's house.

EXERCISES ON THE VERB *AVOIR*, TO HAVE.

EXERCISE 45.

1. J'ai une charmante maison de campagne sur les bords de la Tamise. 2. Tu as un magnifique hôtel dans un des plus beaux quartiers de Londres. 3. Il a une délicieuse villa dans le faubourg ouest de la capitale. 4. Nous avons un superbe château gothique sur le sommet de la montagne. 5. Vous avez une chaumière rustique au milieu de la forêt. 6. Ils ont une petite maison de chasse non loin de la lisière du bois. 7. J'avais une casquette en peau de renard, lorsque j'étais en Suède. 8. Tu avais un habit de velours, à la partie de chasse de ton oncle. 9. Il avait un gilet et une veste de la même couleur. 10. Nous avions un paletôt doublé de fourrure, lorsque nous

étions, l'hiver dernier, en Russie. 11. Vous aviez un pantalon gris, qui était trop long et trop large pour vous. 12. Ils avaient une redingote noire, avec un col et des parements en velours. Ces jeunes gens ont des parents affectueux. 13. Ces jeune filles avaient des toilettes ravissantes à la soirée, de votre oncle.... Elles étaient toutes, charmantes et gracieuses.

EXERCISE 46.

1. I had, in my youth, many tribulations and trials. 2. Thou hadst always devoted friends, because thou wast honest and indefatigable in the performance of thy duties. 3. She had much pleasure on the reception of the news of your promotion in the army. 4. We had eight or nine servants (*f*), one after another, in the course of one year. 5. You had several changes amongst the clerks of your office. 6. Your cousins (*m*) had better luck than we, at the hunt yesterday morning. 7. Have patience and resignation in the midst of thy misfortunes. 8. Let him have more boldness and more courage, and he will be successful in his undertaking. 9. Let us have a new carriage and some new harness for the entrance of the prince and the princess in our city. 10. Have ye less self-esteem and pride, and you will be happier. 11. Let them have a royal treat, in commemoration of the anniversary of our last victory. 12. All our relations have acquaintances in Paris; they were in that beautiful town last winter. 13. Have you ever been to Paris?—Yes; several times.

EXERCISE 47.

1. J'aurai un manteau doublé de fourrure pour mon voyage, à travers les hautes montagnes de l'Amérique méridionale. 2. Tu auras deux douzaines de chemises à ton retour de la campagne. 3. Il aura trois cravates and dix-huit faux-cols, au commencement du mois prochain. 4. Nous aurons des bretelles neuves, des bas et des chaussettes. 5. Vous aurez des mouchoirs de batiste, brodés aux quatre coins. 6. Mes neveux auront du linge en abondance, dans les armoires de leur maison de ville. 7. J'aurais des bottes avec des semelles plus minces, si j'étais à votre place. 8. Tu aurais des pantoufles brodées, si tes filles n'étaient pas si paresseuses. 9. Il aurait des guêtres en cuir, s'il était amateur de la chasse ou de la pêche. 10. Nous aurions des boutons et une épingle en diamant, si nous étions aussi riches que vous. 11. Vous auriez une montre et une chaîne en or, si vous étiez plus économes. 12. Ils auraient un peigne, une brosse-à-dents une brosse-à-ongles, une brosse-à-cheveux et une brosse-à-habit, s'ils étaient plus soigneux dans leur toilette.

EXERCISE 48.

1. That I may have some cold meat and some salad for supper. 2. That thou mayst have some moist sugar with thy currant pudding. 3. That your cousin (*m*) may have some roast meat and some cauliflowers for his dinner. 4. That we may have some fried whiting and some

stewed kidneys for lunch. 5. That you may have a lobster salad and some chestnuts. 6. That they may have with their meat two or three kinds of vegetables—some turnips, some carrots, and a bundle of asparagus. 7. That I might have in my farmyard six ducks, five turkeys, nine geese, and many fowls. 8. That thou mightest have in thy fish-pond carps, tenches, and eels. 9. That we might have some cold roast pork, a few patties, and a bottle of claret. 10. That you might have in your preserves, pheasants, partridges, quails, and woodcocks. 11. That they might have in their marshes a great quantity of snipes. 12. At the hotel we had yesterday for dinner, some boiled codfish, some veal cutlets, with mushrooms, and a fowl; and for dessert—some peaches, some apricots, and two large bunches of grapes.

EXERCISE 49.

1. Ai-je une robe assez à la mode pour le bal de mon beau-père? 2. As-tu un chapeau de paille pour nos promenades, cet été, sur le bord de la mer? 3. A-t-elle un voile assez épais? 4. Avons-nous dans nos malles, les rubans, les plumes et les dentelles nécessaires à nos toilettes de bal? 5. Avez-vous votre bonnet de tulle? 6. Ont-elles leurs châles d'hiver? 7. Avais-je un fichu de soie ou un fichu de mousseline, hier matin, pendant notre promenade?—Vous aviez un fichu de mousseline garni de dentelles. 8. Avais-tu des manchettes unies (*plain*) ou des manchettes brodées? 9. Avait-elle une jupe longue ou une jupe courte à son amazone? 10. Avions-nous des corsages larges ou des corsages étroits, à nos robes, l'année dernière? Vous aviez des corsages très larges, qui étaient très disgracieux. 11. Aviez-vous vos fourrures d'hermine, lorsque vous étiez au Canada?—Non, nous avions les fourrures du pays. 12. Avaient-elles, chacune, un manchon, en voiture, cette après-midi? Non, elles avaient desgants fourrés, qui sont aussi chauds que les manchons.

EXERCISE 50.

1. Had I ever a true and faithful friend? 2. Hadst thou, once in thy life, an adventure so extraordinary? 3. Had he, last year, so great a success as this year? 4. Had we, during our stay in Paris, as much pleasure as you, whilst you were in London? 5. Had you, during your youth, comrades as gay and jovial as ours? 6. Had your nephews, in their undertaking last month, as much good luck as my brothers? 7. Shall I have some new shirts soon?—Yes, for yours are nearly worn out (*usées*). 8. Shalt thou have a cloak for next winter?—Yes, because it is warmer than a great-coat. 9. Shall he have some new collars and some new cuffs?—He will have only some new collars, as his cuffs are still very good. 10. Shall we have a numerous company at your evening party, next Thursday? 11. Shall you have ordinary boots or patent boots (*bottés vernies*)?—and your sisters, will they have their pretty silk boots or their dancing shoes (*escarpins*)? 12. I shall have my patent boots, and my sisters shall have their dancing shoes.

EXERCISE 51.

1. Aurais-je des stores et des jalousies aux fenêtres de ma maison, si j'étais en Suède ? 2. Aurais-tu un portier, si tu étais à ma place ? 3. Aurait-il un si grand commerce s'il était moins actif et moins intègre? 4. Aurions-nous autant d'amis si nous étions moins serviables? 5. Auriez-vous une basse-cour et un colombier si vous étiez toute l'année à la campagne ? 6. Vos neveux et les miens, auraient-ils plus de stabilité dans leur conduite, s'ils avaient des compagnons plus rangés? 7. Lorsque j'avais encore mes parents j'étais très heureux ; mon père et ma mère étaient d'une très bonne famille et avaient une fortune particulière. 8. Mon père, outre son commerce, qui était très lucratif, avait plusieurs maisons en ville et deux ou trois fermes. 9. Deux de mes oncles étaient banquiers, mon frère aîné etait médecin ; ils avaient tous les trois une nombreuse clientelle, et leur revenu était considérable. 10. Maintenant, mon frère et moi, nous sommes seuls, pauvres et malheureux ; mon père et ma mère sont morts, et mes deux oncles sont vieux et infirmes. 11. Ils ne sont plus banquiers, ils sont pauvres comme nous, ayant été ruinés par les suites désastreuses de la dernière guerre.

EXERCISE 52.

1. I have neither a sofa nor a couch in my library ; I have only an easy chair, two armchairs, and a few chairs. 2. Thou hast no knocker to the street door. 3. That is true, but I have a bell at the garden gate in front of the house. 4. This young man has no perseverance ; he is indolent and careless. 5. We have no bath-room in our town house ; it is a great drawback for us all. 6. You have no well in your kitchen garden. — No ; and it is very inconvenient for the gardener. 7. These young ladies have no self-esteem ; they are giddy and heedless. 8. I had not any cares when I was student at the university. 9. Thou hadst not at college so many friends as thy two brothers John and James. 10. They were great favourites amongst the boys ; this one was always kind and obliging, and that one was affectionate and serviceable. 11. Your nephew had no taste for his profession ; he was very negligent in the fulfilment of his professional duties, so that his employer was often very angry with him. 12. We had no printer then in our town ; the books were very expensive. 13. You had no faith in his words ; you were wrong (*vous aviez tort*), for he was a very honest and truthful man. 14. They had no firmness of character.

EXERCISE 53.

1. Je n'eus pas recours à ses bontés, parce que j'étais alors dans l'affluence. 2. Tu n'eus pas d'élèves parce que tu étais négligent et ignorant. 3. Il n'eut pas d'attention pour moi, malgré toutes mes bontés pour lui et les siens. 4. Nous n'eûmes pas de dessert, hier, parce que les fruits étaient trop chers. 5. Vous n'eûtes pas assez de courtoisie à l'égard de ces étrangers. 6. Ils n'eurent pas assez de

patience dans cette triste occasion. 6. Je n'aurai pas de volets à mes fenêtres, mais j'aurai des jalousies et des stores. 7. Tu n'auras pas de soucis tant que (*as long as*) tu seras actif, laborieux et intègre. 8. Elle n'aura pas de psyché dans sa chambre, parce que celle-ci est trop petite ; elle aura seulement une glasse, au-dessus de la cheminée. 9. Nous n'aurons pas de sollicitude à l'égard de nos fils, parce qu'ils sont rangés et économes. 10. Vous n'aurez pas de fruits, cette année ; vos arbres fruitiers n'ont pas de fleurs. 11. Vos fermiers n'auront pas de légumes, parce que les gelées du printemps ont été très fortes et très destructives. 12. Le vestibule de notre maison est vaste, l'escalier est commode, et tous les paliers sont bien éclairés.

EXERCISE 54.

1. Have no fear of the slanderous talk of the world. 2. Let him not have too much liberty, as he is very fond of pleasure. 3. Let us have no rancour against them ; they are more foolish than wicked. 4. Have no flowers in your bedroom during the night, as it is unhealthy. 5. Let those children have no sweets, because they have been disobedient. 6. That I may not have the fulfilment of my desires. 7. That thou mayst not have the perseverance of thy partner. 8. That he may not have a promotion so rapid as his first cousin. 6. That we may not have the same ideas as your uncle. 10. That you may not have the prodigal habits of your eldest brother. 11. That your nieces may not have the expensive tastes of mine. 12. That I might not have any resource in my distress. 13. That thou mightest not have any assistance during thy dangerous illness. 14. That your godfather might not have the same affectionate feelings towards you. 15. That we might not have as many domestic animals as our landlord. 16. That you might not have the fatal passion of gambling. 17 That these gentlemen might not have the courage of their own opinions.

EXERCISE 55.

1. Le secret est la clef de la prudence, et le sanctuaire de la sagesse. 2. Les soucis sont souvent les compagnons de la grandeur. 3. La bienveillance mutuelle est le lien de la société ; sans elle, la vie est insupportable, pleine de crainte et sans consolation. 4. La possession sans le droit, est dans plusieurs cas de propriété, un meilleur titre que le droit sans la possession ; mais ce n'est pas la même chose en fait de respect et de considération. 5. Les péchés particulièrement défendus dans l'évangile, sont les plaisirs des sens, l'avarice, la colère, l'envie, la haine, l'orgueil, la vanité, le vol et le mensonge. 6. Christophe Colomb était un génois, un grand marin et le meilleur géographe de son siècle. 7. La grande muraille au nord de la Chine a (*is*) environ quinze cents miles de longueur. 8. Le canal royal de cet empire a (*is*) environ dix huit cents miles de longueur. 9. Les murailles de Babylone avaient (*were*) deux cents pieds de hauteur, et cinquante pieds de largeur. 10. Je n'ai aucune pitié de la misère de

ceux, qui étant jeunes et forts, sont paresseux ; mais j'ai compassion des vieillards infirmes.

EXERCISE 56.

1. Justice is the queen of all virtues. 2. Men without passions, without virtues, and without vices, have only one feeling—vanity badly disguised. 3. Temperance is, and will always be, the treasure of the wise. 4. The demi-gods of the ancients were only men remarkable by their valour and virtue. 5. Habit is a second nature, at least for most men. 6. Love is the law of heaven, hatred that of hell. 7. Carelessness and idleness are the forerunners of misery. 8. Your country has unprescriptible rights on your virtues, on your talents, and all your actions. 9. The morning of life, as the morning of a fine day, is full of purity and harmony. 10. Men, in all the different countries of the world, have a favourite plant for their ordinary food. 11. In Europe, it is corn; in Asia, it is rice; and in many islands of Oceania, it is tapioca and batatas. 11. Private histories of the greatest princes, are often nothing else but the record of men's weaknesses and defects. 13. The highest of the pyramids of Egypt is (*a*) two thousand six hundred and forty feet in circumference, and at least five hundred feet high.

The teacher should require the pupils to learn thoroughly the feminine of those adjectives which, like *franc*, *nouveau*, etc., form their feminines quite irregularly.*

EXERCISE 57.

1. La nouvelle rue construite au centre de la cité de Londres, est belle, large et longue. 2. Cette vieille femme est bénigne dans ses paroles, mais extrêmement maligne dans ses actions. 3. La robe blanche de votre fille est d'une coupe simple mais élégante. 4. Nous avons dans l'hospice de notre ville, un grand nombre d'ouvrières caduques avant l'âge, résultat d'un travail outré et de privations continuelles. 5. La société des amis—club politique de notre canton—fut dissoute le mois dernier par l'ordre du préfet. 6. Vos fraises et vos framboises sont plus douces que les nôtres. 7. Ces jeunes gens ont des idées bien fausses sur les questions sociales. 8. Les coutumes et les mœurs grecques sont bien différentes des mœurs été des habitudes turques. 9. Les places publiques de Paris, si larges et si bien fréquentées, étaient mes localités favorites. 10. Ces deux jeunes filles si fraiches de teint et si franches dans leurs allures, sont deux sœurs jumelles. 11. La folle conduite de ces jeunes filles, sera nuisible à leur établissement dans le monde. 12. Cette vieille mégère à la chevelure rousse et aux mains sèches, est une bohémienne, traîtresse à son pays adoptif.

* N.B.—See page 15.

EXERCISE 58.

1. Your goddaughter, so fresh in complexion, would be pretty, if her hair (*chevelure*) were not reddish. 2. She is so frank in her manners, and so truthful in her words, that she was a great favourite amongst us. 3. The fine and long streets of Paris are the admiration of strangers. 4. Your twin sisters were this morning, on a mission of charity at the cottage of that poor decrepit woman, old Maggie. 5. The Greek and Turkish women have a style of beauty peculiar to Eastern countries. 6. There were (*il y eut*) public rejoicings everywhere, at the news of our military success in the East Indies. 7. We have in our green-house, some new flowers of a white colour, which are very beautiful. 8. Those gipsy women are benign in their words, but they are very malicious in their actions: they are false and treacherous creatures. 9. The new Insurance Company, "The Mutual," is dissolved for want of a sufficient number of shareholders. 10. Sweet and affectionate words are not always a mark of sincere affection. 11. The foolish and irregular conduct of your grandsons, will always be a bar to their success in their professions. 12. This paste is too soft for the purpose you have in view. 13. The paths in the wood are covered with dry leaves.

EXERCISE 59.

1. La compagnie d'assurance de notre ville a été dissoute, et la direction a été entièrement absoute de toute espèce de malversation, par l'assemblée des actionnaires. 2. Vous avez dans ce vase, des roses qui sont bien fraiches. 3. Sont-elles de votre jardin? Non, elles ont été données à ma petite sœur par une de ses amies. 4. Votre jardinier est excessivement bénin, et sa femme est encore plus bénigne que lui. 5. Ce n'est pas le cas avec leurs enfants qui sont très malins, surtout leur plus jeune fille qui est aussi maligne que possible. 6. Ce vieux mendiant et cette vieille mendiante sont, celui-là un devin, et celle-ci une devineresse; du moins, telle est la croyance populaire. 7. Les paysans et les paysannes de nos campagnes sont bien heureux de votre retour, au milieu d'eux. 8. Vous, avez toujours été pour eux si bon, si généreux et si charitable. 9. Quel beau couple! Le mari est vraiment un bel homme, et sa femme est d'une grande beauté; c'était la plus belle fille de notre village.

EXERCISE 60.

1. Was this young man always as benign as he is now? 2. No; when he was at school he was one of the most malicious boys, but his two sisters were always extremely benign in their disposition. 3. Have you been absolved by your father of all your faults? 4. Yes; and my sister also has been absolved of hers; we are both very happy, and grateful to our parents for their kindness. 5. What beautiful fruit you have in this basket, and what fresh and beautiful flowers you have on the mantel-piece. 6. It is a present from my godmother, on

the occasion of my birthday. 7. We have in our street an old man and his wife who are, the first a conjurer, and the other a soothsayer; at least such has been until now the general belief. 8. The clownish manners of your late partner, were far from being prepossessing. 9. I am very glad that your partnership with him has been dissolved.

EXERCISE 61.

1. Vos frères jumeaux ont chacun, un nouveau cheval et vos sœurs jumelles ont chacune, une nouvelle montre. 2. Ils sont les uns et les autres très contents. 3. Le nouvel ouvrage de votre filleul a-t-il eu beaucoup de succès? Non, il n'a pas eu autant de succès que les précédents. 4. Votre ami, Monsieur P. est certainement un homme loyal et franc, mais sa femme est peut-être encore plus franche. 5. Cette jeune fille a toujours dans les cheveux une rose blanche ou un camélia blanc. 6. Cette couleur est l'emblême de la pureté et de l'innocence. 7. Nous avons eu un printemps très sec; si la saison d'été est aussi sèche, les récoltes seront très inférieures cette année, à celles de l'année dernière. 8. Nul enfant n'est aussi laborieux que votre garçon, et nulle jeune fille n'est plus gracieuse et plus gentille que votre petite-fille. 9. Elle est l'élève favorite dans sa pension, non seulement des maîtres et des maîtresses, mais aussi de toutes les autres élèves.

EXERCISE 62.

1. Your younger brother is a great favourite amongst his school-fellows, principally with the little boys, whose protector he is (of whom he is the protector). 2. The silly vanity and the foolish manners of this young lady, are very ridiculous. 3. If she were modest and had gentle ways, she would be happier, as she would be then loved by everybody. 4. The dull colour of the hangings of this drawing-room is not pleasing to the eye. 5. The dull complexion of this oldish woman, is for me a positive proof that she is of the gipsy race. 6. You have on the table in your boudoir, a white rose and a white camelia, extremely beautiful. 7. The spring has been very dry; the following season, let us hope (*espérons le*), will not be so dry, or else we shall have very inferior crops compared to those of the two preceding years. 8. This young lady is so truthful and so frank in her manners, that she is a great favourite amongst all her friends and acquaintances.

RULES TO BE GIVEN BY THE TEACHER.

1. How to form and to conjugate the compound tenses.
2. How to conjugate them interrogatively and negatively.

EXERCISE 63.

1. Mon fils a eu deux prix cette année; j'ai été très content de son travail. 2. Vous avez été imprudent, sans cela, vous auriez eu

un plein succès. 3. Nous aurions eu un concert à l'anniversaire de la naissance de ma mère, si mon père n'avait pas été malade. 4. Vous avez été charitables et généreux pour ces pauvres ouvriers; ont-ils été, au moins, reconnaissants de vos bontés pour eux? 5. Nous avons eu beaucoup de chagrin à la mort de notre oncle; il avait été pour nous si bon et si bienveillant. 6. Vos fils auraient été au comble de la joie, s'ils avaient eu le bonheur de vous avoir près d'eux. 7. Ces jeunes filles auraient été charmantes, si elles avaient été moins vaines et moins prétentieuses. 8. Vous avez été, tous les deux, votre cousin et vous, très maladroits dans cette circonstance importante. 9. Si vous aviez eu plus de tact, vous auriez eu un succès complet. 10. Nous avons eu et nous aurons toujours un profond respect pour la vieillesse. 11. Ces hommes ont été traîtres à leur patrie. 12. Le mépris que tout le monde a pour eux est juste et bien mérité.

EXERCISE 64.

1. Your daughters would have been very happy, if you had been present at the distribution of prizes. 2. Their triumph would have been for them much more precious. 3. We have had this week a visit of some old friends with whom we were at school. 4. They have been absent from England for ten years. 5. I have had much pleasure, yesterday, at my aunt's. 6. She is very happy; she has had some very good news from her two sons, who are now in Australia. 7. You would have been rich long ago (*il y a longtemps*) if you had been more honest in your business transactions and less prodigal in your expenditure. 8. Those two old gentlemen, now so poor, have had formerly a house in London, another in the country, carriages and horses—all the luxury of life. 9. They have been too fond of costly pleasures, prodigal in their expenditure, and they are now, in their old age, almost destitute. 10. Your nephews shall have been unsuccessful by their own fault. 11. They have been rash and unscrupulous, from beginning to end, in that unfortunate undertaking.

EXERCISE 65.

1. Je n'ai pas eu de leçon aujourd'hui, mon précepteur est malade. 2. Nous n'avons pas eu un seul moment de loisir, toute cette semaine; nous avons été occupés à des travaux d'aiguille. 3. Avez vous eu une réponse de votre frère, de celui qui est en Amérique? 4. Non, pas encore, et nous sommes très inquiets de son silence. Les ouvriers n'ont pas eu d'ouvrage depuis la fermeture de la fabrique de Monsieur P. 5. Ils sont dans le plus grand dénument, parce qu'ils n'ont pas été économes. 6. Ces jeunes filles ont-elles été à l'école la semaine dernière? Oui, mais elles n'ont pas été studieuses. 7. Vos cousines avaient-elles déja été en Italie? Non, elles avaient été seulement en France, avec leur père. 8. Nous n'eûmes pas été si mécontents de nos élèves, s'ils n'avaient pas été si impénitents. 9. Vous n'avez pas été zélés dans l'accomplissement de vos devoirs, et vos professeurs n'ont pas été satisfaits. 10. Auriez-vous été plus prudent et plus

économe que votre frère, si vous aviez été à sa place? 11. J'aurais été plus économe, certainement, mais je n'aurais pas été, peut-être, plus prudent que lui.

EXERCISE 66.

1. Would your nephew have been more sensible than you, if he had been in your position? 2. He would have been very likely more sensible, but he would not have been as honest as I. 3. My sister's governess has not been in good health for the last ten days. 4. My sister has had no lesson during all that time. 5. Has your uncle had an answer from his son, who is in Australia? 6. Yes; and he has been very cheerful ever since (*depuis lors*), because he has not had so good a news from him since his departure. 7. Would those poor boys have been to school if they had had good shoes? 8. Yes; but they have not had any shoes for a (*depuis*) long time; their father has had no work during the whole winter. 9. Had you been already in Egypt? No; we had only been to France and to Italy. 10. Would you have been so severe with your pupils if they had not been so incorrigible? 11. Certainly not; but they have not been in the least (*le moins du monde*) repentant of their idleness and misconduct. 12. My clerks have not had a moment of leisure the whole day; they have been constantly busy with the office's work.

EXERCISE 67.

1. Mon fils n'a jamais été un prodigue, quoi qu'il ait été dans la société de jeunes gens dépensiers. 2. Auriez-vous eu autant de persévérance que votre grand père, si vous aviez eu les mêmes difficultés à surmonter (*to surmount*)? 3. Non, car je suis bien loin d'avoir ses bonnes et solides qualités. 4. Tous ces beaux meubles n'auraient pas été superflus, si nous avions eu des appartements vastes et grandioses. 5. Si je n'avais pas eu le malheur de perdre (*to lose*) mon père quand j'etais encore jeune, j'aurais eu un patrimoine considérable, à ma majorité (*on my coming of age*). 6. Les illuminations, cette année, à l'occasion de la fête de la reine n'ont pas été aussi brillantes que celles de l'année dernière. 7. Elles n'ont pas été aussi splendides, parce que le commerce n'a pas été florissant, et que les marchands sont tous dans la gêne (*involved circumstances*). 8. Ce pauvre exilé n'a pas eu le triste bonheur d'avoir ses parents près de lui, à sa mort. 9. Il n'aurait pas été si malheureux s'il avait eu cette dernière consolation.

EXERCISE 68.

1. If the rooms in your house had not been so small, all these beautiful and large pictures would not have been out of place (*déplacés*). 2. You would have had a very large fortune if your uncle, the banker, whose heir you were, had not been so lavish in his expenditure. 3. You would have been the proprietor of a beautiful town house, of a charming villa in the country, with several farms. 4. After all,

you would not have been so happy and contented as you are now. 5. When shall we have a gun? You shall have, your brother and you, a gun and a pointer each, as soon as you shall be (*shall have*) twelve years. 6. This man was a rogue and a scoundrel; you have not had for him enough contempt; you have not been reserved enough in your conduct towards him. 7. If we had been in your place, we would not have had the same leniency; we would have been more rigid and circumspect. 8. We have never been prodigal in our expenditure, although we have been (we may have been) amongst very extravagant people.

The teacher should explain the way to conjugate interrogatively with a negation any French verb in its simple and compound tenses.

EXERCISE 69.

1. N'êtes-vous pas trop absolu à l'égard de vos ouvriers? 2. Ne sommes-nous donc pas assez affables, selon vous? 3. Ces jeunes gens ne sont-ils pas trop avides des plaisirs du monde? 4. Ne îûtes-vous pas inquiets de l'absence de votre fils? 5. Ne seront-ils pas assez humains pour avoir compassion de ces orphelins. 6. Ces champs ne seraient-ils pas plus fertiles s'ils étaient mieux cultivés. 7. N'étiez-vous pas plus heureux lorsque vous aviez près de vous, votre père et votre mère? 8. N'avez-vous pas tous les conforts de la vie? 9. N'aurions nous pas le plaisir de votre société si vous étiez en ville? 10. Vos cousins n'avaient-ils pas leurs domestiques avec eux, lors quils étaient à la campagne? 11. N'eûtes-vous pas une bien grande joie à la nouvelle de l'élection de votre père, comme membre du parlement? 12. Vos fermiers n'auront-ils pas une abondante récolte de grains, de légumes et de fruits? 13. Vos neveux n'ont-ils pas été coupables d'une négligence impardonnable à l'égard de leur patron?

EXERCISE 70.

1. Should you not be too exacting towards your clerks? 2. Were we not very credulous on that occasion? 3. Are not these merchants too greedy of gain in all their commercial transactions? 4. Should I not be unworthy of your esteem if I were less industrious? 5. Art thou not glad to be at last comfortably settled in the country? 6. Was not your sister-in-law surprised at the sudden return of her husband? 7. Is not your niece clever and dexterous in all sorts of needlework? 8. Have we not for your grandfather a sincere and profound respect? 9. Had not your godson with him, this morning, my dog as well as his own? 10. Shall you not have many of your relations and friends to dinner to-morrow evening? 11. Had you not, last autumn, a terrible accident whilst you were fox hunting (à

la chasse au renard) ? 12. Should you not have an existence more in harmony with your taste, if you were in a quiet village ? 13. Have we not all the things necessary to our new position in life.

EXERCISE 71.

1. N'aurais-je pas été dur et même cruel si je n'avais pas été miséricordieux pour ces élèves repentants ? 2. N'avez-vous pas été chez votre oncle depuis sa dernière maladie ? 3. N'avait il pas été toujours étourdi dans ses actions, et négligent dans sa tenue ? 4. Vos neveux, n'ont-ils pas été au théâtre depuis leur retour en ville ? 5. N'aurions-nqus pas été coupables d'une action infâme si nous avions cédé (*yielded*) à la proposition de ce mèchant homme ? 6. N'as-tu pas été honteux de sa conduite ? 7. N'aurais-tu pas eu le courage de ton opinion, si tu avais été a sa place ? 8. N'avez-vous pas eu, hier soir, la visite de mes cousines ? 9. N'avions nous pas eu votre parole d'honneur que tout aurait lieu (*shoul'd take place*) suivant les strictes lois de l'honêteté ? 10. N'avions nous pas eu un pressentiment secret de toutes les vicissitudes que vous et votre grand oncle, avez eues pendant votre voyage en Amérique ? 11. N'auriez-vous pas eu comme moi, pleine confiance en cet homme ? 12. Il avait l'air si franc et si honnête.

EXERCISE 72.

1. Shall not your partners have been too hasty in that affair ? 2. Should we not have been vicious, if we had not had good parents who have always had the greatest care of us ? 3. Have not those soldiers been ferocious and cruel to their foes ? 4. You and your brother, had you not been to Russia before ? 5. Have we not always been pious, thanks (*grace*) to our mother's good counsels and sound training ? 6. Should not your cousins have been more temperate in their expressions, if they had had time for reflection ? 7. Had not your pupils already had their holiday, when I was at your house last summer ? 8. Have we not always had as much success as you, whilst we were together at Dr. S.'s school ? 9. Hast thou not had thy usual allowance, this year, from thy guardian ? 10. Shouldst thou not have had the same resources as we have had, if thou hadst not been so extravagant ? 11. Has not your uncle had the honour of a visit from one of the Royal Princes ?

EXERCISE 73.

1. Dans cette corbeille il y a des fruits et des fleurs ; les fruits sont pour mon frère, et les fleurs pour ma sœur. 2. Les bâteaux de nos rivières sont larges et plats ; ils sont propres au transport du bétail des fermiers, d'un côté de l'eau à l'autre. 3. Vos cheveux sont bruns, les miens sont noirs et ceux de ma cousine sont blonds. 4. Nous avons tous, deux yeux, deux bras, deux mains, deux jambes et deux pieds. 5. Le trait le plus expressif du visage, c'est l'œil ; et le nez en (*of it*) est le plus proéminent. 6. Les dents sont nécessaires à la

mastication des aliments, le palais est utile à la dégustation et la langue est indispensable pour l'expression de nos pensées. 7. La prunelle de l'œil est une membrane d'une délicatesse extrême qui, grace à son élasticité, a une très grande puissance de résistance. 8. Un front large et élevé est généralement le signe d'une grande intelligence chez l'homme. 9. Au contraire, un front étroit et surtout fuyant, est une marque certaine d'une capacité médiocre et quelquefois même d'imbécilité.

EXERCISE 74.

1. The lips of negroes are thick; their teeth are generally long, sharp, and white. 2. The brain is the seat of thought, and the heart that of affection. 3. A large and square chest is a sure sign of health and strength in man. 4. This young lady's instep is very high, and her ancle is extremely slender. 5. The mouth of that man, with its two thin lips, has not a prepossessing appearance. 6. We have five fingers at each hand, and each finger is ended with a nail. 7. Without nails, our fingers would be much less useful. 8. That beggar, with his slipshod shoes down at the heels, and his clothes torn at the elbows, does not inspire (*n'inspire pas*) any compassion. 9. His red eyelids, covered with bushy eyebrows, his squat neck, his pointed chin, and his bloated cheeks, are repulsive. 10. Your cousin has a very bad cold; if he is not careful, he will have a sore throat. 11. My brother has had a terrible fall from his horse; his back and his sides are much bruised. 12. This poor wretched creature is (*has*) nothing but skin and bones; his ribs are visible to the naked eye, and he has not a drop of blood in his veins.

* EXERCISE 75.

1. Votre frère n'a-t-il pas été à la chasse, hier matin; 2. Oui; il avait avec lui nos deux cousins, et à eux trois, ils ont tue (*have killed*), un lièvre, une couple de perdrix, une demi douzaine de cailles et une douzaine d'allouettes. 3. Dans une huitaine de jours, nous serons en vacances. 4. Vous êtes dans l'erreur: car nous sommes aujourd'hui le second du mois de Décembre, et les examens ne seront finis que le quinze du mois; nous ne serons donc pas en vacances auant le seize ou le dix-sept; aussi nous avons encore une quinzaine de jours d'ici à leur ouverture. 5. Nous aurons une vingtaine de nouveaux élèves à la rentrée des classes, peut-être même une trentaine. 6. Nous serons au moins une centaine de pensionnaires et une cinquantaine d'externes. 7. Depuis la fondation du collége, nous avons eu plus d'un millier d'élèves. 8. L'année dernière une quarantaine ont passé (*have passed*) avec succès, leurs examens d'admission soit pour Woolwich ou Cooper's Hill.

EXERCISE 76.

1. One thousand private soldiers, and about sixty non-commissioned officers (*sous-officiers*), and twenty officers of all grades, have been

* N.B.—See page 14.

killed in that murderous encounter. 2. Amongst those who are in the hospitals, there are about one hundred soldiers more or less dangerously wounded, and forty or fifty officers. 3. I have been in your pantry; it is full of good things. 4. Yes; we have had, as a new year's present from our farmer, a couple of hares, a dozen of partridges, half-a-dozen of pheasants, about twenty quails, and thirty fresh eggs. 5. There were (*il y avait*) thousands of persons in the streets nearly the whole night when we had, last month, the illuminations on the occasion of the birthday of the Queen. 6. Were the illuminations fine and numerous? They were really splendid. 7. All the shops and private houses in the town were tastefully illuminated, as well as all the public buildings.

The teacher should acquaint the pupils with the other ways of expressing a negation in French, besides the ordinary expressions, *ne-pas, ne-point.*

EXERCISE 77.

1. N'avez-vous plus une aussi grande fortune, que celle que vous aviez autrefois? 2. Non, nous avons eu des pertes considérables dans notre commerce, et nous n'avons jamais été dans une position pécuniaire, aussi difficile que celle dans laquelle nous sommes en ce moment. 3. Nous n'avons guère d'argent, mais nous n'avons pas un sou qui n'ait été honorablement gagné. 4. Nous n'avons personne chez nous, dans ce moment, nous somme entièrement seuls, nous serons donc enchantés de vous avoir, vous et votre fille, pendant toute la semaine prochaine. 5. Nul n'a le droit de vie et de mort sur son semblable. 6. N'aviez-vous aucun pressentiment de la faillite de votre banquier? 7. Non aucun, aussi sommes-nous entièrement victimes de notre aveugle confiance. 8. Vos adversaires n'avaient nullement le droit de leur côté; et vous, vous aviez pour vous non seulement le droit, mais encore la raison. 9. Votre père et votre mère n'ont été nullepart cet été;—étaient ils malades? 10. Non, ils n'étaient aucunement malades, mais nous avons eu, continuellement des parents et des amis chez nous, pendant toute la belle saison.

EXERCISE 78.

1. We have but two hundred pounds a-year, yet that sum is quite sufficient to our wants, because we are very economical. 2. We have been nowhere last winter, not to a single evening party, because, unfortunately, our two younger sisters have been ill with the whooping cough. 3. Your partner has by no means (*nullement*) the right to have alone the management of your house of business. 4. Has not your cousin any reason to give (*à donney*) for his rude behaviour

towards all his friends? 5. Those gentlemen have scarcely any fortune and no social position, yet they are as proud and vain as if they were the richest men and the highest personages in the kingdom. 6. My nephews are in the greatest joy; they have never had so prosperous a year as the last one, since they have been in business. 7. Have you had a good crop of fruit this year? 8. No; we have never had less fruit; we have no more pears, nor apples, nor even grapes.

EXERCISE 79.

1. Le rez-de-chaussée de votre maison est-il humide? 2. Non, il est très sec et bien aéré, mais nos caves sont humides; néanmoins, elles ne sont pas aussi humides que les vôtres. 3. Outre plusieurs belles chambres-à-coucher nous avons près du toit, deux mansardes très confortables pour les servantes. 4. Notre cuisine, notre arrière cuisine et notre office sont vastes et bien agencés. 5. Avez-vous un bon fourneau?—Nous en avons un des plus commodes, arrangé avec des combinaisons les plus ingénieuses. 6. Le plancher du salon est en marqueterie, le plafond est peint à la fresque, les corniches sont dorées et tout le nouvel ameublement est en rapport (*in accordance*), à l'égard du goût et de la richesse des tentures et des meubles. 7. Au fond du jardin, nous avons une remise pour deux voitures et une écurie pour quatre chevaux. 8. Au-dessus, il y a un grenier pour les fruits et les légumes secs, un grenier à foin, et un petit logement pour le cocher. 9. Un balcon en pierre, orné d'une belle grille de fer, fait face à (*faces*) l'avenue principale.

EXERCISE 80.

1. Are the boa and the cape of your sister in ermine or in sable? 2. They are both in ermine; but the tops of her winter boots and the edges of her jacket are trimmed with sable. 3. Who was the young lady who, at your father's ball, yesterday, had a sash embroidered with gold, and flounces trimmed with Honiton lace? 4. She is a rich heiress, the daughter of the late Sir M———; she has the finest jewels in the whole country. 5. Her necklaces, her ear-rings, her bracelets, her brooches, and her rings, are dazzling with precious stones. 6. The diadem she had on her forehead, and her head-dress were sparkling with diamonds. 7. Has she not any brother or sister? No; she is an only child (*un enfant unique*), and an orphan. 8. Her guardian, who is also her uncle, has for her an unbounded affection. 9. She is, and that in every respect, a spoiled child of nature.

FRENCH AND ENGLISH VOCABULARY.

A.

À, prep. *to.*
Abondance, n. f. *abundance, plenty.*
Abricot, n. m. *apricot.*
Abricotier, n. m. *apricot tree.*
Absence, n. f. *absence.*
Absolu-e, adj. *absolute.*
Absous-te, adj. *absolved.*
Accomplissement, n. m. *fulfilment, performance.*
Acte, n. m. *act.*
Actif-ve, adj. *active.*
Action, n. f., *action.*
Actionnaire, n. m. *shareholder.*
Admission, n. f. *admition.*
Adoptif-ve, adj. *adoptive.*
Adroit-e, adj. *dexterous, skilful.*
Adversaire, adj. *adversary.*
Aéré-e, adj. *aired, airy.*
Affable, adj. *affable.*
Affecté-e, adj. *affected.*
Affection, n. f. *affection.*
Affectueux-se, adj. *affectionate.*
Affluence, n. f. *affluence.*
Affreux-se, adj. *frightful, dreadful.*
Âge, n. m. *age.*
Agencé-e, adj. *arranged, disposed.*
Aïeul, n. m. *grandfather.*
Aïeule, n. f. *grandmother.*
Aiguille, n. f. *needle.*
Aimable, adj. *amiable.*
Aîné-e, adj. *elder, eldest.*
Air, n. m. *air, look, appearance.*
A l'egard de, prep. *towards, with regard to.*
Aliment, n. m. *food.*
Alliance, n. f. *alliance, wedding ring.*
Allié-e, n. m. f. *ally.*
Allouette, n. f. *lark.*
Allure, n. f. *gait, manner.*
Almanach, n. m. *almanac.*
Alors, adv. *then, at that time.*
Aloyau, n. m. *sirloin.*
Amande, n. f., *almond.*
Amateur, n. m. *amateur, lover.*
Amazone, n. f. *riding-habit.*
Ambition, n. f. *ambition.*
Âme, n. f. *soul.*
Ameublement, n. m. *furniture.*
Ami, n. m. *friend.*
Amie, n. f. *friend.*
Ami-e, adj. *friendly.*
Amitié, n. f. *friendship.*
Amusement, n. m. *amusement.*
An, n. m. *year.*
Analyse, n. f. *parsing, analysis.*
Ananas, n. m. *pine-apple.*
Anchois, n. m. *anchovy.*
Ancien-ne, adj. *ancient, former.*
Anglais-e, adj. *English.*
Anguille, n. f. *eel.*
Animal, n. m. *animal.*
Année, n. f. *year.*
Anniversaire, n. m. *anniversary.*
Août, n. m. *August.*
Appartement, n. m. *apartment.*
Appliqué-e, adj. *industrious, attentive.*
Approche, n. f. *approach.*
Après, prep. *after.*
Après, adv. *after, afterwards.*
Après-demain, n. m. *the day after to-morrow.*
Aquilin-e, adj. *aquiline.*
Arbitraire, adj. *arbitrary.*
Arbre, n. m. *tree.*
Arbre-fruitier, n. m. *fruit-tree.*
Argent, n. m. *silver, money.*
Armée, n. f. *army.*
Armoire, n. f. *wardrobe, cupboard.*
Arrangé-e adj. *arranged, adjusted.*
Arrière-cuisine, n. f. *back kitchen.*
Arrogance, n. f. *arrogance.*
Arrogant-e, adj. *arrogant, haughty.*
Artistique, adj. *artistic.*
Asperge, n. f. *asparagus.*
Assemblée, n. f. *assembly, re-union.*
Assiette, n. f. *plate.*
Assiette-à-dessert, n. f. *dessert plate.*
Assiette-à-soupe, n. f. *soup plate.*
Assurance, n. f. *assurance, reliance, insurance.*

Attention, n. f. *attention.*
Attentif-ve, adj. *attentive.*
Attrait, n. m. *attraction, allurement.*
Aucun-e, pron. *no one, none.*
Aucun-e adj. *not any.*
Aujourd'hui adv. *to-day, this day.*
Aussi, adv. *likewise, also.*
Autant, adv. *as much, as many; so much, so many.*
Automne, n. m. *autumn.*
Autre, pron. *other, else.*
Autre, adj. *other, different.*
Autrefois, adv. *formerly.*
Avare, n. m. *miser.*
Avarice, n. f. *avarice.*
Avarié-e, adj. *damaged.*
Avec, prep. *with.*
Aveline, n. f. *filbert.*
Avenue, n. f. *avenue.*
Avengle, adj. *blind, deluded.*
Avide, adj. *greedy, eager, covetous.*
Avril, n. m. *April.*

B.

Bague, n. f. *ring.*
Bail, n. m. *lease.*
Bal, n. m. *ball.*
Balcon, n. m. *balcony.*
Banc, n. m. *bench, form.*
Banquier, n. m. *banker.*
Bataille, n. f. *battle.*
Bâteau, n. m. *boat.*
Bâtiment, n. m. *building.*
Batiste, n. f. *cambric.*
Bas, n. m. *stocking.*
Bas-se, adj. *low, mean, sordid.*
Basse-cour, n. f. *poultry yard.*
Beau-belle, adj. *beautiful, handsome.*
Beaucoup, adv. *much.*
Beau-frère, n. m. *brother-in-law.*
Beau-père, n. m. *father-in-law.*
Beauté, n. f. *beauty.*
Bécasse, n. f. *woodcock.*
Bécassine, n. f. *snipe.*
Belle-mère, n. f. *mother-in-law.*
Belle-sœur, n. f. *sister-in-law.*
Bénin-bénigne, adj. *benign.*
Berger, n. m. *shepherd.*
Bergère, n. f. *shepherdess.*
Bergère, n. f. *easy chair.*
Bestiaux, n. m. *beasts, cattle.*
Bétail, n. m. *cattle.*
Beurre, n. m. *butter.*
Bibliothèque, n. f. *library.*
Bienfaisant-e, adj. *beneficent, kind, benevolent.*
Bienfait, n. m. *benefit.*
Bienveillance, n. f. *benevolence, kindness.*
Bière, n. f. *beer.*
Bifteck, n. m. *beefsteak.*
Bijou, n. m. *jewel.*
Billard, n. m. *billiard.*
Bissextile, adj. *bissextile.*
Blamable, adj. *blamable.*
Blanc-blanche, adj. *white.*
Blanchisseuse, n. f. *washerwoman.*
Bleu-e, adj. *blue.*
Blond-e, adj. *fair.*
Bœa, n. m. *boa.*
Bœuf, n. m. *ox, beef.*
Bohémien-ne, n. m. f. *gipsy.*
Bois, n. m. *wood.*
Bois-de-lit, n. m. *bedstead.*
Boîte, n. f. *box.*
Boîte-à-charbon, n. f. *coal scuttle.*
Bon-ne, adj. *good, kind.*
Bonheur, n. m. *happiness.*
Bonnet, n. m. *cap.*
Bonté, n. f. *kindness, goodness.*
Bord, n. m. *border, shore, rim.*
Botte, n. f. *boot, bundle.*
Bottine, n. f. *small boot, lady's boot.*
Bouche, n. f. *mouth.*
Boucle, n. f. *buckle.*
Boucle-d'oreille, n. f. *ear-ring.*
Boudoir, n. m. *boudoir.*
Bouilloire, n. f. *kettle.*
Boulanger, n. m. *baker.*
Bout, n. m. *end, bottom.*
Bouton, n. m. *button.*
Bouton-de-chemise, n. m. *stud.*
Bracelet, n. m. *bracelet.*
Bras, n. m. *arm.*
Brave, adj. *brave.*
Bretelle, n. f. *brace.*
Brillant-e, adj. *brilliant, bright.*
Broche, n. f. *brooch, spit.*
Brochet, n. m. *pike.*
Brodé-e, adj. *embroidered.*
Broderie, n. f. *embroidery.*
Brosse, n. f. *brush.*

Brosse-à-cheveux, n. m. *hair-brush.*
Brosse-à-dents, n. m. *tooth-brush.*
Brosse-à-habits, n. m. *clothes-brush.*
Brosse-à-ongles, n. m. *nail-brush.*
Brue, n. f. *daughter-in-law.*
Brugnon, n. m. *nectarine.*
Brûlure, n. f. *burn.*
Brun-e, adj. *dark, brown.*

C.

Cabinet, n. m. *study, closet.*
Cabinet de toilette, n. m. *dressing-room.*
Cadet-te, adj. *younger.*
Caduc-que, adj. *infirm, decaying.*
Café, n. m. *coffee.*
Cafetière, n. f. *coffee-pot.*
Cage, n. f. *cage.*
Cahier, n. m. *copy-book.*
Caille, n. f. *quail.*
Caillou, n. m. *pebble.*
Camélia, n. m. *camelia.*
Camp, n. m. *camp.*
Campagne, n. m. *country.*
Canal, n. m. *canal.*
Canapé, n. m. *sofa.*
Canard, n. m. *duck.*
Candélabre, n. m. *candelabra.*
Canif, n. m. *penknife.*
Canne, n. f. *cane.*
Canton, n. m. *canton.*
Capacité, n. f. *capacity, capability.*
Capitale, n. f. *capital.*
Capricieux-se, adj. *capricious.*
Caraffe, n. f. *decanter.*
Caresse, n. f. *caress.*
Carotte, n. f. *carrot.*
Carpe, n. f. *carp.*
Carré, n. m. *square, landing.*
Cas, n. m. *case.*
Casier, n. m. *pedestal-case, locker.*
Casquette, n. f. *cap.*
Cassonade, n. f. *moist sugar.*
Cause, n. f. *cause.*
Causerie, n. f. *talk, chat.*
Cave, n. f. *cellar, cave.*
Ce, cette, ces, adj. *that, this, those, these.*
Celui, celle, ceux, celles, pron. *that one, this one, those ones, these ones.*
Ceinture, n. f. *belt, sash.*
Centre, n. m. *centre, middle.*
Cependant, adv. *however, meanwhile.*
Cerise, n. f. *cherry.*
Certain-e, adj. *certain.*
Certainement, adv. *certainly.*
Cerveau, n. m. *brain, mind.*
Cervelle, n. f. *brain, mind.*
Chacal, n. m. *jackal.*
Chacun-e, pron. *each one, every one.*
Chagrin, n. m. *grief, sorrow.*
Chagrin-e, adj. *grieved, sorry.*
Chaîne, n. f. *chain.*
Chaise, n. f. *chair.*
Châle, n. m. *shawl.*
Chambre, n. f. *room.*
Chambre-à-coucher, n. f. *bedroom.*
Champ, n. m. *field.*
Champêtre, adj. *rural, rustic.*
Champignon, n. m. *mushroom.*
Chandelier, n. m. *candlestick.*
Chapeau, n. m. *hat, bonnet.*
Charbon, n. m. *coal.*
Charitable, adj. *charitable.*
Charmant-e, adj. *charming, delightful.*
Chasse, n. f. *chase, hunting.*
Château, n. m. *castle.*
Chaud-e, adj. *warm.*
Chaumière, n. f. *cottage.*
Chaussette, n. f. *sock.*
Chêne, n. m. *oak.*
Chenil, n. m. *kennel.*
Cheminée, n. f. *chimney.*
Chemise, n. f. *shirt.*
Cher, adv. *dearly.*
Cher-ère, adj. *dear.*
Cheveu, n. m. *hair.*
Cheville, n. f. *peg, pin.*
Cheville-du-pied, n. f. *ankle.*
Chez, prep. *at, to.*
Chien, n. m. *dog.*
Chirurgien, n. m. *surgeon.*
Chocolat, n. m. *chocolate.*
Chose, n. f. *thing.*
Chou, n. m. *cabbage.*
Chou-de-Bruxelles, n. m. *Brussel's sprout.*
Chou-fleur, n. m. *cauliflower.*
Cicatrisé-e, adj. *cicatrised.*
Cidre, n. m. *cider.*
Ciel, n. m. *heaven, sky.*

Ciel-de-lit, n. m. *tester.*
Circonstance, n. f. *circumstance.*
Cité, n. f. *city, town.*
Classe, n. f. *class, class-room.*
Clé or Clef, n. f. *key.*
Clientelle, n. f. *practice.*
Clou, n. m. *nail.*
Club, n. m. *club.*
Cocher, n. m. *coachman.*
Cœur, n. m. *heart.*
Coiffure, n. f. *head-dress.*
Coin, n. m. *corner.*
Col, n. m. *collar.*
Colère, n. f. *anger.*
Collége n. m. *college.*
Collier, n. m. *necklace, collar.*
Colombier, n. m. *pigeon-house.*
Combat, n. m. *combat, fight.*
Combinaison n. f. *combination.*
Comble, n. m. *height, utmost.*
Commerce, n. m. *commerce, trade.*
Commercial-e, adj. *commercial.*
Commode, n. f. *chest of drawers.*
Commode, adj. *convenient.*
Compacte, adj. *compact.*
Compagnie, n. f. *company, society.*
Compagnon, n. m. *companion.*
Compatissant-e, adj. *compassionate.*
Complet-ète, adj. *complete, whole.*
Concert, n. m. *concert.*
Concierge, n. m. *doorkeeper, gate-keeper.*
Conduite, n. f. *conduct, behaviour.*
Confiance, n. f. *confidence, reliance.*
Confort, n. m. *comfort.*
Congé, n. m. *holiday.*
Connaissance, n. f. *knowledge, acquaintance.*
Conscientieux-se, adj. *conscientious.*
Considérable,, adj. *considerable.*
Considération, n. f. *consideration, regard.*
Consolation, n. f. *consolation, comfort.*
Console, n. f. *console.*
Constant-e, adj. *constant, stable.*
Construit-e, adj. *constructed.*
Content-e, adj. *contented, satisfied.*
Continuel-le, adj. *continual.*
Contrainte, n. f. *constraint, compulsion.*
Contraire, adj. *contrary, adverse.*
Contrariété, n. f. *contrariety, annoyance.*
Convenable, adj. *proper, fit, suitable.*
Convive, n. m. *guest.*
Copieux-se, adj. *copious.*
Coquetier, n. m. *egg-cup.*
Corail, n. m. *coral.*
Corbeille, n. f. *basket, fancy basket.*
Corniche, n. f. *cornice.*
Corps, n. m. *body, corps.*
Corsage, n. m. *body, bodice.*
Côte, n. f. *rib, hill, shore.*
Côté, n. m. *side, way.*
Cotelette, n. f. *chop.*
Cou, n. m. *neck.*
Coude, n. m. *elbow.*
Cou-de-pied, n. m. *instep.*
Couleur, n. f. *colour.*
Coupable, adj. *culpable, guilty.*
Coupe, n. f. *cup.*
Couple, n. m. *couple, pair.*
Cour, n. f. *court, yard.*
Court-e adj. *short.*
Courage, n. m. *courage.*
Courageux-se, adj. *courageous.*
Courtoisie, n. f. *courtesy.*
Cousin, n. m. *male cousin.*
Cousine, n. f. *female cousin.*
Cousin-germain, n. m. *male first cousin.*
Cousine-germaine, n. f. *female first cousin.*
Coussin, n. m. *cushion.*
Couteau, n. m. *knife.*
Coutume, n. f. *custom, habit.*
Couvercle, n. m. *cover, lid.*
Couverture, n. f. *blanket.*
Couvre-piéds, n. m. *quilt, coverlet.*
Cravate, n. f. *cravat, necktie.*
Crayon, n. m. *pencil.*
Crême, n. f. *cream.*
Crevette, n. f. *shrimp.*
Croyance, n. f. *belief, credence.*
Cruel-le, adj. *cruel.*
Cuillère, n. f. *spoon.*
Cuillère-à-ragout, n. f. *gravy spoon.*
Cuillère-à-soupe, n. f. *table spoon.*
Cuillère-à-thé / Cuillère-à-café } n. f. *tea-spoon.*
Cuir, n. m. *leather.*
Cuisine, n. f. *kitchen.*
Cultivé-e, adj. *cultivated.*
Curieux-se, adj. *curious, inquisitive.*

D.

Dans, prep. *in, into.*
De, prep. *of, from.*
Débat, n. m. *debate, discussion.*
Décembre, n. m. *December.*
Défaut, n. m. *defect, failing.*
Défendu-e, adj. *defended, prohibited.*
Défense, n. f. *defence.*
Dégustation, n. f. *tasting.*
Déjeuner, n. m. *breakfast.*
Délicatesse, n. f. *delicacy.*
Délicieux-se, adj. *delicious, delightful.*
Demain, adv. *to-morrow.*
Démarche, n. f. *gait, step, appli-*
Dent, n. f. *tooth.* [*cation.*
Dentelle, n. f. *lace.*
Dénûment, n. m. *destitution.*
Départ, n. m. *departure.*
Dépensier-ère, adj. *spendthrift, extravagant.*
Depuis, prep. *since.*
Déraisonnable, adj. *unreasonable.*
Dernier-ère, adj. *last.*
Désastre, n. m. *disaster.*
Dessert, n. m. *dessert.*
Dessus, n. m. *top.*
Dessus, adv. *above, uppermost.*
Dessous, adv. *underneath.*
Destructif-ve, adj. *destructive.*
Devant, prep. *before.*
Devin, n. m. *soothsayer.*
Devineresse, n. f. *female soothsayer.*
Diamant, n. m. *diamond.*
Dieu, n. m. *God.*
Dictionnaire, n. m. *dictionary.*
Différent-e, adj. *different, unlike.*
Difficile, adj. *difficult.*
Difficulté, n. f. *difficulty.*
Dimanche, n. m. *Sunday.*
Dindon, n. m. *turkey.*
Dîner, n. m. *dinner.*
Direction, n. f. *direction.*
Discipliné-e, adj. *disciplined.*
Discret-ète, adj. *discreet.*
Disgracieux-se, adj. *disgracious.*
Distance, n. f. *distance.*
Dissous-te, adj. *dissolved.*
Doigt, n. m. *finger.*
Domestique, n. m. *domestic.*
Doré-e, adj. *gilded.*
Dos, n. m. *back.*
Doublé-e, adj. *doubled, lined.*
Douceur, n. f. *mildness, softness.*
Doux-ce, adj. *mild, soft, sweet.*
Drap, n. m. *cloth.*
Droit, n. m. *right.*
Droit-e, adj. *straight, right.*
Dur-e, adj. *hard, harsh.*

E.

Eau, n. f. *water.*
Eau-de-vie, n. f. *brandy.*
Echarpe, n. f. *scarf.*
Eclairé-e, adj. *lighted, enlightened.*
Eclipse, n. f. *eclipse.*
Ecole, n. f. *school.*
Econome, adj. *saving, economical.*
Ecran, n. m. *screen, fire-screen.*
Ecurie, n. f. *stable.*
Eglise, n. f. *church.*
Elasticité, n. f. *elasticity.*
Election, n. f. *election.*
Elégant-e, adj. *elegant.*
Elève, n. m. f. *pupil, scholar.*
Elevé-e, adj. *brought up, exalted, high.*
Elle, pron. *she.*
Eloge, n. m. *praise.*
Eloquence, n. f. *eloquence.*
Email, n. m. *enamel.*
Emblême, n. m. *emblem.*
Empire, n. m. *empire.*
Enchanté-e, adj. *enchanted, delighted.*
Enclin-e, adj. *inclined, prone.*
Encore, adv. *again, yet.*
Encre, n. f. *ink.*
Encrier, n. m. *inkstand.*
Enfant, n. m. *child.*
Enfin, adv. *at last, at length.*
Engagement, n. m. *engagement.*
Ennemi-e, n. m. f. *enemy.*
Entêté-e, adj. *obstinate, obdurate.*
Entièrement, adv, *entirely.*
Entre, prep. *between.*
Envers, prep. *towards.*
Environ, adv. *about.*
Envie, n. f. *envy.*

Envieux-se, adj. *envious.*
Epais-se, adj. *thick.*
Epaule, n. f. *shoulder.*
Epicier, n. m. *grocer.*
Epingle, n. f. *pin.*
Erreur, n. f. *error.*
Escalier, n. m. *staircase.*
Esclave, n. m. f. *slave.*
Espèce, n. f. *species.*
Espiéglerie, n. f. *sprightliness, frolic.*
Etable, n. f. *stable.*
Etablissement, n. m. *establishment.*
Etage, n. m. *floor, story.*
Etagère, n. f. *shelf.*
Eté, n. m. *summer.*
Etourdi-e, adj. *giddy.*
Etranger-e, adj. *stranger, foreigner.*
Etre, verbe-aux, *to be.*
Etroit-e, adj. *narrow.*
Etude, n. f. *study.*
Evangile, n. m. *gospel.*
Eventail, n. m. *fan.*
Evénement, n. m. *event.*
Examen, n. m. *examination.*
Excellent-e, adj. *excellent.*
Excepté, prep. *except.*
Excessif-ve, adj. *excessive.*
Exercice, n. m. *exercise.*
Exilé-e, adj. *exiled.*
Exquis-e, adj. *exquisite.*
Expert-e, adj. *expert.*
Expression, n. f. *expression.*
Externat, n. m. *day school.*
Externe, n. m. *day scholar.*
Externe, adj. *external.*
Extrême, adj. *extreme.*
Extrêmement, adv. *extremely.*

F.

Fabrique, n. f. *factory, manufacture.*
Facheux-se, adj. *vexatious, grievous.*
Faillite, n. f. *failure.*
Faisant, n. m. *pheasant.*
Famille, n. f. *family.*
Faubourg, n. m. *suburb.*
Fausseté, n. f. *insincerity, falsehood.*
Faute, n. f. *fault, error, mistake.*
Fauteuil, n. m. *arm-chair.*
Faux-sse, adj. *false, treacherous.*
Faux-col, n. m. *collar.*
Favorable, adj. *favourable, propitious.*
Favori-te, adj. *favourite.*
Favorisé-e, adj. *favoured.*
Felin-e, adj. *feline.*
Femme, n. f. *woman, wife.*
Fenêtre, n. f. *window.*
Fer, n. m. *iron.*
Ferme, n. f. *farm.*
Ferme, adj. *firm, steady.*
Fermeture, n. f. *closing.*
Fermier, n. m. *farmer.*
Fertile, adj. *fertile, fruitful.*
Fête, n. f. *fête.*
Feu, n. m. *fire.*
Février, n. m. *February.*
Fichu, n. m. *neckerchief.*
Figue, n. f. *fig.*
Fille, n. f. *daughter, girl.*
Fils, n. m. *son.*
Fin, n. f. *end, conclusion.*
Fin-e, adj. *slender, delicate, nice.*
Fini-e, adj. *ended, concluded.*
Flatterie, n. f. *flattery.*
Fleur, n. f. *flower.*
Florissant-e, adj. *flourishing, thriving.*
Fond, n. m. *bottom, depth, extremity.*
Fondant-e, adj. *melting.*
Fondation, n. f. *foundation.*
Forfanterie, n. f. *boasting.*
Forêt, n. f. *forest.*
Fort, adv. *very.*
Fort, n. m. *fort.*
Fort-e, adj. *strong, vigorous.*
Fortune, n. f. *fortune.*
Fourchette, n. f. *fork.*
Fourneau, n. m. *stove.*
Fourré-e, adj. *furred, stuffed.*
Fourrure, n. f. *fur.*
Frais-che, adj. *fresh.*
Fraise, n. f. *strawberry.*
Framboise, n. f. *raspberry.*
Franc-che, adj. *frank, open.*
Frère, n. m. *brother.*
Fresque, n. f. *fresco.*
Froid-e, adj. *cold.*
Fromage, n. m. *cheese.*
Front, n. m. *forehead, brow, front.*
Fruit, n. m. *fruit.*
Fruitier, n. m. *fruiterer.*
Fusil, n. m. *gun.*
Fuyant-e, adj. *retreating.*

G.

Gagné-e, adj. *earned, gained.*
Gant, n. m. *glove.*
Garçon, n. m. *boy.*
Garde-cendre, n. m. *fender.*
Garde-feu, n. m. *fire-guard.*
Garde-manger, n. m. *safe.*
Garni-e, adj. *furnished, trimmed.*
Gâteau, n. m. *cake.*
Gauche, n. f. *left.*
Gelé-e, adj. *frozen.*
Gelée, n. f. *frost.*
Gendre, n. m. *son-in-law.*
Gêne, n. f. *uneasiness, constraint, involvement.*
Général, n. m. *general.*
Général-e, adj. *general.*
Généralement, adv. *generally.*
Génois-e, adj. *genoese.*
Géographie, n. f. *geography.*
Genou, n. m. *knee.*
Genre, n. m. *gender.*
Gens, n. m. *people, persons, men.*
Gentil-le, adj. *pretty.*
Gigot, n. m. *leg of mutton.*
Gilet, n. m. *waistcoat.*
Glace, n. f. *looking-glass, ice.*
Gloire, n. f. *glory.*
Gracieux-se, adj. *gracious, graceful.*
Grain, n. m. *grain, corn.*
Grammaire, n. f. *grammar.*
Grand-e, adj. *great, tall, large.*
Grandeur, n. f. *greatness, size, vastness, grandeur.*
Grandiose, adj. *grand.*
Grand-père, n. m. *grandfather.*
Grand-mère, n. f. *grandmother.*
Grase-se, adj. *fat.*
Gravure, n. f. *engraving, print.*
Grec-grecque, adj. *grecian, greek.*
Grenier, n. m. *loft, garret.*
Grenier-à-foin, n. m. *hay-loft.*
Grille, n. f. *grate, railing.*
Gris-e, adj. *grey.*
Gros-se, adj. *large, stout.*
Groseille, n. f. *currant.*
Groseille-à-maquereau, n. m. *gooseberry.*
Guère, adv. *scarcely.*
Guerre, n. f. *war.*
Guêtre, n. f. *gaiter.*

H.

Habile, adj. *clever, skilful.*
Habit, n. m. *coat, dress-coat, clothes.*
Habitation, n. f. *habitation.*
Habitude, n. f. *habit.*
Habituel-le, adj. *habitual.*
Haîme, n. f. *hatred.*
Hameau, n. m. *hamlet.*
Hardi-e, adj. *bold, daring.*
Haricot, n. m. *bean.*
Haut-e, adj. *high, lofty, tall.*
Hauteur, n. f. *height.*
Herbe, n. f. *grass, herb.*
Hermine, n. f. *ermine.*
Hêtre, n. m. *beech.*
Heureux-se, adj. *happy.*
Hibou, n. m. *owl.*
Hier, adv. *yesterday.*
Hiver, n. m. *winter.*
Homard, n. m. *lobster.*
Homme, n. m. *man.*
Honnête, adj. *honest.*
Honnêteté, n. f. *honesty.*
Honneur, n. m. *honour.*
Honorable, adj. *honourable.*
Honorablement, adv. *honourably.*
Honteux-se, adj. *shameful.*
Hôpital, n. m. *hospital.*
Hospice, n. m. *hospital, alms-house.*
Hôtel, n. m. *hotel, mansion.*
Huile, n. f. *oil.*
Huilier, n. m. *cruet-stand.*
Humain-e, adj. *human.*
Humeur, n. f. *humour, temper.*
Humide, adj. *humid, wet, damp.*

I.

Ici, adv. *here.*
Idée, n. f. *idea.*
Ignorant-e, adj. *ignorant.*
Illumination, n. f. *illumination.*
Imbécilité, n. f. *imbecility.*
Impair-e, adj. *odd, uneven.*
Impardonnable, adj. *unpardonable.*
Impatient-e, adj. *impatient.*

Impénitent-e, adj. *impenitent.*
Importance, n. f. *importance.*
Important-e, adj. *important.*
Importun-e, adj. *importunate.*
Inconsolable, adj. *inconsolable.*
Indice, n. m. *indication.*
Indigence, n. f. *indigence.*
Indigent-e, adj. *indigent.*
Indiscret-ète, adj. *indiscreet.*
Industrieux-se, adj. *industrious.*
Infâme, adj *infamous.*
Inférieur-e, adj. *inferior.*
Infidèle, adj. *unfaithful.*
Infirme, adj. *infirm.*
Ingénieux-se, adj. *ingenious.*
Ingrat-e, adj. *ungrateful.*
Ingratitude, n. f. *ingratitude.*
Injuste, adj. *unjust.*
Inquiet-ète, adj. *uneasy.*
Innocence, n. f. *innocence.*
Innocent-e, adj. *innocent.*
Insolence, n. f. *insolence.*
Insolent-e, adj. *insolent.*
Instructif-ve, adj. *instructive.*
Insupportable, adj. *insuportable, unbearable.*
Intègre, adj. *honest, upright.*
Intelligence, n. f. *intelligence.*
Intelligent-e, adj. *intelligent.*
Intention, n. f. *intention.*
Intime, adj. *intimate.*
Intrépide, adj. *intrepid.*
Invulnérable, adj. *invulnerable.*
Irritable, adj. *irritable.*

J.

Jalousie, n. f. *jealousy.*
Jalousie, n. f. *venetian blind.*
Jaloux-se, adj. *jealous.*
Jamais, adv. *never.*
Jambe, n. f. *leg.*
Jambon, n. m. *ham.*
Janvier, n. m. *January.*
Jardin, n. m. *garden.*
Jardin-potager, n. m. *kitchen-garden.*
Jardinier, n. m. *gardener.*
Jeudi, n. m. *Thursday.*
Jeûne, n. m. *fast.*
Jeune, adj. *young.*
Jeunesse, n. f. *youth.*
Joli-e, adj. *pretty.*
Joue, n. m. *cheek.*
Jour, n. m. *day.*
Juillet, n. m. *July.*
Juin, n. m. *June.*
Jumeau-elle, adj. *twin.*
Jupe, n. m. *skirt.*
Jupon, n. m. *petticoat.*
Jury, n. m. *jury.*
Juste, adj. *just.*
Justice, n. f. *justice.*
Juteux-se, adj. *juicy.*

K.

Kilomètre, n. m. *kilometre.*

L.

Là, adv. *there.*
Le, la, les, art. *the.*
Laborieux-se, adj. *laborious.*
Laid-e, adj. *ugly.*
Lait, n. m. *milk.*
Lampe, n. f. *lamp.*
Langue, n. f. *tongue, language.*
Large, adj. *large.*
Largeur, n. f. *breadth, width.*
Las-se, adj. *tired.*
Lavabo, n. m. *wash-hand-stand.*
Leçon, n. f. *lesson.*
Lecture, n. f. *reading.*
Légal-e, adj. *legal.*
Léger-ère, adj. *light, nimble.*
Légume, n. m. *vegetable.*
Le quel, la quelle; les quels, les quelles; pron. *who, whom, which, that.*
Leur, adj. *their.*
Leur, pron. *to them, them.*
Le leur, la leur, les leuirs, pron. *theirs.*
Lèvre, n. f. *lip.*
Libre, adj. *free.*
Lien, n. m. *bond, tie.*
Lièvre, n. m. *hare.*
Linge, n. m. *linen.*
Lisière, n. f. *border, verge.*

Lit, n. m. *bed.*
Livre, n. m. *book.*
Localité, n. f. *locality.*
Locataire, n. m. *lodger, tenant.*
Loi, n. f. *law.*
Loin, adv. *far, far off.*
Loisir, n. m. *leisure.*
Loge, n. f. *lodge, box.*
Logement, n. m. *lodging.*
Long-ue, adj. *long.*
Longe de veau, n. m. *loin of veal.*
Longueur, n. f. *length.*
Lorsque, conj. *when.*
Lourd-e, adj. *heavy.*
Loyal-e, adj. *honest, upright, fair.*

M.

Magnifique, adj. *magnificent.*
Mai, n. m. *May.*
Main, n. f. *hand.*
Maint-e, adj. *many.*
Maintenant, adv. *now.*
Maire, n. m. *mayor.*
Mais, conj. *but.*
Maison, n. f. *house.*
Maître, n. m. *master.*
Maîtresse, n. f. *mistress.*
Majorité, n. f. *majority.*
Malade, adj. *ill, sick.*
Maladroit-e, adj. *awkward, unskilful*
Malgré, prep. *notwithstanding, in spite of.*
Malheureux-se, adj. *unhappy.*
Malin-maligne, adj. *malicious, malignant, sly.*
Malle, n. f. *mail, trunk.*
Malléable, adj. malleable.
Malversation, n. f. *malversation.*
Manche, n. f. *sleeve, handle.*
Manchette, n. f. *ruffle.*
Manchon, n. m. *muff.*
Mansarde, n. f. *garret.*
Manteau, n. m. *mantle, cloak.*
Manteau-de-cheminée, n. m. *mantel-piece.*
Marchand, n. m. *tradesman.*
Marche, n. f. *step.*
Mari, n. m. *husband.*
Marin, n. m. *mariner, sailor, seaman.*
Marqueterie, n. f. *marquetry.*
Marraine, n. f. *godmother.*
Marron, n. m. *chestnut.*
Mars, n. m. *March..*
Marteau, n. m. *hammer, knocker.*
Masculin-e, adj. *masculine.*
Massif-ve, adj. *massive.*
Mastication, n. f. *mastication.*
Matelas, n. m. *mattress.*
Matin, n. m. *morning.*
Matinal-e, adj. *early.*
Mauvais-e, adj. *bad.*
Méchant-e, adj. *wicked.*
Mécontent-e, adj. *discontented.*
Médecin, n. m. *physician.*
Medecine, n. f. *physic.*
Médiocre, adj. *middling, indifferent.*
Méfiant-e, adj. *distrustful.*
Mégère, n. f. *vixen, shrew.*
Meilleur-e, adj. *better.*
Mélodieux-se, adj. *melodious.*
Melon, n. m. *melon.*
Membrane, n. f. *film, membrane.*
Membre, n. m. *member, limb.*
Même, adj. *same.*
Même, adv. *even, likewise.*
Mendiant-e, adj. *beggar, mendicant.*
Mensonge, n. m. *lie, falsehood.*
Menton, n. m. *chin.*
Mépris, n. m. *contempt.*
Mer, n. f. *sea.*
Mercredi, n. m. *Wednesday.*
Meridional-e, adj. *meridional, southern.*
Mérite, n. m. *merit.*
Merlan, n. m. *whiting.*
Met, n. m. *dish.*
Métal, n. m. *metal.*
Meuble, n. m. *furniture.*
Mile, n. m. *mile.*
Milieu, n. m. *middle.*
Militaire, adj. *military.*
Mince, adj. *thin, slender.*
Misère, n. f. misery.
Mœurs, n. f. *manners, morals.*
Moi, pron. *me, I.*
Moindre, adj. *less.*
Moins, adv. *least, less.*
Mois, n. m. *month.*
Moment, n. m. *moment.*
Mon, ma, mes, adj. *my.*
Monde, n. m. *world, mankind.*

Montagne, n. f. *mountain.*
Montant, n. m. *post.*
Montre, n. f. *watch.*
Morceau, n. m. *piece, morsel.*
Mort-e, adj. *dead.*
Mort, n. f. *death.*
Morue, n. f. *cod-fish.*
Mot, n. m. *word.*
Mouchettes, n. f. *snuffers.*
Mouchoir, n. m. *handkerchief.*
Mousseline, n. f. *muslin.*
Muet-te, adj. *dumb.*
Mur, n. m. *wall.*
Mûre, n. f. *mulberry.*
Mûr-e, adj. *ripe.*
Musée, n. m. *museum.*
Musique, n. f. *music.*
Muraille, n. f. *wall, rampart.*
Mutuel-le, adj. *mutual.*

N.

Naissance, n. f. *birth.*
Nappe, n. f. *table-cloth.*
Nature, n. f. *nature.*
Naturel-le, adj. *natural.*
Navet, n. m. *turnip.*
Ne, que, adv. *only, but.*
Néanmoins, adv. *nevertheless.*
Nécessaire, adj. *necessary.*
Nécessité, n. f. *necessity.*
Négligence, n. f. *negligence.*
Négligent-e, adj. *negligent, careless.*
Négociant, n. m. *merchant.*
Neuf-ve, adj. *new.*
Neveu, n. m. *nephew.*
Nez, n. m. *nose.*
Nièce, n. f. *niece.*
Noir-e, adj. *black.*
Noisette, n. f. *nut.*
Noix, n. f. *walnut.*
Nom, n. m. *name.*
Nombre, n. m. *number.*
Nombreux-se, adj. *numerous.*
Non, adv. *no, not.*
Nord, n. m. *north.*
Notre, adj. *our.*
Le nôtre, la notre, les nôtres, pron. *ours.*
Nouveau-elle, adj. *new.*
Nouvelle, n. f. *news.*
Novembre, n. m. *November.*
Nuisible, adj. *hurtful.*
Nuit, n. f. *night.*
Nul, pron. *no one, nobody.*
Nul-le, adj. *no, null, void.*
Nullement, adv. *not at all, by no means.*
Nulle-part, adv. *nowhere.*

O.

Obéissance, n. f. *obedience.*
Occasion, n. f. *occasion.*
Occupé-e, adj. *busy, occupied.*
Octobre, n. m. *October.*
Odieux-se, adj. *odious.*
Œil, n. m. *eye.*
Œuf, n. m. *egg.*
Œil-de-bœuf, n. m. *bull's eye.*
Office, n. m. *pantry.*
Oie, n. f. *goose.*
Oiseau, n. m. *bird.*
Ombrelle, n. f. *parasol.*
Oncle, n. m. *uncle.*
Ongle, n. f. *nail.*
Or, n. m. *gold.*
Orage, n. m. *storm.*
Orageux-se, adj. *stormy, tempestuous.*
Oratoire, adj. oratory.
Orange, n. f. *orange.*
Ordinaire, adj. *ordinary.*
Ordre, n. m. *order.*
Oreille, n. f. *ear.*
Oreiller, n. m. *pillow.*
Orgueil, n. m. *pride.*
Orphelin-e, adj. *orphan.*
Orné-e, adj. *ornamented, decorated.*
Ornement, n. m. *ornament.*
Os, n. m. *bone.*
Ou, conj. *or, either.*
Où, adv. *where.*
Ouest, n. m. *west.*
Ouest, adj. *western.*
Outre, prep. *besides, beyond, above.*
Outré-e, adj. *exaggerated, unreasonable.*
Ouverture, n. f. *opening.*
Ouvrage, n. m. *work.*
Ouvrier, n. m. *workman.*
Ouvrière, n. f. *workwoman.*

P.

Paiement, n. m. *payment.*
Paille, n. f. *straw.*
Pain, n. m. *bread.*
Pair, adj. *even.*
Paire, n. f. *couple.*
Palais, n. m. *palate.*
Palais, n. m. *palace.*
Palefrenier, n. m. *ostler.*
Paletôt, n. m. *great coat.*
Pantalon, n. m. *trowsers.*
Pantoufle, n. f. *slipper.*
Papier, n. m. *paper.*
Papier-bouillard, n. m. *blotting-paper.*
Parapluie, n. m. *umbrella.*
Paravent, n. m. *screen.*
Parc, n. m. *park.*
Parceque, conj. *because.*
Parement, n. m. *cuff, facing.*
Parent, n. m. *male relation.*
Parente, n. f. *female relation.*
Paresseux-se, adj. *idle, lazy.*
Parlement, n. m. *parliament.*
Parole, n. m. *word.*
Parrain, n. m. *godfather.*
Particulier-ère, adj. *particular.*
Particulièrement, adv. *particularly.*
Partie, n. f. *part, portion.*
Passion, n. f. *passion.*
Patience, n. f. *patience.*
Patrimoine, n. m. *patrimony.*
Patron, n. m. *master, governor.*
Paupière, n. f. *eyelid.*
Pauvre, adj. *poor.*
Pays, n. m. *country.*
Paysan, n. m. *peasant.*
Paysanne, n. m. *female peasant.*
Peau, n. f. *skin.*
Pêche, n. f. *fishing.*
Pêche, n. f. *peach.*
Péché, n. m. *sin.*
Pêcher, n. m. *peach-tree.*
Pécuniaire, adj. *pecuniary.*
Peigne, n. m. *comb.*
Peine, n. f. *pain, affliction.*
Peint-e, adj. *painted.*
Pelle, n. f. *shovel.*
Pendant, prep. *during.*
Pendule, n. f. *clock.*
Pensée, n. f. *thought.*
Pension, n. f. *pension, boarding-school.*
Pensionnaire, n. m. f. *boarder, pensionary.*
Pensionnât, n. m. *school, boarding-school.*
Perdrix, n. m. *partridge.*
Père, n. m. *father.*
Persévérance, n. f. *perseverance.*
Persienne, n. f. *window-blind.*
Personnage, n. m. *personage.*
Personne, pron. *no one, nobody.*
Personne, n. f. *person.*
Persuasif-ve, adj. *persuasive.*
Perte, n. f. *loss.*
Pesant-e, adj. *heavy.*
Petit-e, adj. *small, little.*
Petite-cuillère, n. f. *tea-spoon.*
Petit-fils, n. m. *grandson.*
Petite-fille, n. f. *granddaughter.*
Petit-pain, n. m. *roll.*
Petit-pâté, n. m. *patty.*
Petit-pois, n. m. *green pea.*
Peuplier, n. m. *poplar.*
Piano, n. m. *piano.*
Pied, n. m. *foot.*
Pierre, n. f. *stone.*
Pincettes, n. f. *tongs.*
Pitié, n. f. *pity.*
Place, n. f. *situation.*
Place, n. f. *square.*
Place, n. f. *spot.*
Plafond, n. m. *ceiling.*
Plaisir, n. m. *pleasure.*
Plancher, n. m. *floor.*
Plat, n. m. *dish.*
Plat-e, adj. *flat, dull.*
Plein-e, adj. *full.*
Plomb, n. m. *lead.*
Plume, n. f. *pen.*
Plume, n. f. *feather.*
Plus, n. f. *more.*
Plusieurs, adj. *several.*
Poche, n. f. *pocket.*
Poignet, n. m. *wrist.*
Poire, n. f. *pear.*
Poirier, n. m. *pear-tree.*
Poisson, n. m. *fish.*
Poitrine, n. f. *chest, breast.*
Poivre, n. m. *pepper.*
Poli-e, adj. *polite.*
Politesse, n. f. *politeness.*
Politique, n. m. *politician, politic.*

Politique, adj. *political.*
Pomme, n. f. *apple.*
Pomme-de-terre, n. f. *potato.*
Pommier, n. m. *apple-tree.*
Pompe, n. f. *pump.*
Ponctuel-le, adj. *punctual.*
Pont, n. m. *bridge.*
Populaire, adj. *popular.*
Porc, n. m. *pork.*
Portail, n. m. *portal, doorway.*
Porte, n. f. *door.*
Porte-cochère, n. f. *gateway, carriage entrance.*
Porte-de-derrière, n. f. *back door.*
Portier, n. m. *door-keeper.*
Position, n. f. *position.*
Possession, n. f. *possession.*
Possible, adj. *possible.*
Potage, n. m. *soup.*
Pouce, n. m. *thumb.*
Poulailler, n. m. *poultry-house.*
Poulet, n. m. *chicken.*
Pour, prep. *for.*
Pourquoi, adv. *why.* [*theless.*
Pourtant, adv. *however, still, never-*
Prairie, n. f. *meadow.*
Précédent, n. m. *precedent.*
Précédent-e, adj. *preceding.*
Précepteur, n. m. *preceptor.*
Précieux-se, adj. *precious.*
Prédicateur, n. m. *preacher.*
Préfet, n. m. *prefect.*
Près, prep. *near.*
Presque, adv. *almost, nearly.*
Pressentiment, n. m. *presentiment.*
Prétentieux-se, adj. *pretentious.*
Principal-e, adj. *principal.*
Printemps, n. m. *spring.*
Privation, n. f. *privation.*
Prix, n. m. *prize.*
Probe, adj. *honest.*
Procès, n. m. *law-suit, trial.*
Prochain, n. m. *neighbour.*
Prochain-e, adj. *next, nearest.*
Prodigue, n. m. *spendthrift.*
Prodigue, adj. *prodigal, lavish.*
Professeur, n. m. *professor.*
Profond-e, adj. *profound, deep.*
Proéminent-e, adj. *prominent, protuberant.*
Projet, n. m. *project, design.*
Promenade, n. f. *walk.*
Prompt-e, adj. *prompt, speedy.*
Prononciation, n. f. *pronunciation.*
Propre, adj. *proper, suitable appropriate, own, very.*
Propriétaire, n. m. f. *owner, proprietor.*
Propriété, n. f. *property, estate.*
Prospérité, n. f. *prosperity.*
Protestation, n. f. *protestation.*
Prudence, n. f. *prudence.*
Prudent-e, adj. *prudent.*
Prune, n. f. *plum.*
Pruneau, n. m. *prune.*
Prunelle, n. f. *eye-ball.*
Psyché, n. f. *cheval-glass.*
Public-que, adj. *public, notorious.*
Puis, adv. *then, next, afterwards.*
Puits, n. m. *well.*
Pupître, n. m. *desk.*
Pureté, n. f. *purity.*
Puissance, n. f. *power.*
Puissánt-e, adj. *powerful.*

Q.

Qualité, n. f. *quality.*
Quantité, n. f. *quantity.*
Quartier, n. m. *quarter.*
Que, pron. *whom, that, which.*
Que, conj. *that, as.*
Quel, quelle; quels, quelles; adj. *what, which.*
Le quel, la quelle; le quels, les quelles; pron. *which.*
Quelque, adj. *some, any, few.*
Qui, pron. *who, that, which, whom.*
Quoique, conj. *although.*

R.

Race, n. f. *race.*
Raisin, n. m. *grape.*
Raison, n. f. *reason.*
Ragoût, n. m. *stew, ragout.*
Rampe, n. f. *baluster, handrail.*
Rang, n. m. *rank.*
Rangé-e, adj. *steady, sedate.*
Rapport, n. m. report, statement.

Rare, adj. *rare, scarce.*
Ravissant-e, adj. *ravishing, delightful*
Récolte, n. f. *crop.*
Reconnaissance, n. f. *gratitude.*
Reconnaissant-e, adj. *grateful.*
Recours, n. m. *recourse, resort.*
Redingotte, n. f. *frock-coat.*
Régal, n. m. *treat.*
Règle, n. f. *rule, ruler.*
Reine, n. f. *queen.*
Remarquable, adj. *remarkable.*
Remise, n. f. *coach-house.*
Renard, n. m. *fox.*
Rentrée, n. f. *re-opening, return.*
Repartie, n. f. *repartee, reply.*
Repas, n. m. *repast.*
Repentant-e, adj. *repentant.*
Réponse, n. f. *reply, answer.*
Reproche, n. m. *reproach.*
Réservé-e, adj. *reserved.*
Résistance, n. f. *resistance.*
Respect, n. m. *respect.*
Résultat, n. m. *result.*
Retour, n. m. *return.*
Revenu, n. m. *income, revenue.*
Révolution, n. f. *revolution.*
Rez-de-chaussée, n. m. *ground-floor.*
Riche, adj. *rich, wealthy.*
Richesse, n. f. *riches.*
Rideau, n. m. *curtain.*
Ridicule, adj. *ridiculous.*
Risée, n. f. *laughter, laughing-stock.*
Rivière, n. f. *river.*
Robe, n. f. *gown, robe, dress.*
Robuste, adj. *robust.*
Roi, n. m. *king.*
Rôle, n. m. *roll, character, part.*
Rond-e, adj. *round.*
Rose, n. f. *rose.*
Rosé-e, adj. *rosy, rose-coloured.*
Rôti, n. m. *roast meat.*
Rôtie, n. f. *toast.*
Rouge, n. m. *red.*
Route, n. f. *road, way.*
Roux-ce, adj. *reddish brown.*
Ruban, n. m. *ribbon.*
Rue, n. f. *street.*
Ruiné-e, adj. *ruined.*
Rustique, adj. *rustic, rural.*

S.

Sage, adj. *wise.*
Sagesse, n. f. *wisdom.*
Saison, n. f. *season.*
Salade, n. f. *salad.*
Saladier, n. m. *salad-bowl.*
Salière, n. f. *salt-cellar.*
Salle, n. f. *room.*
Salle-à-manager, n. f. *dining-room.*
Salle-de-bain, n. f. *bath-room.*
Salle-de-billard, n. f. *billiard-room.*
Salon, n. m. *drawing-room.*
Samedi, n. m. *Saturday.*
Sanctuaire, n. m. *sanctuary.*
Sang, n. m. *blood.*
Sans, prep. *without.*
Santé, n. f. *health.*
Satisfait-e, adj. *satisfied.*
Saucière, n. f. *sauce-boat.*
Saumon, n. m. *salmon.*
Sec, sèche, adj. *dry.*
Secret, n. m. *secret.*
Secret-ète, adj. *secret, private.*
Secrétaire, n. m. *secretary, bureau.*
Sel, n. m. *salt.*
Selon, prep. *according.*
Semainie, n. f. *week.*
Semblable, adj. *similar, alike.*
Semelle, n. f. *sole.*
Sens, n. m. *sense.*
Sensible, adj. *sensible.*
Septembre, n. m. *September.*
Serre, n. f. *greenhouse, conservatory.*
Serré-e, adj. *pressed, closed.*
Sermon, n. m. *sermon.*
Serrure, n. f. *lock.*
Servante, n. f. *servant.*
Serviable, adj. *serviceable.*
Service, n. m. *service.*
Serviette, n. f. *napkin.*
Servitude, n. f. *servitude.*
Seul-e, adj. *alone.*
Seulement, adv. *only.*
Sévère, adj. *severe, rigid.*
Siècle, n. m. *age, century.*
Sien, sienne, adj. *his, her.*
Le sien, la sienne ; les siens, les siennes ; pron. *his, hers.*
Silence, n. m. *silence.*
Silencieux-se, adj. *silent.*
Simple, adj. *simple.*

Sobre, adj. *sober.*
Social-e, adj. *social.*
Société, n. f. *society.*
Sofa, n. m. *couch.*
Soigneux-se, adj. *careful.*
Soir, n. m. *evening.*
Soirée, n. f. *evening.*
Soldat, n. m. *soldier.*
Sole, n. f. *sole.*
Soleil, n. m. *sun.*
Solide, adj. *solid.*
Sollicitude, n. f. *solicitude.*
Somme, n. f. *sum.*
Somptueux-se, adj. *sumptuous.*
Sonnette, n. f. *bell.*
Sou, n. m. *sou, halfpenny.*
Souci, n. m. *care.*
Soufflet, n. m. *bellows.*
Soulier, n. m. *shoe.*
Soupe, n. f. *soup.*
Soupière, n. f. *soup tureen.*
Soupirail, n. m. *air-hole, ventiduct.*
Sourcil, n. m. *eyebrow.*
Sous-coupe, n. f. *saucer.*
Sous-maître, n. m. *assistant master.*
Sous-maîtresse, n. f. *assistant mistress.*
Souvent, adv. *often.*
Splendide, adj. *splendid.*
Stabilité, n. f. *stability.*
Store, n. m. *blind.*
Strict-e, adj. *strict.*
Studieux-se, adj. *studious.*
Subordonné-e, adj. *subordinate.*
Succès, n. m. *success.*
Succulent-e, adj. *succulent.*
Sucre, n. m. *sugar.*
Sucrier, n. m. *sugar basin.*
Suite, n. f. *suit, sequel, retinue.*
Suivant, prep. *according to.*
Superbe, adj. *superb.*
Sur, prep. *on, upon.*
Sûr-e, adj. *sure, certain.*
Surprenant-e, adj. *surprising.*
Surprise, n. f. *surprise.*
Surtout, n. m. *surtout, epergne.*
Surtout, adv. *principally, above all.*

T.

Table, n. f. *table.*
Table-de-jeu, n. f. *card table.*
Tableau, n. m. *picture, painting.*
Tabouret, n. m. *footstool.*
Tact, n. m. *tact.*
Talon, n. m. *heel.*
Tanche, n. f. *tench.*
Tante, n. f. *aunt.*
Tapis, n. m. *carpet.*
Tapis-de-table, n. m. *table-cover.*
Tarte, n. f. *tart.*
Tartine, n. f. *slice.*
Tasse, n. f. *cup.*
Teint, n. m. *complexion.*
Teint-e, adj. *dyed, tinged.*
Tendresse, n. f. *tenderness.*
Tenture, n. f. *hangings, tapestry.*
Tenue, n. f. *deportment, dress.*
Terrible, adj. *terrible, dreadful.*
Tête, n. f. *head.*
Thé, n. m. *tea.*
Théâtre, n. m. *theatre.*
Théière, n. f. *teapot.*
Thème, n. m. *exercise.*
Tien-tienne, adj. *thine.*
Le tien, la tienne ; les tiens, les tiennes ; pron. *thine.*
Tire-botte, n. m. *boot-jack.*
Tiroir, n. m. *drawer.*
Tison, n. m. *brand.*
Tisonnier, n. m. *poker.*
Titre, n. m. *title.*
Toilette, n. f. *toilet.*
Toit, n. m. *roof.*
Touche, n. f. *key.*
Toujours, adv. *always.*
Tourne-broche, n. m. *jack, turnspit.*
Tout, pron. *everything.*
Tout-e, adj. *all.*
Tout-puissant, n. m. *Almighty.*
Traduction, n. f. *translation.*
Trait, n. m. *feature.*
Traître-tresse, adj. *traitor, traitress, treacherous.*
Transaction, n. f. *transaction.*
Transport, n. m. *transport, traffic.*
Travail, n. m. *work.*
Travers, n. m. *eccentricity, oddity ;* (à travers), *across, through.*
Traversin, n. m. *bolster.*

Très, adv. *very.*
Trop, adv. *too much.*
Trou, n. m. *hole.*
Truite, n. f. *trout.*
Tulle, n. m. *tulle.*
Turc-turque, adj. *turkish.*

U.

Usuel-le, adj. *usual.*
Utile, adj. *useful.*
Utilité, n. f. *utility, usefulness.*

V.

Vacance, n. f. *vacation, holiday.*
Vache, n. f. *cow.*
Vain-e, adj. *vain, fruitless.*
Vallée, n. f. *valley.*
Vanité, n. f. *vanity.*
Vase, n. m. *vase.*
Vaste, adj. *vast.*
Vantail, n. m. *leaf of a door.*
Vanterie, n. f. *boasting, bragging.*
Veau, n. m. *calf, veal.*
Velours, n. m. *velvet.*
Vendredi, n. m. *Friday.*
Vendredi Saint, *Good Friday.*
Verger, n. m. *orchard.*
Verre, n. m. *glass.*
Verre-à-vin, n. m. *wine-glass.*
Verrou, n. m. *bolt.*
Vert-e, adj. *green.*
Veste, n. m. *jacket.*
Vestibule, n. m. *hall.*
Viande, n. f. *meat.*
Vicissitude, n. f. *vicissitude.*
Victime, n. f. *victim.*
Victoire, n. f. *victory.*
Vie, n. f. *life.*
Vieillard, n. m. *old man.*
Vieillesse, n. f. *old age.*
Vieux-vieille, adj. *old.*
Villa, n. f. *villa.*
Village, n. m. *village.*
Ville, n. f. *city, town.*
Vin, n. m. *wine.*
Vin d'Oporto, n. m. *port wine.*
Vin de Xerès, n. m. *sherry.*
Vinaigre, n. m. *vinegar.*
Visage, n. m. *face, visage.*
Visite, n. f. *visit.*
Vitre, n. f. *pane of glass.*
Voile, n. m. *veil.*
Voisin-e, n. m. f. *neighbour.*
Voisin-e, adj. *next, neighbouring.*
Voisinage, n. m. *neighbourhood.*
Voiture, n. f. *carriage.*
Voix, n. f. *voice.*
Vol, n. m. *theft.*
Volage, adj. *fickle.*
Volaille, n. f. *poultry.*
Volant, n. m. *flounce.*
Volet, n. m. *shutter.*
Votre, adj. *your.*
Le vôtre, la vôtre, les vôtres, pron. *yours.*
Voyage, n. m. *travel, voyage.*
Vrai-e, adj. *true.*
Vraiment, adv. *truly.*

Z.

Zèle, n. m. *zeal.*
Zélé-e, adj. *zealous.*

ENGLISH AND FRENCH VOCABULARY.

A.

A, an, art. *un, une.*
About, adv. *environ, autour.*
Above, prep. *au-dessus de.*
Absent, adj. *absent-e.*
Absolved, adj. *absous-te.*
Abundance, n. *abondance,* f.
Accentuated, adj. *accentué-e.*
Accident, n. *accident,* m.
Accidental, adj. *accidentel-le.*
Acquaintance, n. *connaissance,* f.
Action, n. *action,* f.
Active, adj. *actif-ve.*
Admiration, n. *admiration,* f.
Admired, adj. *admiré-e.*
Adventure, n. *aventure,* f.
Adversary, n. *adversaire,* m.
Affection, n. *affection,* f.
Affectionate, adj. *affecteux-se.*
After, prep. *après.*
Afternoon, n. *après-midi,* m. f.
Again, adv. *encore, de nouveau.*
Age, n. *age,* m.
Aggrandizement, n. *agrandissement,*
Air-hole, n. *soupirail,* m. [m.
All, adj. *tout-e.*
All, pro. *tout.*
All, adv. *tout, tout-a-fait.*
Allowance, n. *pension,* f. *remise,* f.
Almost, adv. *presque.*
Already, adv. *déjà.*
Also, adv. *aussi, également.*
Although, conj. *quoique.*
Always, adv. *toujours.*
Ambitious, adj. *ambitieux-se.*
Amiable, adj. *aimable.*
Amongst, prep. *parmi, au milieu.*
Ancestor, n. *ancêtre,* m.
Anchovy, n. *anchois,* m.
Ancient, adj. *ancien-ne.*
And, conj. *et.*
Angry, adj. *faché-e, en colère.*
Ankle, n. *cheville du pied,* f.
Animal, n. *animal,* m.
Anniversary, n. *anniversaire,* m.
Answer, n. *réponse,* f.
Answerable, adj. *responsable.*
Any, adj. *quelque, aucun-e, du de la*
Anyone, pron. *quelqu un.* [*des.*
Apartment, n. *appartement,* m.
Apparently, adv. *apparemment.*
Appearance, n. *apparence,* f. *extérieur,* m.
Applause, n. *applaudissement,* m.
Apple, n. *pomme,* f.
Apple-tree, n. *pommier,* m.
Apricot, n. *abricot,* m.
Apricot-tree, m. *abricotier,* m.
April, n. *Avril,* m.
Architecture, n. *architecture,* f.
Ardent, adj. *ardent-e.*
Armchair, m. *fauteuil,* m.
Army, n. *armée,* f.
As, conj. *que, parce que.*
As, adv. *aussi, comme.*
As much, adv. *autant.*
Asparagus, n. *asperge,* f.
Assault, n. *assaut,* m.
Assiduous, adj. *assidu-e.*
Assistance, n. *assistance,* f. *seceours,*
Assuredly, adv. *assurément.* [m.
At, prep. *à chez.*
At least, adv. *du moins, au moins.*
Attention, n. *attention,* f.
Attentive, adj. *attentif-ve.*
August, n. *Août,* m.
Aunt, n. *tante,* f.
Autumn, n. *automne,* m.

B.

Back, n. *dos, derrière, dossier,* m.
Bad, adj. *mauvais-e.*
Badly, adv. *mal.*
Ball, n. *bal,* m. *bale,* f.
Bank, n. *rive,* f. *bord,* m. *banque,* f.
Banker, n. *banquier,* m.
Bar, n. *barre,* f. *barreau,* m. *barrière,* f.
Barbarity, n. *barbarie,* f.
Barrister, n. *avocat,* m.
Basket, n. *panier,* m. *corbeille,* f.
Batatas, n. *patate,* f.

Bath-room, n. *salle de bain*, f.
Beast, n. *bête*, f. *animal*, m.
Beasts, n. *bestiaux*, m.
Beauty, n. *beauté*, f.
Beautiful, adj. *beau-belle.*
Because, conj. *parce que.*
Bed, n. *lit*, m.
Bedroom, n. *chambre*, f.
Bedstead, n. *bois-de-lit*, m.
Beetroot, n, *betterave*, f.
Before, prep. adv. *avant, auparavant.*
Beggar, n. *mendiant-e.*
Beginning, n. *commencement*, m.
Behaviour, n. *conduite*, f.
Belief, n. *croyance*, f.
Bell, n. *cloche*, f. *clochette*, f.
Bench, n. *banc*, m.
Benign, adj. *benin, bénigne.*
Best, adv. *mieux, le mieux.*
Better, adv. *mieux.*
Between, prep. *entre.*
Birth, n. *naissance*, f.
Birthday, n. *jour de naissance*, m.
Black, adj. *noir-e, sombre.*
Blamable, adj. *blamable.*
Blanket, n. *couverture*, f.
Blind, n. *store*, m.
Blind, adj. *avengle.*
Bloated, adj. *bouffi-e.*
Blood, n. *sang*, m.
Blossom, n. *fleur*, f.
Blotting-paper, n. *papier-brouillard*, m.
Boa, *n. boa*, m.
Boat, n. *bâteau*, m.
Boldness, n. *hardiesse*, f.
Bolster, n. *traversin*, m.
Bone, n. *os*, m.
Book, n. *livre*, m.
Bookcase, n. *bibliothèque*, f.
Boot, n. *botte*, f.
Bootmaker, n. *bottier*, m.
Border, n. *bord*, m. *bordure*, f.
Both, pron. *tous les deux, l'un et l'autre.*
Bottle, n. *bouteille*, f.
Boudoir, n. *boudoir*, m.
Boy, n. *garçon*, m.
Bracelet, n. *bracelet*, m.
Brain, n. *cerveau*, m. *cervelle*, f.
Brandy, n. *eau-de-vie*, f.
Bread, n. *pain*, m.
Breakfast, n. *déjeuner*, m.
Brigade, n. *brigade*, f.
Bright, adj. *brillant-e.*
Brooch, n. *broche*, f.
Brother, n. *frère*, m.
Brother-in-law, n. *beau-frère*, m.
Bruised, adj. *meurtri-e.*
Building, n. *bâtiment*, m.
Bullock, n. *bœuf*, m.
Bull's-eye, n. *œil-de-bœuf*, n.
Bunch, n. *grappe*, f. *bosse*, f. *botte.*
Bundle, n. *paquet*, m. *botte*, f.
Bureau, n. *bureau*, m.
Burgundy, n. *bourgogne*, m.
Bushy, adj. *touffu-e, épais-se.*
Business, n. *affaire*, f. *commerce*, m.
Busy, adj. *occupé-e.*
But, conj. *mais.*
Butter, n. *beurre*, m.

C.

Cabbage, n. *chou*, m.
Calf, n. *veau*, m.
Camelia, n. *camélia*, m.
Canal, n. *canal*, m.
Candelabra, n. *candélabre*, m.
Cape, n. *collet*, m.
Care, n. *soin*, m. *souci*, m.
Careful, adj. *soigneux-se.*
Careless, adj. *négligent-e, insouciant-e.*
Carelessness, n. *négliegence*, f. *insouciance*, f.
Carp, n. *carpe*, f.
Carpet, n. *tapis*, m.
Carriage, n. *voiture*, f.
Carrot, n. *carotte*, f.
Castle, n. *château*, m.
Cat, n. *chat*, m.
Catastrophe, n. *catastrophe*, f.
Cattle, n. *bétail*, m.
Cause, n. *cause*, f.
Cauliflower, n. *chou-fleur.*
Cedar, n. *cèdre*, m.
Century, n. *siècle*, m.
Certain, adj. *certain-e.*
Certainly, adv. *certainement.*
Chair, n. *chaise.*
Chance, n. *chance*, f. *hasard*, m.
Chandelier, m. *lustre*, m.
Change, n. *changement*, m.

Character, n. *caractère*, m. *réputation*, f.
Charitable, adj. *charitable*.
Charity, n. *charité*, f.
Charming, adj. *charmant-e*.
Cheek, n. *joue*, f.
Cheerful, adj. *gai-e, joyeux-se*.
Cheese, n. *fromage*, m.
Chest, n. *poitrine*, f. *coffre*, m.
Chest of drawers, n. *commode*, f.
Chestnut, n. *marron*, m. *châtaigne*, f
Cheval-glass, n. *psyché*, f.
Chicken, n. *poulet*, m.
Child, n. *enfant*.
Chin, n. *menton*, m.
China, n. *porcelaine*, f.
Chop, n. *côtelette*, f.
Christian, adj. *chrétien-ne*.
Church, n. *église*, f.
Cider, n. *cidre*, m.
Circumference, n. *circonférence*, f.
Circumspect, adj. *circonspect-e*.
City, n. *cité*, f. *ville*, f.
Claret, n. *bordeaux*, m. *vin de bor-*
Class, n. *classe*, f. [*deaux*, m.
Clark, n. *clerc*, m. *commis*, m.
Clever, adj. *habile*.
Client, adj. *client-e*.
Cloak, n. *manteaum*.
Clock, n. *pendule*, f. *horloge*, f.
Closet, n. *cabinet*, m.
Cloth, n. *drap*, m.
Clothes, n. *habits*, m. *vêtements*, m.
Clownish, adj. *paysan-ne*.
Coal, n. *charbon*, m.
Coalscuttle, n. *botte-à-charbon*, f.
Coat, n. *habit*, m.
Cod-fish, n. *morue*, f.
Coffee, n. *café*, m.
Coffee-pot, n. *cafetière*, f.
Cold, adj. *froid-e*.
Collar, n. *col*, m. *faux-col*, m.
Collection, n. *collection*, f.
College, n. *collége*, m.
Colour, n. *couleur*, f.
Comfortable, adj. *confortable*.
Comfortably, adj. *confortablement*.
Commercial, adj. *commercial-e*.
Companion, n. *compagnon*, m.
Company, n. *compagnie*, f. *société*, f.
Compared, adj. *comparé-e*.
Completely, adj. *complètement*.
Complexion, n. *teint*.
Comrade, n. *camarade*, m.
Conduct, n. *conduite*, f.
Confidence, n. *confiance*, f.
Congenial, adj. *sympathique*.
Conjurer, n. *devin*, m. *devineresse*, f.
Conscience, n. *conscience*, f.
Consequence, n. *consequence*, f.
Constancy, n. *constance*, f.
Constant, adj. *constant-e*.
Content, adj. *content-e*.
Contented, adj. *content-e*.
Contempt, n. *mépres*, m.
Contemptible, adj. *méprisable*.
Contrary, adj. *contraire*.
Conversation, n. *conversation*, f.
Copybook, n. *cahier*, m.
Coral, n. *charbon*, m.
Corn, n. *blé*, m. *froment*, m.
Corner, n. *coin*, m.
Costly, adj. *couteux-se, de prix*.
Cottage, n. *chaumière*, f.
Couch, n. *sofa*, m.
Counsel, n. *conseil*, m.
Counterpane, n. *couvre-pieds*, m.
Country, n. *campagne*, f.
Country house, n. *maison de campagne*, f.
Couple, n. *couple*, m. f.
Courageous, adj. *courageux-se*.
Course, n. *cours*, m.
Courteous, adj. *courtois-e*.
Cousin, n. *cousin-e*.
Cover, n. *couvercle*, m.
Covered, adj. *couvert-e*.
Cow, n. *vache*, f.
Cream, n. *crême*, f.
Creature, n. *créature*, f.
Cresses, n. *cresson*, m.
Cruel, adj. *cruel-le*.
Cruet-stand, n. *huilier*, m.
Crop, n. *moisson*, m.
Cuff, n. *manchette*, f. *parement*, m.
Culture, n. *culture*, f.
Cumbrous, adj. *lourd-e*.
Cup, n. *tasse*, f.
Cupboard, n. *armoire*, f.
Curious, adj. *curieux-se*.
Currant, n. *groseille*, f.
Curtain, n. *rideau*, m.
Cushion, n. *coussin*, m.
Custom, n. *coutume*, f.
Customer, n. *pratique*, f.
Cutlet, n. côtelette f., tranche, f.

D.

Dangerous, adj. *dangereux-se.*
Dangerously, adv. *dangereusement.*
Dark, adj. *sombre, brun-e.*
Daughter, n. *fille,* f.
Daughter-in-law, n. *belle-fille,* f. *bru,* f.
Day, n. *jour,* m.
Dazzling, adj. *éblouissant-e.*
Dead, adj. *mort-e.*
Deaf, adj. *sourd-e.*
Dealing, n. *procédé,* m. *relation,* f.
Dear, adj. *cher-ère.*
Decanter, n. *caraffe,* f.
Deceitful, adj. *trompeur-euse.*
December, n. *Decembre,* m.
Decrepit, adj. *caduc-que.*
Deep, adj. *profond-e.*
Defect, n. *défaut,* m.
Delicious, adj. *délicieux-se.*
Demi-god, n. *demi-dieu.*
Departure, n. *départ,* m.
Desire, n. *désir,* m.
Desk, n. *pupître,* m.
Dessert, n. *dessert,* m.
Destitute, adj. *dénué-e, dans le dénûment.*
Detail, n. *détail,* m.
Devoted, adj. *dévoué-e.*
Dexterous, adj. *adroit-e, habile.*
Diadem, n. *diadème.*
Diamond, n. *diamant,* m.
Different, adj. *différent-e.*
Difficult, adj. *difficile.*
Diligent, adj. *diligent-e, appliqué-e.*
Dining-room, n. *salle-à-manger,* f.
Dinner, n. *dîner,* m.
Disastrous, adj. *désastreux-se.*
Disdainful, adj. *dédaigneux-se.*
Disguised, adj. *déguisé-e.*
Dish, n. *plat,* m. *met,* m.
Disobedient, adj. *désobéissant-e.*
Disposition, n. *disposition,* f.
Dissolved, adj. *dissous-te.*
Distress, n. *détresse,* f.
Distribution, n. *distribution.*
Docile, adj. *docile.*
Dog, n. *chien,* m.
Domestic, adj. *domestique.*
Door, n. *porte,* f.
Doorway, n. *portail,* m.
Dozen, n. *douzaine,* f.
Drawback, n. *décompte,* m. *mécompte,* m.
Drawing-room, n. *salon,* m.
Dreadful, adj. *épouvantable, terrible.*
Dresser, n. *table de cuisine,* f. *buffet de cuisine,* m.
Drink, n. *boisson,* m.
Drop, n. *goutte,* f.
Dry, adj., *sec-sèche.*
Duck, n. *canard,* m.
Dull, adj., *triste, mat-e.*
Dumb, adj., *muet-te.*
Dupe n., *dupe,* f.
During, prep. *pendant.*
Duty, n. *devoir,* m.

E.

Each, adj. *chaque.*
Each one, pron. *chacun-e.*
Entrance, n. *entrée.*
Ear, n. *oreille,* f.
Ear-ring, n. *boucle d'oreille,* f.
Earth, n. *terre,* f.
Eastern, adj. *oriental-e.*
East Indies, *Indes orientales.*
Easy-chair, n. *bergère,* f.
Economical, adj. *économe, économique.*
Edge, n. *bord.* m, *extrémité,* f.
Eel, n. *anguille,* f.
Efficient, adj. *capable.*
Egg, n. *œuf,* m.
Elbow, n. *coude,* m.
Elder, adj. *plus âgé, ainé-e.*
Eldest, adj. sup. *le plus âgé-e, ainé-e.*
Else, adj. *autre.*
Embroidered, adj. *brodé-e.*
Embroidery, n. *broderie,* f.
Employer, n. *patron,* m.
Enamel, n. *émail,* m.
Encounter, n. *rencontre,* f.
End, n. *fin,* f. *bout,* m.
Ended, adj. *fini-e, terminé-e.*
Enemy, n. *ennemi,* m. *ennemie,* f.
Enough, adv. *assez.*

Equal, adj. *égal-e.*
Era, n. *ère*, f.
Ermine, n. *hermine*, f.
Error, n. *erreur*, f.
Establishment, n. *établissement*, m.
Esteem, n. *estime*, f.
Esteemed, adj. *estimé-e.*
Even, adj. *égal-e, uni-e, pair.*
Evening. n, *soir*, m. *soirée*, f.
Evening party, n. *soirée*, f.
Event, n. *événement*, m.
Ever, adv. *toujours.*
Every, adj. *chaque, tout-e.*
Everybody, n. *tout le monde*, m.
Everyone, pron. *chacun-e.*
Everywhere, adv. *partout.*

Ewe, n. *brebis*, f.
Exacting, adj. *exigeant-e.*
Existence, n. *existence*, f.
Expenditure, n. *dépense*, f.
Expensive, adj. *dispendieux-se.*
Expression, n. *expression*, f.
Expressive, adj. *expressif-ve.*
Extraordinary, adj. *extraordinaire.*
Extravagant, adj. *extravagant-e, dépensier-ère.*
Extremely, adv. *extrêmement.*
Extremity, n. *extrémité*, f.
Eye, n. *œil*, m.
Eyebrow, n. *sourcil*, m.
Eyelash, n. *cil*, m.
Eyelid, n. *paupière*, f.

F.

Face, n. *face*, f. *visage*, m.
Fair, adj. *beau-belle, blond-e juste.*
Faith, n. *foi*, f.
Faithful, adj. *fidèle.*
Fall, n. *chûte*, f.
False, adj. *faux, fausse.*
Family, n. *famille*, f.
Fan. n, *éventail*, m.
Far, adv. *loin, au loin.*
Farm, n. *ferme*, f.
Farmer, n. *fermier*, m. *fermière*, f.
Fat, adj. *gras-se.*
Fatal, adj. *fatal-e.*
Father, n. *père*, m.
Father-in-law, n. *beau père*, m.
Fault, n. *faute*, f.
Favourable, adj. *favorable.*
Feather, n. *plume*, f.
Feather brush, n. *plumeau*, m.
Feature, n. *trait*, m.
Fear, n. *crainte*, f.
February, n. *Février.*
Feeling, n. *sentiment*, m.
Fellow-man, n. *semblable*, m.
Felt, n. *feutre*, m.
Fender, n. *garde-cendre*, m.
Ferocious, adj. *feroce.*
Few, adj. *quelques, peu de.*
Field, n. *champ*, m.
Finger, n. *doigt*, m.
Finger-napkin, n. *serviette*, f.
Fire, n. *feu*, m.
Firearm, n. *arme-à-feu*, f.
Fireguard, n. *garde-feu*, m.

Firmness, n. *fermeté*, f.
First cousin, n. *cousin-germain*, m. *cousine-germaine*, f.
Fish, n. *poisson*, m.
Fishpond, n. *vivier*, m.
Flat, adj. *plat-e, aplati-e.*
Flock, n. *troupeau*, m.
Flounce, n. *volant*, m.
Flower, n. *fleur*, f.
Flower-garden, n. *parterre*, m.
Foe, m. *ennemi-e, adversaire.*
Following, adj. *suivant-e.*
Fond, adj. *amateur, passionné-e.*
Food, n. *nourriture*, f.
Foolish, adj. *fou-folle, sot-sotte.*
For, prep. *pour.*
Fore-runner, n. *avant-coureur*, m.
Forest, n. *forêt*, f.
Forehead, n. *front*, m.
Fork, n. *fourchette*, f.
Former, adj. *premier-ère, ancien-ne.*
Formerly, adv. *autrefois.*
Fortress, n. *forteresse*, f.
Fortune, n. *fortune*, f.
Fowl, n. *oiseau de basse-cour*, m.
Frank, adj. *franc-franche.*
Frankness, n. *franchise*, f.
French bean, n. *haricot vert*, m.
Fresh, adj. *frais-fraiche.*
Friday, n. *vendredi*, m.
Fried, adj. *frit-e.*
Friend, n. *ami* m., *amie*, f.
Frightful, adj. *fidèle.*
Front, n. *façade*, f. *devant*, m.

Fruit, n. *fruit*, m.
Full, adj. *plein-e.*
Fulfilment, n. *accomplissement*, m.
Future, n. *futur*, m. *avenir*, m.

G.

Gain, n. *gain*, m. *profit*, m.
Gambling, n. *jeu*, m.
Game, n. *jeu*, m. *gibier*, m.
Garden, n. *jardin*, m.
Gardener, n. *jardinier*, m.
Gate, n. *barrière*, f. *porte d'entrée* f.
Gay, adj. *gai-e.*
General, n. *général*, m.
General, adj. *général-e.*
Generally, adv. *généralement.*
Generous, adj. *généreux-se.*
Gentle, adj. *doux-ce, gentil-le.*
Gentleman, n. *monsieur*, m.
Giddy, adj. *étourdi-e.*
Girl, n. *fille*, f.
Gipsy, adj. *bohémien-ne.*
Glad, adj. *aise, conten-e.*
Glove, n. *gant*, m.
God, n. *dieu*, m.
Goddaughter, n. *filleule*, f.
Godfather, n. *parrain*, m.
Godmother, n. *marraine*, f.
Godson, n. *filleul*, n.
Gold, n. *or*, m.
Good, adj. *bon-ne.*
Goodness, n. *bonté*, f.
Goose, n. *oie*, f.
Gothic, adj. *gothique.*
Governess, n. *gouvernante*, f.
Graceful, adj. *gracieux-se.*
Grade, n. *grade*, m.
Granddaughter, n. *petite-fille*, f.
Grandfather, n. *grand-père*, m.
Grandmother, n. *grand-mère*, f.
Grandson, n. *petit-fils*, m.
Grape, n. *raisin*, m.
Grateful, adj. *reconnaissant-e.*
Great, adj. *grand-e.*
Greatcoat, n. *paletôt, surtout*, m.
Greedy, adj. *avide.*
Green, adj. *vert-e.*
Greenhouse. n, *serre*, f.
Green pea, n. *petit-pois*, m.
Groveling, adj. *rampant-e, servile.*
Grumbling, adj. *grognon-ne.*
Guardian, n. *tuteur*, m.
Guilty, adj. *coupable.*
Gun, n. *fusil*, m.

H.

Habit, n. *habit*, m. *habitude*, f.
Habitation, n. *habitation*, f.
Hair, n. *cheveu*, m. *chevelure*, f.
Half, n. *moitié*, f.
Half, adj. *demi e.*
Hall, n. *vestibule*, m.
Ham, n. *jambon*, m.
Hand, n. *main*, f.
Handle, n. *manche*, f. *poignée*, f. *anse*, f.
Handsome, adj. *beau-belle.*
Hanging, n. *tenture*, m.
Happy, adj. *heureux-se.*
Hard, adj. *dur-e, rigoureux-se.*
Hare, n. *lièvre*, m.
Harmless, adj. *inoffensif-ve.*
Harmony, n. *harmonie*, f.
Harness, n. *harnais*, m.
Hasty, adj. *vif-ve, emporté-e.*
Hat, n. *chapeau*, m.
Hatred, n. *haine*, f.
Haughty, adj. *hautain-e, fier-ère.*
Head, n. *tête* f., *chef*, m.
Headdress, n. *coiffure*, f.
Health, n. *santé*, f.
Heart, n. *cœur*, m.
Heat, n. *chaleur*, f.
Heaven, n. *ciel*, m.
Heavy, adj. *lourd-e, pesant-e.*
Heedless, adj. *insouciant-e, peu soigneux-se.*
Heel, n. *talon*, m,
Height, n. *hauteur*, f.
Heir, n. *héritier*, m.
Heiress n. *héritière*, f.
Hell, n. *enfer*, m.
Helm, n. *gouvernail*, m.
Her, adj. *son, sa, ses.*
Her, pron. *lui, elle.*
Hers, pron. *le sien, la sienne.*

Here, adv. *ici.*
High, adj. *haut-e.*
Him, pron. *lui.*
His, adj. *son, sa.*
His, pron. *le sien, la sienne.*
History, n. *histoire,* f.
Hoarse, adj. *enroué-e, ranque.*
Hold, n. *cale,* f.
Hole, n. *trou,* m.
Holiday, n. *congé,* m. *vacanse,* f.
Honourable, adj. *honorable.*
Honour, n. *honneur,* f.
Honoured, adj. *honoré-e.*
Hooping-cough, n. *coqueluche,* f.
Horse, n. *cheval,* m.
Horsehair, n. *crin,* m.
Hospital, n. *hôpital,* m.
Hotel, n. *hôtel,* m.
Hour, n. *heure,* f.
House, n. *maison,* f.
However, adv. *toutefois, cependant.*
Human, adj. *humain-e.*
Hunt, n. *chasse,* f.
Hurtful, adj. *nuisible.*
Husband, n. *mari,* m.

I.

Idea, n. *idée,* f.
Idle, adj. *paresseux-se.*
Idleness, n. *paresse,* f.
Ill, adj. *malade.*
Illness, n. *maladie,* f.
Illuminated, adj. *illuminé-e.*
Illumination, n. *illumination,* f.
Immortal, adj. *immortel-le.*
In, prep. *dans, sur.*
Inn, n. *auberge,* f.
Inclination, n. *inclination,* f.
Income, n. *revenu,* m.
Inconvenient, adj. *incommode.*
Incorrigible, adj. *incorrigible.*
Indeed, adv. *vraiment.*
Idefatigable, adj. *infatigable.*
Indefeasible, adj. *imprescriptible.*
Industrious, adj. *industrieux-se.*
Inferior, adj. *inférieur-e.*
Ink, n. *encre,* f.
Ink-bottle, n. *bouteille d'encre.*
Inkstand, n. *encrier,* m.
Instep, n. *cou-de-pied,* m.
Instruction, n. *instruction,* f.
Instructor, n. *maître, professeur,* m.
Insurance, n. *assurance,* f.
Intelligence, n. *intelligence,* f.
Intelligent, adj. *intelligent-e.*
Interesting, adj. *intéressant-e.*
Irregular, adj. *irrégulier-ère.*
Iron, n. *fer,* m.
Island, n. *île,* f.
Itself, pron. *lui-même, elle-même, soi-même.*

J.

Jacket, n. *jaquette,* f. *veste,* f.
January, n. *Janvier,* m.
Jealous, adj. *jaloux-se.*
Jealousy, n. *jalousie,* f.
Jewel, n. *bijou,* m.
Jovial, adj. *jovial-e.*
Joy, n. *joie,* f.
Joyful, adj. *joyeux-se.*
Judge, n. *juge,* m.
July, n. *Juilliet,* m.
June, n. *Juin,* m.
Just, adj. *juste.*
Justice, n. *justice,* f.
Just now, adv. *à l'instant même.*

K.

Kettle, n. *bouilloire,* f. *bouillotte,* f.
Kidney, n. *rognon,* m.
Killed, adj. *tué-e.*
Kind, n. *race, espèce,* f. *genre,* m.
Kind, adj. *bon-ne, bienveillant-e.*
Kindness, n. *bonté, bienveillance,* f.
King, n. *roi,* m.
Kingdom, n. *royaume,* m.
Kitchen, n. *cuisine,* f.
Kitchen garden, n. *jardin-patager.*
Knife, n. *couteau,* m.
Knocker, n. *marteau,* m.
Knowledge, n. *connaissance,* f. *savoir,* m.

L.

Labour, n. *travail*, m. *labeur*, m.
Laborious, adj. *laborieux-se.*
Lace, n. *dentelle*, f.
Lady, n. *dame*, f.
Lake, n. *lac*, m.
Landlord, n. *propriétaire*, m
Language, n. *langage*, m. *langue*, f.
Large, adj. *large.*
Late, adj. *tard, tardif-ve.*
Late, adv. *tard, en retard.*
Latinist, adj. *latiniste.*
Last, adj. *dernier-ère.*
Lavish, adj. *prodigue.*
Law, n. *loi*, f.
Lawn, n. *pelouse*, f.
Leaf, n. *feuille*, f.
Leaf of a door, n. *vantail*, m.
Learned, adj. *savant-e.*
Lease, n. *bail*, m.
Leisure, n. *loisir*, m.
Leniency, n. *douceur, indulgence*, f.
Lettuce, n. *laitue*, f.
Less, adv. *moins.*
Lesson, n. *leçon*, f.
Liberty, n. *liberté*, f.
Library, n. *bibliothèque*, f.
Life, n. *vie*, f.
Light, n. *lumière*, f.
Likely, adv. *vraisemblablement.*
Lion, n. *lion*, m.
Lip, n. *lèvre*, f.
Little, adj. *petit-e.*
Lobster, n. *homard*, m.
Long, adj. *long, longue.*
Love, n. *amour*, m. f.
Loved, adj. *aimé-e.*
Luck, n. *fortune*, f. *hasard*, m. *chance* f.
Luminous, adj. *lumineux-se.*
Lunch, n. *déjeuner, second déjeuner*, m.
Luxury, n. *luxe*, m.

M.

Machination, n. *machination*, f.
Majestic, adj. *majestueux-se.*
Malady, n. *maladie*, f.
Malicious, adj. *malin, maligne.*
Man, n. *homme*, m.
Management, n. *direction, gession*, f.
Manner, n. *manière*, f.
Mansion House, n. *Hôtel-de-ville*, m.
Mantel-piece, n. *manteau de cheminée*, m.
Manufacturer, n. *manufacturier*, m.
Many, adj. *maint-e, beaucoup de.*
March, n. *Mars*, m.
Mark, n. *marque*, f.
Marsh, n. *marais*, m.
Martyr, adj. *martyr-e.*
Masculine, adj. *masculin-e.*
Master, n. *maître*, m.
Maternal, adj. *maternel-le.*
Mathematician, n. *mathematicien*, m.
May, n. *Mai*, m.
Meadow, n. *pré*, m. *prairie*, f.
Mean, n. *moyen*, m.
Meat, n. *viande*, f.
Merchant, n. *négociant*, m.
Merciful, adj. *miséricordieux-se*, m.
Merry, adj. *gai-e, joyeux-se.*
Metal, n. *métal*, m.
Midst, n. *milieu*, m.
Military, adj. militaire.
Mind, n. *esprit*, m.
Mine, pron. *le mien, la mienne.*
Minute, n. *minute*, f.
Misconduct, n. *inconduite*, f.
Misfortune, n. *malheur*, m.
Misery, n. *misère*, f.
Mission, n. *mission*, f.
Modern, adj. *moderne.*
Modest, adj. *modeste.*
Moist sugar, n. *cassonade*, f.
Moment, n. *moment*, m.
Monday, n. *Lundi*, m.
Money, n. *argent*, m.
Month, n. *mois*, m.
Monument, n. *monument*, m.
Moon, n. *lune*, f.
More, adv. *plus.*
Morning, n. *matin*, m. *matinée*, f.
Morrow, n. *demain, lendemain*, m.
Mortal, adj. *mortel-le.*
Mother, n. *mère*, f.
Mother-in-law, n. *belle-mère*, f.
Motion, n. *motion*, f.
Much, adv. *beaucoup.*
Mulberry, n. *mûre*, f.
Murderous, adj. *meurtrier-ère.*
Mushroom, n. *champignon*, m.
Mutton, n. *mouton*, m.
Mutual, adj. *mutuel-le.*
My, adj. *mon, ma, mes.*

N.

Nail, n. *ongle*, f. *clou*, m.
Naked, adj. *nu-e.*
Name, n. *nom*, m.
Narrow, adj. *étroit-e.*
Natural, adj. *naturel-le.*
Nature, n. *nature*, f.
Near, prep. *près de, auprès de.*
Nearly, adv. *presque.*
Necessary, adj. *nécessaire.*
Neck, n. *cou*, m.
Necklace, n. *collier*, m.
Nectarine, n. *brugnon*, m.
Needle, n. *aiguille*, f.
Negligence, n. *négligence*, f.
Negligent, adj. *négligent-e.*
Neighbour, n. *voisin*, m. *voisine*, f.
Neighbouring, adj. *voisin-e, pro-*
Neither, conj. *ni.* [*chain-e.*
Nephew, n. *neveu*, m.
News, n. *nouvelle*, f.
Next, adj. *prochain-e, suivant-e.*
Niece, n. *nièce*, f.
Night, n. *nuit*, f.
No, not, adv. *non, ne, ne-pas, ne-*
Noisy, adj. *bruyant-e.* [*point.*
Nose, n. *nez*, m.
Nothing, adv. *rien, ne-riene.*
November, n. *Novembre*, m.
Now, adv. *maintenant.*
Nowhere, adv. *nullepart.*
Number, n. *nombre* m.
Numerous, adj. *nombreux-se.*

O.

Obliging, adj. *obligeant-e.*
Occasion, n. *occasion*, f.
O'clock, *heure*, f.
October, n. *Octobre*, m.
Of, prep. *de.*
Office, n. *bureau*, m. *office*, m.
Officer, n. *officier*, m.
Often, adv. *souvent.*
Old, adj. *vieux-vieille.*
Oldish, adj. *vieillot-te.*
On, prep. *sur.*
Once, adv. *une fois.*
One's own, *à soi.*
Only, adv. *seulement.*
Opinion, n. *opinion*, f.
Opulent, adj. *opulent-e.*
Orchard, n. *verger*, m.
Orphan, n. *orphelin*, m. *orpheline*, f.
Other, pron. *autre.*
Our, adj. *notre, nos.*
Ours, pron. *le nôtre, la nôtre, les nôtres.*
Oval, adv. *oval-e.*
Own, adj. *propre.*

P.

Pale ale n, *aile* f.
Pane n., *carreau* m., *vitre* f.
Panic, adj. *panique.*
Pantry, n. *office*, m.
Paper, n. *papier*, m.
Paper-knife, n. *couteau-à-papier*, m.
Parent, n. *parent*, m. *parente*, f.
Park, n. *parc*, m.
Parsimonious, adj. *parsimonieux-se.*
Part, n. *partie, part*, f. *rôle*, m.
Partner, n. *associé*, m.
Partnership, n. *association*, f.
Partridge, n. *perdrix*, f.
Passion, n. *passion*, f.
Paste, n. *pâte*, f.
Path, n. *sentier*, m.
Patience, n. *patience*, f.
Patient, adj. *patient-e.*
Patty, n. *petit-pâté.*
Peace, n. *paix*, f.
Peach, n. *pêche*, f.
Peach-tree, n. *pêcher*, m.
Pear, n. *poire*, f.
Pear-tree, n. *poirier*, m.
Peasant, adj. *paysan-ne.*
Pebble n., *caillou*, m.
Peculiar, adj. *particulier-ère.*
Pen, n. *plume*, f.
Pencil, n. *crayon*, m.
Penny, n. *penny, sou*, m.
People, n. *peuple*, m. *gens*, m. f.
Perfection, n. *perfection*, f.
Performance, n. *accomplissement*, m. *exécution*, f.
Perhaps, adv. *peut-être.*
Perseverance, n. *persévérance*, f.

Personage, n. *personnage*, m.
Pheasant, n. *faisant*, m.
Physician, n. *médecin*, m.
Piano, n. *piano*, m.
Picture, n. *tableau*, m. *peinture*, f.
Pillow, n. *oreiller*, m.
Pine-apple, n. *ananas*, m.
Pious, adj. *pieux-se*.
Place, n. *place*, f. *endroit*, m.
Plant, n. *plante*, f.
Plate, n. *argenterie*, f.
Plaything, n. *joujou*, m.
Pleasing, adj. *agréable*.
Pleasure, n. *plaisir*, m.
Plum, n. *prune*, f.
Poker, n. *tisonnier*, m. *fourgon*, m.
Pocket, n. *poche*, f.
Pointed, adj. *pointu-e*.
Pointer, n. *chien d'arrêt*, m.
Pond, n. *étang, vivier*, m.
Poor, adj. *pauvre*.
Poplar, n. *peuplier*, m.
Pork, n. *porc*, m.
Port, n. *vin d'oporto*, m.
Position, n. *position*, f.
Positive, adj. *positif-ve*.
Potato, n. *pomme de terre*, f.
Poultry, n. *volaille*, f.
Poultry-yard, n. *basse-cour*, f.
Powerful, adj. *puissant-e*.
Praise, n. *louange*, f. *éloge*, m.
Preceding, adj. *précédent-e*.
Preceptor, n. *précepteur*, m.
Precious, adj. *précieux-se*.
Prepossessing, adj. *prévenant-e, avenant-e*.
Present, n. *présent, cadeau*, m.
Preserve, n. *chasse réservée*, f.
Pretty, adj. *joli-e*.
Pride, n. *orgueil*, m.
Prince, n. *prince*, m.
Princess, n. *princesse*, f.
Principally, adv. *principalement*.
Private adj. *particulier-ère, privé-e*.
Prize, n. *prix*, m.
Prodigal, adj. *prodigue*.
Production, n. *production*, f.
Profession, n. *profession*, f.
Professional, adj. *professionnel-le*.
Profound, adj. *profond-e*.
Project, n. *projet*, m.
Promise, n. *promesse*, f.
Promotion, n. *promotion*, f. *avancement*, m.
Proof, n. *preuve*, f.
Property, n. *propriété*, f.
Proprietor, n. *propriétaire*, m.
Prosperous, adj. *prospère*.
Protector, adj. *protecteur-rice*.
Proud, adj. *orgueilleux-se, fier-ère*.
Public, adj. *public, publique*.
Pudding, n. *pouding*, m.
Pupil, n. *élève*, m. f.
Pure, adj. *pur-e*.
Purity, n. *pureté*, f.
Purpose, n. *dessein, but*, m.
Pursuit, n. *poursuite, occupation*, f.
Pyramid, n. *pyramide*, f.

Q.

Quail, n. *caille*, f.
Quality, n. *qualité*, f.
Quantity, n. *quantité*, f.
Queen, n. *reine*, f.
Quill pen, n. *plume d'oie*, f.
Quite, adv. *tout-à-fait, entièrement*.

R.

Race, n. *race*, f.
Railway, n. *chemin de fer*, m.
Ram, n. *bouc*, m.
Rancour, n. *rancune*, f.
Rapid, adj. *rapide*.
Rare, adj. *rare*.
Rash, adj. *téméraire*.
Rashness, n. *témérité*, f.
Real, adj. *réel-le*.
Really, adv. *réellement*.
Reason, n. *raison*, f.
Reasonable, adj. *raisonnable*.
Reception, n. *réception*, f.
Record n., *notes, annales* f.
Red, adj. *rouge*.
Reddish, adj. *rougeâtre*.
Reflection, n. *réflexion*, f. *reflet*, m.
Refitting, n. *radoub*, m.

Rejoicing, n. *réjouissance*, f.
Relation, n. *relation*, f. *parent*.
Religion, n. *religion*, f.
Remarkable, adj. *remarquable*.
Repentant, adj. *repentant-e*.
Repulsive, adj. *repoussant-e*.
Reserved, adj. *réservé-e*.
Resignation, n. *résignation*, f.
Resource, n. *ressource*, f.
Respect, n. *respect*, m.
Respected, adj. *respecté-e*.
Respectful, adj. *respectueux-se*.
Result, n. *résultat*, m.
Revenge, n. *revanche*, f. *vengeance*, f.
Revengeful, adj. *vindicatif-ve*.
Rewarded, adj. *récompensé-e*.
Rib, n. *côte*, f.
Rice, n. *riz*, m.
Rich, adj. *riche*.
Right, adj. *droit-e, juste*.
Rigid, adj. *rigide*.
Ring, n. *bague*, f.
Ripe, adj. *mûr-e*.
River, n. *rivière*, f.
Road, n. *route*, f.
Roast, n. *rôti*, m.
Robust, adj. *robuste*.
Rocking, adj. *de balancement*.
Rogue, adj. *fripon-ne*.
Roll, n. *petit-pain*.
Room, n. *chambre, salle*, f.
Rose, n. *rose*, f.
Rose-tree, n. *rosier*, m.
Round, prep. *autour-de*.
Round, adj. *rond-e, arrondi-e*.
Royal, adj. *royal-e*.
Rude, adj. *grossier-ère*.
Ruin, n. *ruine*, f.

S.

Sable, n. *martre zibeline*, f.
Sad, adj. *triste*.
Sailor, m. *matelot, marin*, m.
Saint, adj. *saint-e*.
Salad, n. *salade*, f.
Salad-bowl, n. *suladier*, m.
Salt-cellar, n. *salière*, f.
Same, adj. *même*.
Sauce-boat, n. *saucière*, f.
Saucer, n. *soucoupe*, f.
Sash, n. *ceinture*, f.
Saturday, n. *Samedi*, m.
Savage, adj. *sauvage*.
Scarce, adj. *rare, peu abondant-e*.
Scarcely, adv. *rarement*.
School, n. *école*, f.
School-fellow, n. *camarade d'école*, m.
School-room, n. *classe*, f.
Scoundrel, adj. *misérable, scélérat-e*.
Screen, n. *écran, paravent*, m.
Scullery, n. *lavoir de cuisine*, m.
Sea, n. *mer*, f.
Sea-side, n. *bord de la mer*.
Season, n. *saison*, f.
Seat, n. *siège*, m. *maison*, f.
Self-esteem, n. *amour-propre*, m.
Sensible, adj. *sensible, sensé-e*.
September, n. *Septembre*, m.
Servant, n. *servante*, f.
Serviceable, adj. *serviable*.
Settled, adj. *établi-e, fixé-e*.
Several, adj. *plusieurs*.
Severe, adj. *sévère*.
Shady, adj. *ombragé-e*.
Shareholder, n. *actionnaire*, m.
Sheep, n. *mouton*, m. *brebis*, f.
Sheet, n. *drap*, m.
Shelf, n. *étagère*, f. *rayon*, m.
Shepherd, n. *berger*, m.
Sherry, n. *xérès*, m.
Ship, n. *navire, vaisseau*, m.
Shirt, n. *chemise*, f.
Shoe, n. *soulier*, m.
Shop, n. *boutique*, f.
Short, adj. *court-e, petit-e*.
Shovel, n. *pelle*, f.
Shrimp, n. *crevette*, f.
Side, n. *côté, bord*, m. *rive*, f.
Sign, n. *signe*, m.
Silk, n. *soie*, f.
Silly, adj. *niais-e, sot-te*.
Simple, adj. *simple*.
Simplicity, n. *simplicité*, f.
Since, prep. *depuis*.
Sincere, adj. *sincère*.
Single, adj. *seul-e, unique*.
Sister, n. *sœur*, f.
Sister-in-law, n. *belle-sœur*, f.
Skin, n. *peau*, f.
Slander, n. *calomnie, médisance*, f.
Slanderous, *médisant-e, diffamant-e*.
Slender, adj. mince, svelte.

Slice, n. *tranche*, f.
Slipshod, adj. *acculé-e.*
Small, adj. *petit-e.*
Snipe, n. *bécasse*, f.
So, adv. *ainsi, si, tallement.*
Social, adj. *social-e, sociable.*
Sofa, n. *canapé*, m.
Soft, adj. *doux-ce, mou-molle.*
Soldier, n. *soldat*, m.
Sole, n. *sole*, f.
Solicitor, n. *avoué*, m.
Solitude, n. *solitude*, f.
Some, adj. *du, de la, des, quelque.*
Son, n. *fils*, m.
Son-in-law, n. *beau fils, gendre*, m.
Soon, adv. *bientôt.*
Soothsayer, *devin*, m. *devineresse*, f.
Soul, n. *âme*, f.
Sound, adj. *sain-e.*
Soup, n. *soupe*, f.
Soup-plate, *assiette-à-soupe*, f.
Soup-tureen, n. *soupière*, f.
Sparkling, adj. *étiencelant-e.*
Specimen, n. *specimen, échantillon*, m.
Splendid, adj. *splendide.*
Spoiled, adj. *gâté-e.*
Spoon, n. *cuillère*, f.
Spring, n. *printemps*, m.
Spring-mattress, n. *matelas élastique*
Square, adj. *carré-e.*
Square, n. *place*, f.
Squat, adj. *trapu-e.*
Stage-coach, n. *diligence*, f.
Stained, adj. *taché-e, de couleur.*
Staircase, n. *escalier*, m.
Star, n. *étoile*, f.
Stay, n. *séjour*, m.
Steel, n. *acier*, m.
Steel-pen, n. *plume d'acier*, f.
Stew, n. *ragoût*, m.
Stewed, adj. *étuvé-e, en compote.*
Stick, n. *canne*, f. *baton*, m.
Still, adj. *calme, tranquille.*
Still, adv. *encore.*
Stool, n. *tabouret*, m.
Story, m. *étage*, m.
Stout, adj. *gros-se.*
Stranger, adj. *étranger-ère.*
Straw, n. *paille*, f.
Strawberry, n. *fraise*, f.
Street, n. *rue*, f.
Strength, n. *force*, f.
Strong, adj. *fort-e.*
Student, n. *étudiant.*
Studious, adj. *studieux-se.*
Study, n. *étude*, f.
Style, n. *style*, f.
Subject, adj. *sujet-te.*
Success, n. *succès*, m.
Successful, adj. *heureux-se.*
Such, adj. *tel-telle.*
Sudden, adj. *soudain-e.*
Sufficient, adj. *suffisant-e.*
Suffocating, adj. *suffocant-e.*
Sugar, n. *sucre*, m.
Sugar-basin, n. *sucrier*, m.
Summer, n. *été*, m.
Sun, n. *soleil*, m.
Sunday, n. *Dimanche*, m.
Supernatural, adj. *surnaturel-le.*
Sure, adj. *sûr-e, certain-e.*
Surprised, adj. *surpris-e.*
Surprising, adj. *surprenant-e.*
Sweet, adj. *doux-ce.*
Sweet, n. *bonbon*, f. *sucrerie*, f.
Swiftness, n. *rapidité*, f.

T.

Table, n. *table*, f.
Table-cloth, n. *nappe*, f.
Table-cover, n. *tapis de table*, m.
Talent, n. *talent*, m.
Talk, n. *conversation, causerie*, f.
Tall, adj. *grand-e haut-e.*
Tapioca, n. *tapioca*, m.
Taste, n. *goût*, m.
Tastefully, adv. *avec goût.*
Tea, n. *thé*, m.
Tea-pot, n. *théière*, f.
Tea-spoon, n. *cuillère-à-thé*, f.
Tedious, adj. *ennuyeux-se.*
Temperance, n. *tempérance*, f.
Temperate, adj. *tempéré-e, sobre.*
Tench, n. *tanche*, f.
Terrible, adj. *terrible.*
Terror, n. *terreur*, f.
Tester, n. *ciel-de-lit*, m.
Than, adv. *que, plutôt que.*
That, adj. *ce, cet, cette.*
That one, pron. *celui-là, celle-là.*
The, art. *le, la, les.*
Their, adj. *leur.*

Theirs, pron. *le leur, la leur, les leurs.*
Then, adv. *alors, puis, donc.*
There, adv. *là.*
These, adj. *ces.*
These ones, pron. *ceux-ci, celles-ci.*
They, pron. *ils, elles.*
Thick, adj. *épais-se.*
Thin, adj. *mince.*
Thine, pron. *le tien, la tienne.*
This, adj., *ce, cet, cette.*
This one, *celui-ci, celle-ci.*
Those, adj. *ces.*
Those ones, pron. *ceux-la, celles-là.*
Thought, n. *pensée,* f.
Thy, adj. *ton, ta, tes.*
Throat, n. *gorge,* f.
Thursday, n. *Jeudi,* m.
Tiger, n. *tigre,* m.
Time, n. *temps.*
Timid, adj. *timide.*
To, prep. *à.*
Toast, n. *rôtie,* f.
Together, adv. *ensemble.*
Tongs, n. *pincettes,* f.
Tongue, n. *langue,* f.
Too much, adv. *trop.*
Tooth, n. *dent,* f.
Top, n. *sommet, haut,* m.
Town, n. *ville,* f.
Towards, prep. *vers, envers, à l'égard [de.*
Toy, n. *joujou,* m.
Trade, n. *commerce,* m.
Tradesman, n. *marchand,* m.
Training, n. *éducation,* f.
Transaction, n. *transaction,* f.
Transport, n. *transport,* m.
Traveller, n. *voyageur,* m.
Treacherous, adj. *traître, traîtresse.*
Treasure, n. *trésor,* m.
Treat, n. *régal,* m.
Trial, n. *épreuve,* f. *procès,* m.
Tribulation, n. *tribulation,* f.
Trimmed, adj. *garni-e.*
Triumph, n. *triomphe,* m.
Troublesome, adj. *ennugeux-se, fatigant-e.*
Trout, n. *truite,* f.
True, adj. *vrai-e.*
Truthful, adj. *véridique.*
Tuesday, n. *Mardi,* m.
Tumbler, n. *verre,* m.
Turkey, n. *dindon,* m. *dinde,* m.
Turnip, n. *navet,* m.
Twin, adj. *jumeau, jumelle.*

U.

Umbrella, n. *parapluie,* m.
Unbounded, adj. *illimité-e.*
Uncle, n. *oncle,* m.
Undertaking, n. *entreprisé,* f.
Unfaithful, adj. *infidèle.*
Unfortunate, adj. *infortuné-e.*
Unfortunately, adv. *malheureusement.*
Unhappy, adj. *malheureux-se.*
Unhealthy, adj. *malsain-e.*
University, n. *université,* f.
Unjust, adj. *injuste.*
Unscrupulous, adj. *sans scrupule.*
Unsuccessful, adj. *malheureux-se, sans succès.*
Until, prep. *jusqu'à, jusque.*
Until, conj. *jusqu'à ce que.*
Unworthy, adj. *indigne.*
Upright, adj. *droit-e, honnête, intègre.*
Us, pron. *nous.*
Useful, adj. *utile.*
Usual, adj. *usuel-le.*

V.

Valiant, adj. *vaillant-e.*
Vain, adj. *vain-e.*
Valour, n. *valeur,* f.
Vanity, n. *vanité,* f.
Vase, n. *vase,* m.
Vault, n. *voûte,* f. *caveau,* m.
Veal, n. *veau,* m.
Vegetable, n. *légume,* m.
Vein, n. *veine,* f.
Versed, adj. *versé-e.*
Very, adv. *très, fort.*
Vice, n. *vice,* m.
Vicious, adj. *vicieux-se.*
Victory, n. *victoire,* f.
View, n. *vue,* f.
Villa, n. *villa,* f.
Village, n. *village.*
Virtue, n. *vertu,* f.
Visible, adj. *visible.*
Visit, n. *visite,* f.
Voice, n. *voix,* f.

W.

Waist, n. *taille*, f.
Walnut, n. *noix*, m.
Want, n. *besoin, dénûment.*
Wardrobe, n. *armoire*, f.
Warm, adj. *chaud-e.*
Washstand, n. *lavabo*, m.
Water, n. *eau*, f.
We, pron. *nous.*
Weak, adj. *faible.*
Weakness, n. *faiblesse.*
Wednesday, n. *Mercredi*, m.
Week, n. *semaine* f.
Well, adv. *bien.*
Well, n. *puits*, m.
What, pron. *que, le quel, la quelle.*
What, adj. *quel, quelle; quels, quelles.*
When, conj. *lorsque, quand.*
Where, adv. *où.*
Which, pron. *que, le quel, la quelle.*
Which, adj. *quel, quelle; quels, quelles.*
Whilst, conj. *tandis, que; pendant, que.*
Whimsical, adj. *capriciaux-se.*
White, adj. *blanc, blanche.*
Whiting, n. *merlan*, m.
Who, pron. *qui.*
Whole, adj. *entier-ère.*
Whom, pron. *que.*
Worthy, adj. *digne.*
Whose, pron. *dont, de qui.*
Wicked, adj. *méchant-e.*
Wife, n. *femme*, m.
Willow-tree, n. *saule*, m.
Window, n. *fenêtre*, f.
Wine, n. *vin*, m.
Wine-glass, n. *verre-à-vin*, m.
Winter, n. *hiver*, m.
Wise, adj. *sage.*
With, prep. *avec.*
Without, prep. *sans.*
Wood, n. *bois*, m.
Woodcock, n. *bécasse* f.
Word, n. *mot*, m., *parole*, f.
Work, n. *travail, ouvrage* m.
World, n. *monde*, m.
Wounded, adj. *blessé-e.*
Wretched, adj. *misérable.*
Wristband, n. *poignet.*

Y.

Yard, n. *cour*, f.
Year, n. *an*, m., *année*, f.
Yellowish, adj. *jaunâtre.*
Yet, adv. *encore, cependant.*
You, pron. *vous.*
Young, adj. *jeune.*
Your, adj. *votre.*
Yours, pron. *le vôtre, la vôtre.*
Yourself, pron. *vous même.*
Youth, n. *jeunesse*, f.

PART II.

INTRODUCTION.

MODEL OF THE FIRST CONJUGATION.

INFINITIVE MOOD.

PRESENT.—Aimer, *to love.*

PAST.—Avoir aimé, *to have loved.*

PARTICIPLES.

PRESENT.—Aimant, *loving.*

PAST.—Aimé, *loved:* ayant aimé, *having loved.*

INDICATIVE MOOD.

Simple Tenses.

PRESENT.

J'aime	*I love* or *I am loving.*
Tu aimes	*Thou lovest.*
Il aime	*He loves.*
Nous aimons	*We love.*
Vous aimez	*You love.*
Ils aiment	*They love.*

IMPERFECT.

J'aimais	*I was loving.*
Tu aimais	*Thou wast loving.*
Il aimait	*He was loving.*
Nous aimions	*We were loving.*
Vous aimiez	*You were loving.*
Ils aimaient	*They were loving.*

PAST DEFINITE.

J'aimai	*I loved.*
Tu aimas	*Thou lovedst.*
Il aima	*He loved.*
Nous aimâmes	*We loved.*
Vous aimâtes	*You loved.*
Ils aimèrent	*They loved.*

FUTURE.

J'aimerai	*I shall love.*
Tu aimeras	*Thou wilt love.*
Il aimera	*He will love.*
Nous aimerons	*We shall love.*
Vous aimerez	*You shall love.*
Ils aimeront	*They shall love.*

Compound Tenses.

PAST INDEFINITE.

J'ai aimé	*I have loved.*
Tu as aimé	*Thou hast loved.*
Il a aimé	*He has loved.*
Nous avons aimé	*We have loved.*
Vous avez aimé	*You have loved.*
Ils ont aimé	*They have loved.*

PLUPERFECT.

J'avais aimé	*I had loved.*
Tu avais aimé	*Thou hadst loved.*
Il avait aimé	*He had loved.*
Nous avions aimé	*We had loved.*
Vous aviez aimé	*You had loved.*
Ils ont aimé	*They had loved.*

PAST ANTERIOR.

J'eus aimé	*I had loved.*
Tu eus aimé	*Thou hadst loved.*
Il eut aimé	*He had loved.*
Nous eûmes aimé	*We had loved.*
Vous eûtes aimé	*You had loved.*
Ils eurent aimé	*They had loved.*

FUTURE ANTERIOR.

J'aurai aimé	*I shall have loved.*
Tu auras aimé	*Thou wilt have loved.*
Il aura aimé	*He shall have loved.*
Nous aurons aimé	*We shall have loved.*
Vous aurez aimé	*You shall have loved.*
Ils auront aimé	*They shall have loved.*

CONDITIONAL MOOD.

Present.		Past.	
J'aimerais	*I should love.*	J'aurais aimé	*I should have loved.*
Tu aimerais	*Thou wouldst love.*	Tu aurais aimé	*Thou shouldst have loved.*
Il aimerait	*He would love.*	Il aurait aimé	*He would have loved.*
Nous aimerions	*We should love.*	Nous aurions aimé	*We should have loved.*
Vous aimeriez	*You should love.*	Vous auriez aimé	*You should have loved*
Ils aimeraient	*They should love.*	Ils auraient aimé	*They should have loved.*

IMPERATIVE MOOD.

Aime	*Love thou.*	Aimez	*Love ye.*
Qu'il aime	*Let him love.*	Qu'ils aiment	*Let them love.*
Aimons	*Let us love.*		

SUBJUNCTIVE MOOD.

Present.		Past.	
Que j'aime	*That I may love.*	Que j'aie aimé	*That I may have loved.*
Que tu aimes	*That thou mayst love.*	Que tu aies aimé	*That thou mayst have loved.*
Qu'il aime	*That he may love.*	Qu'il ait aimé	*That he may have loved.*
Que nous aimions	*That we may love.*	Que nous ayons aimé	*That we may have loved.*
Que vous aimiez	*That you may love.*	Que vous ayez aimé	*That you may have loved.*
Qu'ils aiment	*That they may love.*	Qu'ils aient aimé	*That they may have loved.*
Imperfect.		**Pluperfect.**	
Que j'aimasse	*That I might love.*	Que j'eusse aimé	*That I might have loved*
Que tu aimasses	*That thou mightest love.*	Que tu eusses aimé	*That thou mightest have loved.*
Qu'il aimât	*That he might love.*	Qu'il eût aimé	*That he might have loved.*
Que nous aimassions	*That we might love.*	Que nous eussions aimé	*That we might have loved.*
Que vous aimassiez	*That you might love.*	Que vous eussiez aimé	*That you might have loved.*
Qu'ils aimassent	*That they might love.*	Qu'ils eussent aimé	*That they might have loved.*

Conjugation of three simple tenses and three compound tenses of Aimer, *to love*:—two negatively, two interrogatively, aud two interrogatively with a negation.

INDICATIVE MOOD.

Negatively.

Present.		Past Indefinite.	
Je n'aime pas	*I am not loving* or *I do not love.*	Je n'ai pas aimé	*I have not loved.*
Tu n'aimes pas	*Thou dost not love.*	Tu n'as pas aimé	*Thou hast not loved.*
Il n'aime pas	*He does not love.*	Il n'a pas aimé	*He has not loved.*
Nous n'aimons pas	*We do not love.*	Nous n'avons pas aimé	*We have not loved.*
Vous n'aimez pas	*You do not love.*	Vous n'avez pas aimé	*You have not loved.*
Ils n'aiment pas	*They do not love.*	Ils n'ont pas aimé	*They have not loved.*

Interrogatively.

Imperfect.		Pluperfect.	
Aimais-je	*Was I loving?*	Avais-je aimé	*Had I loved?*
Aimais-tu	*Wast thou loving?*	Avais-tu aimé	*Hadst thou loved?*
Aimait-il	*Was he loving?*	Avait-il aimé	*Had he loved?*
Aimions-nous	*Were we loving?*	Avions-nous aimé	*Had we loved?*
Aimiez-vous	*Were you loving?*	Aviez-vous aimé	*Had you loved?*
Aimaient-ils	*Were they loving?*	Avaient-ils aimé	*Had they loved?*

Interrogatively, with a Negation.

Future.		Future Anterior.	
N'aimerai-je pas	*Shall I not love?*	N'aurai-je pas aimé	*Shall I not have loved?*
N'aimeras-tu pas	*Wilt thou not love?*	N'auras-tu pas aimé	*Wilt thou not have loved?*
N'aimera-t-il pas	*Shall he not love?*	N'aura-t-il pas aimé	*Shall he not have loved?*
N'aimerons-nous pas	*Shall we not love?*	N'aurons-nous pas aimé	*Shall we not have loved?*
N'aimerez-vous pas	*Shall you not love?*	N'aurez-vous pas aimé	*Shall you not have loved?*
N'aimeront-ils pas	*Shall they not love?*	N'auront-ils pas aimé	*Shall they not have loved?*

MODEL OF THE SECOND CONJUGATION.

INFINITIVE MOOD.

Present. Finir, *to finish.*

Past. Avoir fini, *to have finished.*

PARTICIPLES.

Present. Finissant, *finishing.*

Past. Fini, *finished.* Ayant fini, *having finished.*

INDICATIVE MOOD.

Present.	
Je finis	*I finish.*
Tu finis	*Thou finishest.*
Il finit	*He finishes.*
Nous finissons	*We finish.*
Vous finissez	*You finish.*
Ils finissent	*They finish.*
Past Indefinite.	
J'ai fini, etc.	*I have finished.*
Imperfect.	
Je finissais	*I was finishing.*
Tu finissais	*Thou wast finishing.*
Il finissait	*He was finishing.*
Nous finissions	*We were finishing.*
Vous finissiez	*You were finishing.*
Ils finissaient	*They were finishing.*
Pluperfect.	
J'avais fini, etc.	*I had finished.*

Past Definite.	
Je finis	*I finished.*
Tu finis	*Thou finishedst.*
Il finit	*He finished.*
Nous finimes	*We finished.*
Vous finites	*You finished.*
Ils finirent	*They finished.*
Past Anterior.	
J'eus fini, etc.	*I had finished.*
Future.	
Je finirai	*I shall finish.*
Tu finiras	*Thou wilt finish.*
Il finira	*He shall finish.*
Nous finirons	*We shall finish.*
Vous finirez	*You shall finish.*
Ils finiront	*They shall finish.*
Future Anterior.	
J'aurai fini, etc.	*I shall have finished.*

CONDITIONAL MOOD.

PRESENT.

Je finirais	*I should finish.*
Tu finirais	*Thou wouldst finish.*
Il finirait	*He would finish.*
Nous finirions	*We should finish.*
Vous finiriez	*You should finish.*
Ils finiraient	*They should finish.*

PAST.

J'aurais fini, etc.	*I should have finished*

IMPERATIVE MOOD.

Finis	*Finish thou.*
Qu'il finisse	*Let him finish.*
Finissons	*Let us finish.*
Finissez	*Finish ye.*
Qu'ils finissent	*Let them finish.*

SUBJUNCTIVE MOOD.

PRESENT.

Que je finisse	*That I may finish.*
Que tu finisses	*That thou mayst finish.*
Qu'il finisse	*That he may finish.*
Que nous finissions	*That we may finish.*
Que vous finissiez	*That you may finish.*
Qu'ils finissent	*That they may finish.*

PAST.

Que j'aie fini, etc.	*That I may have finished.*

IMPERFECT.

Que je finisse	*That I might finish.*
Que tu finisses	*That thou mightest finish.*
Qu'il finît	*That he might finish.*
Que nous finissions	*That we might finish.*
Que vous finissiez	*That you might finish*
Qu'ils finissent	*That they might finish.*

PLUPERFECT.

Que j'eusse fini, etc.	*That I might have finished.*

MODEL OF THE THIRD CONJUGATION.

INFINITIVE MOOD.

PRESENT.—Recevoir, *to receive.*

PAST.—Avoir reçu, *to have received.*

PARTICIPLES.

PRESENT.—Recevant, *receiving.*

PAST.—Reçu, *received;* ayant reçu, *having received.*

INDICATIVE MOOD.

PRESENT.

Je reçois	*I receive.*
Tu reçois	*Thou receivest.*
Il reçoit	*He receives.*
Nous recevons	*We receive.*
Vous recevez	*You receive.*
Ils reçoivent	*They receive.*

PAST INDEFINITE.

J'ai reçu, etc.	*I have received.*

IMPERFECT.

Je recevais	*I was receiving.*
Tu recevais	*Thou wast receiving.*
Il recevait	*He was receiving.*
Nous recevions	*We were receiving.*
Vous receviez	*You were receiving.*
Ils recevaient	*They were receiving.*

PLUPERFECT.

J'avais reçu, etc.	*I had received.*

PAST DEFINITE.

Je reçus	*I received.*
Tu reçus	*Thou receivedst.*
Il reçut	*He received.*
Nous reçûmes	*We received.*
Vous reçûtes	*You received.*
Ils reçurent	*They received.*

PAST ANTERIOR.

J'eus reçu, etc.	*I had received.*

FUTURE.

Je recevrai	*I shall receive.*
Tu recevras	*Thou wilt receive.*
Il recevra	*He will receive.*
Nous recevrons	*We shall receive.*
Vous recevrez	*You shall receive.*
Ils recevront	*They shall receive.*

FUTURE ANTERIOR.

J'aurai reçu, etc.	*I shall have received.*

CONDITIONAL MOOD.

PRESENT.

Je recevrais	*I should receive.*
Tu recevrais	*Thou wouldst receive.*
Il recevrait	*He would receive.*
Nous recevrions	*We should receive.*
Vous recevriez	*You should receive.*
Ils recevraient	*They should receive.*

PAST.

J'aurais reçu, etc.	*I should have received*

IMPERATIVE MOOD.

Reçois	*Receive thou.*
Qu'il reçoive	*Let him receive.*
Recevons	*Let us receive.*
Recevez	*Receive ye.*
Qu'ils reçoivent	*Let them receive.*

SUBJUNCTIVE MOOD.

PRESENT.

Que je reçoive	*That I may receive.*
Que tu reçoives	*That thou mayst receive.*
Qu'il reçoive	*That he may receive.*
Que nous recevions	*That we may receive.*
Que vous receviez	*That you may receive.*
Qu'ils reçoivent	*That they may receive.*

PAST.

Que j'aie reçu, etc.	*That I may have received.*

IMPERFECT.

Que je reçusse	*That I might receive.*
Que tu recusses	*That thou mightest receive.*
Qu'il reçût	*That he might receive.*
Que nous reçussions	*That we might receive.*
Que vous reçussiez	*That you might receive.*
Qu'ils reçussent	*That they might receive.*

PLUPERFECT.

Que j'eusse reçu, etc.	*That I might have received.*

MODEL OF THE FOURTH CONJUGATION.

INFINITIVE MOOD.

PRESENT. Défendre, *to defend.*

PAST. Avoir défendu, *to have defended.*

PARTICIPLES.

PRESENT. Défendant, *defending.*

PAST. Défendu, *defended.* Ayant défendu, *having defended.*

INDICATIVE MOOD.

PRESENT.

Je défends	*I defend.*
Tu défends	*Thou defendest.*
Il défend	*He defends.*
Nous défendons	*We defend.*
Vous défendez	*You defend.*
Ils défendent	*They defend.*

PAST INDEFINITE.

J'ai défendu, etc.	*I have defended.*

IMPERFECT.

Je défendais	*I was defending.*
Tu défendais	*Thou wast defending.*
Il défendait	*He was defending.*
Nous défendions	*We were defending.*
Vous défendiez	*You were defending.*
Ils défendaient	*They were defending.*

PLUPERFECT.

J'avais défendu, etc.	*I had defended.*

PAST DEFINITE.

Je défendis	*I defended.*
Tu défendis	*Thou defendedst.*
Il défendit	*He defended.*
Nous défendîmes	*We defended.*
Nous défendîtes	*You defended.*
Ils défendirent	*They defended.*

PAST ANTERIOR.

J'eus défendu, etc.	*I had defended.*

FUTURE.

Je défendrai	*I shall defend.*
Tu défendras	*Thou wilt defend.*
Il défendra	*He will defend.*
Nous défendrons	*We shall defend.*
Vous défendrez	*You shall defend.*
Ils défendront	*They shall defend.*

FUTURE ANTERIOR.

J'aurai défendu, etc.	*I shall have defended.*

CONDITIONAL MOOD.

PRESENT.

Je défendrais	*I should defend,*
Tu défendrais	*Thou wouldst defend.*
Il défendrait	*He would defend.*
Nous défendrions	*We should defend.*
Vous défendriez	*You should defend.*
Ils défendraient	*They should defend.*

PAST.

J'aurais défendu, etc.	*I should have defended.*

IMPERATIVE MOOD.

Reçois	*Defend thou.*
Qu'il reçoive	*Let him defend.*
Recevons	*Let us defend.*
Recevez	*Defend ye.*
Qu'ils reçoivent	*Let them defend.*

SUBJUNCTIVE MOOD.

PRESENT.

Que je défende	*That I may defend.*
Que tu défendes	*That thou mayst defend.*
Qu'il défende	*That he may defend.*
Que nous défendions	*That we may defend.*
Que vous défendiez	*That you may defend.*
Qu'ils défendent	*That they may defend.*

PAST.

Que j'aie défendu, etc.	*That I may have defended.*

IMPERFECT.

Que je défendisse	*That I might defend.*
Que tu défendisses	*That thou mightest defend.*
Qu'il défendît	*That he might defend.*
Que nous défendissions	*That we might defend.*
Que vous défendissiez	*That you might defend.*
Qu'ils défendissent	*That they might defend.*

PLUPERFECT.

Que j'eusse défendu, etc.	*That I might have defended.*

CONJUGATION OF A REFLECTIVE VERB.

INFINITIVE MOOD.

PRESENT.—Se laver, *to wash one's self.*

PAST.—S'être lavé, *to have washed one's self.*

PARTICIPLES.

PRESENT.—Se lavant, *washing one's self.*

PAST.—Lavé, *washed;* S'étant lavé, *having washed one's self.*

INDICATIVE MOOD.

Simple Tenses.

PRESENT.

Je me lave	*I wash myself,* or *I am washing myself.*
Tu te laves	*Thou washest thyself.*
Il se lave	*He washes himself.*
Elle se lave	*She washes herself.*
Nous nous lavons	*We wash ourselves.*
Vous vous lavez	*You wash yourselves.*
Ils *or* Elles se lavent	*They wash themselves.*

IMPERFECT.

Je me lavais	*I was washing myself.*
Tu te lavais	*Thou wast washing thyself.*
Il se lavait	*He was washing himself.*
Nous nous lavions	*We were washing ourselves.*
Vous vous laviez	*You were washing yourselves.*
Ils se lavaient	*They were washing themselves.*

PAST DEFINITE.

Je me lavai	*I washed myself.*
Tu te lavas	*Thou washedst thyself.*
Il se lava	*He washed himself.*
Nous nous lavâmes	*We washed ourselves.*
Vous vous lavâtes	*You washed yourselves.*
Ils se lavèrent	*They washed themselves.*

FUTURE.

Je me laverai	*I shall wash myself.*
Tu te laveras	*Thou wilt wash thyself*
Il se lavera	*He will wash himself.*
Nous nous laverons	*We shall wash ourselves.*
Vous vous laverez	*You shall wash yourselves.*
Ils se laveront	*They shall wash themselves.*

Compound Tenses.

Past Indefinite.		Past Anterior.	
Je me suis lavé	*I have washed myself.*	Je me fus lavé	*I had washed myself.*
Tu t'es lavé	*Thou hast washed thyself.*	Tu te fus lavé	*Thou hadst washed thyself.*
Il s'est lavé / Elle s'est lavée	*He has washed himself / She has washed herself*	Il se fut lavé	*He had washed himself*
Nous nous sommes lavés	*We have washed ourselves.*	Nous nous fûmes lavés	*We had washed ourselves.*
Vous vous êtes lavés	*You have washed yourselves.*	Vous vous fûtes lavés	*You had washed yourselves.*
Ils se sont lavés / Elles se sont lavés	*They have washed themselves.*	Ils se furent lavés	*They had washed themselves.*
Pluperfect.		Future Anterior.	
Je m'étais lavé	*I had washed myself.*	Je me serai lavé	*I shall have washed myself.*
Tu t'étais lavé	*Thou hadst washed thyself.*	Tu te seras lavé	*Thou shalt have washed thyself.*
Il s'était lavé	*He had washed himself*	Il se sera lavé	*He shall have washed himself.*
Nous nous étions lavés	*We had washed ourselves.*	Nous nous serons lavés	*We shall have washed ourselves.*
Vous vous étiez lavés	*You had washed yourselves.*	Vous vous serez lavés	*You shall have washed yourselves.*
Ils s'étaient lavés	*They had washed themselves.*	Ils se seront lavés	*They shall have washed themselves.*

CONDITIONAL MOOD.

Present.		Past.	
Je me laverais	*I should wash myself.*	Je me serais lavé	*I should have washed myself.*
Tu te laverais	*Thou shouldst wash thyself.*	Tu te serais lavé	*Thou shouldst have washed thyself.*
Il se laverait	*He would wash himself.*	Il se serait lavé	*He would have washed himself.*
Nous nous laverions	*We should wash ourselves.*	Nous nous serions lavés	*We would have washed ourselves.*
Vous vous laveriez	*You should wash yourselves.*	Vous vous seriez lavés	*You would have washed yourselves.*
Ils se laveraient	*They would wash themselves.*	Ils se seraient lavés	*They would have washed themselves.*

IMPERATIVE MOOD.

Lave-toi	*Wash thyself.*
Qu'il se lave	*Let him wash himself.*
Lavons-nous	*Let us wash ourselves.*
Lavez-vous	*Wash yourselves.*
Qu'ils se lavent	*Let them wash themselves.*

SUBJUNCTIVE MOOD.

Present.		Past.	
Que je me lave	*That I may wash myself.*	Que je me sois lavé	*That I may have washed myself.*
Que tu te laves	*That thou mayst wash thyself.*	Que tu te sois lavé	*That thou mayst have washed thyself.*
Qu'il se lave	*That he may wash himself.*	Qu'il se soit lavé	*That he may have washed himself.*
Que nous nous lavions	*That we may wash ourselves.*	Que nous nous soyons lavés	*That we may have washed ourselves.*
Que vous vous laviez	*That you may wash yourselves.*	Que vous vous soyez lavés	*That you may have washed yourselves.*
Qu'ils se lavent	*That they may wash themselves.*	Qu'ils se soient lavés	*That they may have washed themselves.*

IMPERFECT.	
Que je me lavasse	*That I might wash myself.*
Que tu te lavasses	*That thou mightest wash thyself.*
Qu'il se lavât	*That he might wash himself.*
Que nous nous lavassions	*That we might wash ourselves.*
Que vous vous lavassiez	*That you might wash yourselves.*
Qu'ils se lavassent	*That they might wash themselves.*

PLUPERFECT.	
Que je me fusse lavé	*That I might have washed myself.*
Que tu te fusses lavé	*That thou mightest have washed thyself.*
Qu'il se fût lavé	*That he might have washed himself.*
Que nous nous fussions lavés	*That we might have washed ourselves.*
Que vous vous fussiez lavés	*That you might have washed yourselves.*
Qu'ils se fussent lavés	*That they might have washed themselves.*

MODELS OF REFLECTIVE VERBS,

Conjugated negatively, interrogatively, and interrogatively with a negation.

INFINITIVE MOOD.

Negatively.

PRESENT.—Ne pas se réjouir, *not to rejoice.*

PAST.—Ne pas s'être réjoui, *not to have rejoiced.*

PARTICIPLES.

PRESENT.—Ne se réjouissant pas, *not rejoicing.*

PAST.—Réjoui, *rejoiced;* ne s'étant pas réjoui, *not having rejoiced.*

INDICATIVE MOOD.

PRESENT TENSE.

Negatively. *I am not rejoicing*, or *I do not rejoice, etc.*	*Interrogatively.* *Do I perceive*, or *am I perceiving? etc.*	*Interrog. with a Neg.* *Do I not lose myself*, or *am I not loving myself.*
Je ne me réjouis pas.	M'apercois-je?	Ne me perds-je pas?
Tu ne te réjouis pas.	T'aperçois-tu?	Ne te perds-tu pas?
Il ne se réjouit pas.	S'aperçoit-il?	Ne se perd-il pas?
Nous ne nous réjouissons pas	Nous apercevons-nous?	Ne nous perdons-nous pas?
Vous ne vous réjouissez pas.	Vous apercevez-vous?	Ne vous perdez-vous pas?
Ils ne se réjouissent pas.	S'aperçoivent-ils?	Ne se perdent-ils pas?

PAST INDEFINITE.

I have not rejoiced, etc.	*Have I perceived? etc.*	*Have I not lost myself? etc.*
Je ne me suis pas réjoui.	Me suis-je aperçu?	Ne me suis-je pas perdu?
Tu ne t'es pas réjoui.	T'es-tu aperçu?	Ne t'es-tu pas perdu?
Il ne s'est pas réjoui.	S'est-il aperçu?	Ne s'est-il pas perdu?
Nous ne nous sommes pas réjouis.	Nous sommes nous aperçus?	Ne nous sommes nous pas perdus?
Vous ne vous êtes pas réjouis	Vous êtes-vous aperçus?	Ne vous êtes-vous pas perdus?
Ils ne se sont pas réjouis.	Se sont-ils aperçus?	Ne se sont-ils pas perdus?

Imperfect.

I was not rejoicing, etc.	*Was I perceiving? etc.*	*Was I not losing myself? etc.*
Je ne me réjouissais pas.	M'apercevais-je?	Ne me perdais-je pas?
Tu ne te réjouissais pas.	T'apercevais-tu?	Ne te perdais-tu pas?
Il ne se réjouissait pas.	S'apercevait-il?	Ne se perdait-il pas?
Nous nenous réjouissions pas	Nous apercevions-nous?	Ne nous perdions-nous pas?
Vous ne vous réjouissiez pas.	Vous aperceviez-vous?	Ne vous perdiez-vous pas?
Ils ne se réjouissaient pas.	S'apercevaient-ils?	Ne se perdaient-ils pas?

Pluperfect.

I had not rejoiced, etc.	*Had I perceived? etc.*	*Had I not lost myself? etc.*
Je ne m'étais pas réjoui.	M'étais-je aperçu?	Ne m'étais-je pas perdu?
Tu ne t'étais pas réjoui.	T'étais-tu aperçu?	Ne t'étais-tu pas perdu?
Il ne s'était pas réjoui.	S'était-il aperçu?	Ne s'était-il pas perdu?
Nous ne nous étions pas rejouis.	Nous étions-nous aperçus?	Ne nous étions-nous pas perdus?
Vous ne vous etiez pas réjouis.	Vous étiez-vous aperçus?	Ne vous étiez-vous pas perdus?
Ils ne s'étaient pas réjouis.	S'étaient-ils aperçus?	Ne s'étaient-ils pas perdus?

Past Definite.

I did not rejoice, etc.	*Did I perceive? etc.*	*Did I not lose myself? etc*
Je ne me réjouis pas.	M'aperçus-je?	Ne me perdis-je pas?
Tu ne te réjouis pas.	T'aperçus-tu?	Ne te perdis-tu pas?
Il ne se réjouit pas.	S'aperçut-il?	Ne se perdit-il pas?
Nous ne nous réjouîmes pas.	Nous aperçûmes-nous?	Ne nous perdîmes-nous pas?
Vous ne vous réjouîtes pas.	Vous aperçûtes-vous?	Ne vous perdîtes-vous pas?
Ils ne se réjouirent pas.	S'aperçurent-ils?	Ne se perdirent-ils pas.

Past Anterior.

I had not rejoiced, etc.	*Had I perceived? etc.*	*Had I not lost myself? etc.*
Je ne me fus pas réjoui.	Me fus-je aperçu?	Ne me fus-je pas perdu?
Tu ne te fus pas réjoui.	Te fus-tu aperçu?	Ne te fus-tu pas perdu?
Il ne se fut pas réjoui.	Se fut-il aperçu?	Ne se fut-il pas perdu?
Nous ne nous fûmes pas réjouis.	Nous fûmes-nous aperçus?	Ne nous fûmes-nous pas perdus?
Vous ne vous fûtes pas réjouis.	Vous fûtes-vous aperçus?	Me vous fûtes-vous pas perdus?
Ils ne se furent pas réjouis.	Se furent-ils aperçus?	Ne se furent-ils pas perdus?

Future.

I shall not rejoice, etc.	*Shall I perceive? etc.*	*Shall I not lose myself? etc.*
Je ne me réjouirai pas.	M'apercevrai-je?	Ne me perdrai-je pas?
Tu ne te réjouiras pas.	T'apercevras-tu?	Ne te perdras-tu pas?
Il ne se réjouira pas.	S'apercevra-t-il?	Ne se perdra-t-il pas?
Nous ne nous réjouirons pas	Nous apercevrons-nous?	Ne nous perdrons-nous pas?
Vous ne vous réjouirez pas.	Vous apercevres-vous?	Ne vous perdrez-vous pas?
Ils ne se réjouiront pas.	S'apercevront-ils?	Ne se perdront-ils pas?

Future Anterior.

I shall have not rejoiced, etc.	*Shall I have perceived? etc.*	*Shall I not have lost myself? etc.*
Je ne me serai pas réjoui.	Me serai-je aperçu?	Me me serai-je pas perdu?
Tu ne te seras pas réjoui.	Te seras-tu aperçu?	Ne te seras-tu pas perdu?
Il ne se sera pas réjoui.	Se sera-t-il aperçu?	Ne se sera-t-il pas perdu?
Nous ne nous serons pas réjouis.	Nous serons nous aperçus?	Ne nous serons-nous pas perdus?
Vous ne vous serez pas réjouis.	Vous serez vous aperçus?	Ne vous serez-vous pas perdus?
Ils ne se seront pas réjouis.	Se seront-ils aperçus?	Ne se seront-ils pas perdus?

CONDITIONAL MOOD.

PRESENT.

I should not rejoice, etc.	*Should I perceive? etc.*	*Should I not love myself? etc.*
Je ne me réjourais pas.	M'apercevrais-je?	Ne me perdrais je pas?
Tu ne te réjouirais pas.	T'apercevrais-tu?	Ne te perdrais tu pas?
Il ne se réjouirait pas.	S'apercevrait-il?	Ne se perdrait il pas?
Nous ne nous réjouirions pas	Nous apercevrions-nous?	Ne nous perdrions nous pas?
Vous ne vous réjouiriez pas.	Vous apercevriez-vous?	Ne vous perdriez vous pas?
Ils ne se réjouiraient pas.	S'apercevraient-ils?	Ne se perdraient ils pas?

PAST.

I should not have rejoiced, etc.	*Should I have perceived? etc.*	*Should I not have lost myself? etc.*
Je ne me serais pas réjouri.	Me serais-je aperçu?	Ne me serais-je pas perdu?
Tu ne te serais pas réjoui.	Te serais-tu aperçu?	Ne te serais-tu pas perdu?
Il ne se serait pas réjoui.	Se serait-il aperçu?	Ne se serait-il pas perdu?
Nous ne nous serions pas réjouis.	Nous serions-nous aperçus?	Ne nous serions-nous pas perdus?
Vous ne vous seriez pas réjouis.	Vous seriez-vous aperçus?	Ne vous seriez-vous pas perdus?
Ils ne se seraient pas réjouis.	Se seraient-ils aperçus?	Ne se seraient-ils pas perdus?

IMPERATIVE MOOD. (Se réjouir.)

Negatively.

Ne te réjouis pas	*Do thou not rejoice.*
Qu'il ne se réjouisse pas	*Let him not rejoice.*
Ne nous réjouissons pas	*Let us not rejoice.*
Ne vous rejouissez pas	*Rejoice ye not.*
Qu'ils ne se rejouissent pas	*Let them not rejoice.*

SUBJUNCTIVE MOOD.

PRESENT. (S'apercevoir.)

That I may not perceive, etc.

Que je ne m'apergoive pas.
Que tu ne t'apergoives pas.
Qu'il ne s'apergoive pas.
Que nous ne nous apercevions pas.
Que vous ne vous aperceviez pas.
Quils ne s'apergoivent pas.

IMPERFECT. (Seperdre.)

That I might not lose myself, etc.

Que je ne me perdisse pas.
Que tu ne te perdisses pas.
Qu'l ne se perdît pas.
Que nous ne nous perdissions pas.
Que vous ne vous perdissiez pas.
Qui'ls ne se perdissent pas.

PAST. (S'apercevoir.)

That I may not have perceived, etc.

Que je ne me sois pas apergu.
Que tu ne te sois pas apergu.
Qu'il ne se soit pas apergu.
Que nous ne nous soyons pas apergus.
Que vous ne vous soyez pas apergus.
Qu'ils ne se soient pas apergus.

PLUPERFECT. (Se perdre.)

That I might not have lost myself, etc.

Que je ne me fusse pas perdu.
Que tu ne te fusses pas perdu.
Qu'il ne se fût pas perdu.
Que nous ne nous fussions pas perdus.
Que vous ne vous fussiez pas perdus.
Qu'ils ne se fussent pas perdus.

CONJUGATION OF THE UNIPERSONAL VERB *FALLOIR*, TO BE NECESSARY—MUST.

INFINITIVE MOOD.

PRESENT.—Falloir, *to be necessary.*
PAST.—Avoir fallu, *to have been necessary.*

PARTICIPLES.

PRESENT.—*(None.)*
PAST.—Fallu, *been necessary;* ayant fallu, *having been necessary.*

INDICATIVE MOOD.

Simple Tenses.		*Compound Tenses.*	
PRESENT.		PAST INDEFINITE.	
Il faut	*It is necessary; it must.*	Il a fallu	*It has been necessary.*
IMPERFECT.		PLUPERFECT.	
Il fallait	*It was necessary.*	Il avait fallu	*It had been necessary.*
PAST DEFINITE.		PAST ANTERIOR.	
Il fallut	*It was necessary.*	Il ent fallu	*It had been necessary.*
FUTURE.		FUTURE ANTERIOR.	
Il faudra	*It will be necessary.*	Il aura fallu	*It will have been necessary.*

CONDITIONAL MOOD.

PRESENT.		PAST.	
Il faudrait	*It would be necessary.*	Il aurait fallu	*It would have been necessary.*

SUBJUNCTIVE MOOD.

PRESENT.		PAST.	
Qu'il faille	*That it may be necessary.*	Qu'il ait fallu	*That it may have been necessary.*
IMPERFECT.		PLUPERFECT.	
Qu'il fallût	*That it might be necessary.*	Qu'il eût fallu	*That it might have been necessary.*

First Remark.—The English verb ***must***, as *I must, thou must,* etc., is rendered in French by the unipersonal *falloir*, in two ways:—

I must speak	Il faut que je parle, *or* il me faut parler.
Thou must act	Il faut que tuagisses, *or* il me faut agir.
We must receive	Il faut que nous recevions, *or* il nous faut recevoir.
You must answer	Il faut que vous répondiez, *or* il vous faut répondre.

Second Remark.—Il me faut, il te fallait, il lui fallut, il nous faudra, il vous faudrait, etc., with a substantive, imply *need* or *want*, and are rendered thus:—

Il me faut de l'argent	*I want some money.*
Il te faudra un ami	*Thou shalt want a friend.*
Il nous faudrait un protecteur	*We should want a protector.*

FORMATION OF THE TENSES.

The tenses of verbs are divided into *primitive* and *derivative*. There are five primitive tenses :—the *present of the infinitive*, the *present participle*, the *past participle*, the *present of the indicative*, and the *past definite*. They help to form all the other tenses.

The PRESENT OF THE INFINITIVE forms two tenses :—the *Future* and the *Conditional*, by changing *r* for the first and second conjugations, *oir* for the third, *re* for the fourth, into *rai* for the *Future* and *rais* for the *Conditional*.

The PRESENT PARTICIPLE forms two tenses :—the *Imperfect of the Indicative*, by changing *ant* into *ais* for the four conjugations ; and the *Present of the Subjunctive*, by changing *ant* into *e* for the first, second and fourth conjugations, and *evant* into *oive* for the third.

The PAST PARTICIPLE forms all the *compound tenses*, with the help of the auxiliaries *avoir* and *être*.

The PRESENT OF THE INDICATIVE forms the *Imperative*, by the suppression of the *personal pronouns*, for the four conjugations.

The PAST DEFINITE forms the *Imperfect of the Subjunctive*, by adding *se* to its second person singular, for the four conjugations.

Rules and observations on the formation of the feminine of the Adjectives ending in EUR.

Adjectives ending in *eur*, are subjected to a general rule, and two exceptions

GENERAL RULE.—They form their feminine by changing *eur* into *rice*—Prosécu*teur*, prosécu*trice* ; accusa*teur*, accusa*trice*, etc.

FIRST EXCEPTION.—When derived from a present participle, they change *eur* into *euse*—Chan*teur*, chan*teuse* ; dan*seur*, dan*seuse*.

SECOND EXCEPTION.—When ended in *érieur*, they follow the general rule and take an *e* mute—Sup*érieur*, sup*érieure* ; int*érieur*, int*érieure*. The three adjectives *majeur*, *meilleur*, *mineur*, also follow the general rule.

REMARK.—The following adjectives in *eur* form their feminine irregularly.

Masc.	*Fem.*	
Bailleur	Bailleresse	*Lessor.*
Chasseur	Chasseuse *and* chasseresse	*Hunter.*
Défendeur	Défendeuse	*He who defends.*
	Défenderesse	*Defendant,*
Demandeur	Demandeuse	*He who asks.*
	Demanderesse	*Plaintiff.*
Débiteur	Débiteuse	*Retailer.*
	Débitrice	*Debtor.*
Enchanteur	Enchanteresse	*Enchanting, charmer.*
Gouverneur	Gouvernante	*Governess.*
Pécheur	Pécheresse	*Sinner.*
Serviteur	Servante	*Servant.*
Vengeur	Vengeresse	*Avenger.*

NOTE.—Adjectives in *eur* denoting professions, etc., generally exercised by men, do not change in the feminine—Professeur, *professor* ; auteur, *author* ; graveur, *engraver*, etc.

The teacher should give the rules concerning the personal pronouns *le, la, les, lui, leur, en, y,* and their position with regard to the verb, when used in the accusative or dative case.

EXERCISES ON THE FIRST CONJUGATION.

EXERCISE 1.

1. J'adore Dieu dont la bonté est infinie, et j'aime mon père et ma mère qui ont toujours eu pour moi tant d'affection et d'indulgence. 2. Vos parents approuvent-ils le projet que vous avez formé de passer l'hiver en Italie? 3. Je les ai consultés à cet égard, et ils pensent comme moi, que ce voyage sera des plus bienfaisants à la santé délicate de ma fille. 4. Malgré la sécheresse, nous avons dans notre parterre un grand nombre de fleurs. 5. Nos roses, nos geraniums et nos résédas excitent l'admiration de tout le monde. 6. Il est vrai que nous les arrosons matin et soir, sans jamais manquer un seul jour. 7. Vous avez des dahlias superbes; où les avez-vous achetés? 8. Nous ne les avons pas achetés; c'est notre jardinier qui les a élevés. 9. Pourquoi refusez-vous de donner ce joujou, à votre petite sœur? 10. Parce qu'elle a été paresseuse; elle a joué toute la matinée, au lieu d'étudier sa leçon. 11. Nous estimons profondément nos magistrats; ils ont toujours montré la plus grande impartialité dans tous leurs jugements.

EXERCISE 2.

1. We begin to speak French; we now find a real pleasure in the study of that language. 2. All your relations condemn your conduct; they all think that you were wrong (*avez eu tort*) to give up (*abandonner*) the lucrative post you had in Australia. 3. Where do you dine to-day? I dine with my uncle, who has also invited me to spend the evening at his house. 4. Your brothers frequent the best society in the town; everybody loves and esteems them. 5. We remain in town during the winter, and we pass the summer and the autumn at our country seat in Devonshire. 6. Wise and prudent men speak little and think much; I advise you to imitate them. 7. Have you begun your Latin exercise? I have finished it; I am now studying my French lesson. 8. We do not blame you, we only recommend you to be more watchful. 9. You have missed a fine opportunity to advance your interest with the head of your administration.

EXERCISE 3.

1. J'étudiais avec le plus grand soin la langue Française, pendant que j'étais au collége, aussi j'occupais, presque toujours la première place aux examens de la fin de l'année. 2. Vos amis vous avaient procuré une très bonne place au ministère de la guerre; pourquoi

l'avez-vous refusée ? 3. Nous habitions Paris avant la révolution de 1830 ; nous avions formé avec plasieurs familles parisieunes des relations d'amitié très agréables. 4. Lorsque nous étions enfants, vous nous donniez souvent des fruits et des fleurs. 5. Pourquoi aviez-vous hésité de vous charger de la défense de ce malheureux ? 6. Je pensais alors qu'il était coupable du crime dont il était accusé. 7. Nos ancêtres cultivaient de leurs propres mains les champs que leurs pères leur avaient légués. 8. Votre filleul avait-il montré des goûts guerriers avant son entrée dans l'armée ? 9. Oui, dès son enfance il avait témoigné le désir d'entrer dans la carrière militaire ; aussi nous n'avons pas cherché à l'en dissuader.

EXERCISE 4.

1. We always rewarded our pupils when they had well studied their lessons. 2. Were you living in London before the Crimean war ? 3. No, we resided in Brighton, which we have left with regret, as we had formed, during our stay in that town, very agreeable relations with some of the best families. 4. If thou hadst sought the society of virtuous men when thou wast young, thou wouldst have been more happy. 5. Those pupils always studied with ease the lessons which their masters gave them. 6. Whilst you were reprimanding him on his bad behaviour, he shed tears of repentance. 7. Why did your uncle protect that youth who had never shown any good quality ? 8. He did hope, by dint of kindness, to bring him back to better sentiments. 9. Your cook was preparing the breakfast when we arrived, very famished and fatigued ; we had fished the whole morning without catching a single fish. 10. Had you not taught Latin and Greek formerly ? 11. Yes, I did teach those two languages when I was a resident master in Dr. Brassey's school.

EXERCISE 5.

1. Nous arrivâmes chez nous, à la tombée de la nuit, et avant de nous coucher nous racontâmes à nos parents les principales aventures de notre voyage. 2. Je laissai mon fils à l'université ; et avant mon départ je lui recommandai d'employer son temps utilement. 3. Vous arrivâtes hier de la campagne ; avez-vous laissé tous vos parents, en bonne santé ? 4. Oui, ils m'eurent tous prié de les rappeler à votre bon souvenir, s'ils avaient pensé que je vous trouverais à mon retour à la ville. 5. Ces jeunes gens parièrent de marcher toute la journée, de six heures du matin à six heures du soir, sans rien manger ; ils gagnèrent leur gageure, mais ils arrivèrent exténués au lieu de leur destination. 6. Eus-tu pensé à la commission que je lui avais donnée si tu avais été à sa place ? Non je l'eus aussi probablement oubliée. 7. Vos enfants ne jouèrent pas hier ; pourquoi n'ont-ils pas joué, comme à l'ordinaire ? 8. Ils n'ont pas eu le temps, ils avaient des exercices latins et français très difficiles, à préparer pour leur précepteur. 9. Cherchas-tu jamais à orner ton esprit des richesses de notre littérature ? 10. Oui ; et j'eus essayé plus-tôt, et avec plus d'ardeur ; *sans l'état* débile de ma santé.

EXERCISE 6.

1. Where did your brother pass his youth? 2. He passed it in the south of France, where, always speaking the language of the country, he gained a thorough knowledge of it. 3. The French possessed for nearly a century the island of Mauritius, which has been ceded to the English at the peace of 1815. 4. Louis the XIV. ascended the throne of France in 1643, and he reigned up to 1715. 5. Who succeeded Charles the I. of England? 6. At the death of that monarch, Cromwell governed the British Empire under the title of Protector, and the son of Charles ascended his father's throne only in 1660. 7. We climbed, with the help of ladders, along the exterior ramparts of the fortifications, and penetrated noiselessly into the town. 8. You arrived, then, just in time to share with us the peril and the honour of this glorious expedition. 9. As soon as you began to speak, they remained silent, and when you had spoken, they resumed their work without a single murmur.

EXERCISE 7.

1. Je garderai toujours avec fidélité la promesse que j'aurai donnée, même à un ennemi. 2. Ne consulteras-tu pas des hommes versés dans la connaissance des lois, avant de commencer ce procès important? 3. Aurez-vous bientôt achevé ce livre? 4. Oui, je suis arrivé au dernier chapitre, ce que je regrette beaucoup, car c'est un livre des plus intéressants. 5. Nous ne préférerons jamais les richesses à l'honneur; nous chercherons toujours à marcher dans la voie de la vertu. 6. Ne serez-vous pas plus content de vous-même, lorsque vous aurez récompensé le mérite de cet homme de bien? 7. Votre ami possède un grand talent oratoire, il étonnera ses auditeurs, lors qu'il parlera en public. 8. Quand vous aurez terminé votre histoire sur La Fontaine, je vous raconterai une anecdote très curieuse sur le même auteur. 9. Ne surmonterez-vous donc jamais, les difficultés grammaticales de la langue française? 10. Je travaille dans ce but, et j'espére qu'avec le temps j'y arriverai.

EXERCISE 8.

1. Will you travel on the continent, this year? 2. No; we shall spend, my brother and I, the summer at the sea-side, and the autumn at our uncle's country seat. 3. Will not your father-in-law relinquish (*abandonner*) soon, the arduous duties of his profession? 4. He shall cede his connexion to his son, as soon as the latter shall have passed his examination for physician. 5. When you shall have completed your twenty-first year, I shall give you a share in my business. 6. Wilt thou finish (*achever*) that work in the course of a week? 7. Yes; I hope to finish it in a day or two. 8. When we shall have collected (*rassembler*) the remains of our father's fortune, we shall buy a small estate in the country, where we shall, probably, spend the remainder of our lives. 9. Those wretched men, will

they never respect the laws? Will they always continue the criminal existence which they have led for so many years? If so (*s'il en est ainsi*), they will end (*achever*) their days in prison, perhaps even on the scaffold.

EXERCISE 9.

1. Si j'avais le temps, je cultiverais moi-même, les fleurs de mon jardin. 2. Vos parents vous auraient-ils accordé ce que vous leur aviez demandé avec tant d'instances? 3. Si vous étiez à ma place ne récompenseriez-vous pas la conduite exemplaire de ces jeunes gens? 4. Ce serait pour moi un devoir dont je ne reculerais pas l'accomplissement d'un seul jour. 5. Auriez-vous vainement plaidé la cause de l'innocence? 6. Hélas, la partie adverse fortement protégée a gagné injustement sa cause. 7. Si nous habitions la campagne, vous qui aimez les exercices violents, vous chasseriez presque tous les jours, et moi qui préfère des amusements moins fatiguants je dessinerais tous les jolis points-de-vue du voisinage. 8. Aurais-tu montré la même générosité que ton frère, si tu avais été placé dans les mêmes circonstances que lui? 9. Il m'est impossible de rien affirmer, mais je pense que, comme lui, j'aurais, sans hésiter, pardonné à des malheureux qui avouaient leurs torts.

EXERCISE 10.

1. If I were in your place I would not plan (*former*) such vain projects; but I would plan some that would be useful to my fellow-creatures. 2. If we had an independent fortune we should have liked a country life. 3. This man was naturally so cringing that he would have praised to the skies, pride, and even incivility, in a lord. 4. Wouldst thou not avoid all danger from robbers in travelling by day instead of by night? 5. Should not those young people awaken your children if they began to dance at such a late hour? 6. Would you have forgotten the laws of honour, and would you have succumbed to the temptations of riches, if you had been placed in the same circumstances as your elder brother? 7. It would be presumptuous for me to give positively a negative answer; but I would have tried to keep, like him, from all stain, the honourable name of our family. 8. Would you not hunt if you were living in the country? 9. No, but I would fish; this pastime is more congenial to my nature.

EXERCISE 11.

1. Etudie ta leçon et travaille avec assiduité, si tu désires donner de la satisfaction à tes parents. 2. Ce'lébrons l'anniversaire de la délivrance de notre pays, et n'oublions pas dans notre ivresse, les braves qui nous ont délivrés du joug de nos ennemis. 3. Ne nous quittez pas ce soir, restez jusqu'à demain et je vous accompagnreai une partie de la route. 4. Notre père désire que nous parlions français, parce que la connaissance de cette langue nous sera très utile dans le commerce. 5. Je sonhaite que vous trouviez dans le cours de

votre vie des amis fidèles. 6. Est-il possible, que vos cousins n'aient pas encore payé les dettes, qu'ils avaient contractées pendant leur séjour à l'université? 7. Nous refusons de vous aider, parce que nous ne pensons pas que vous ayez avoué toutes vos fautes. 8. Désirez-nous donc que nous travaillions sans cesse? 9. Certainement non, ce que j'exige de vous c'est que vous ne jouiez pas pendant les classes. 10. Il y a temps pour tout: jouez pendant les recréations et travaillez pendant les heures d'étude.

EXERCISE 12.

1. In all thy actions consult the light of reason. 2. Never yield to the violence of thy passions. 3. Let us love justice, peace, and virtue. 4. Sacrifice your own interest to the public good. 5. This young man is a spendthrift; do not lend him any money. 6. We pay our workmen well, in order that they may work willingly and diligently. 7. Do you think that I have offended your father in declining the situation which he had procured for me? 8. No, I do not think that you have offended him, because he thought himself that the salary was very small. 9. We accept your invitation to spend the evening with you, but we shall leave your house early, in order that your mother, who is not well, may remain alone and quiet. 10. Now that you are a barrister, you must study hard, in order that you may adorn your speeches with the graces of a pure diction. 11. We thank you much for your kind wish, that we may find, on our journey through life, true and faithful friends.

EXERCISE 13.

1. Je désirerais que vous conjuguassiez avec soin, et cela plusieurs fois, les deux seuls verbes irréguliers de la première conjugaison. 2. Comme vous êtes toujours ponctuel, je ne pensais pas que votre professeur eût attribuét votre absence de l'école, aujourd'hui, à une négligence volontaire de votre prat. 3. Pensez-vous que nous fussions arrivés à un résultat plus avantageux, en supposant que nous eussions négocié le traité immédiatement après notre victoire. 4. Il fallait que nous déjeunassions de bonne heure, pour que nous arrivassions à temps pour le départ du train de la marée. 5. Mon assosié désirait que je ne nommasse pas de successeur au directeur de notre fabrique; il aurait désiré que je la dirigeasse moi-même. 6. Je souhaitais ardemment que vous cédassiez aux instances réitérées de vos élèves, de leur accorder un jour de congé, à l'occasion de la fête de la Reine; je vous remercie d'avoir accédé à leur désir. 7. Nous aurions surement remporté la victoire, si vous aviez été avec nous, car je ne doute pas que par la puissance de votre éloquence, vous n'eussiez réveillé le courage abattu de nos soldats exténués de fatigue.

EXERCISE 14.

1. Should you really wish that we might proclaim an illegitimate king? 2. I have never doubted that your two younger brothers

might have improved their natural abilities, if they had remained longer at college. 3. I should desire you to give up (that you might give up) the perfidious friends which you frequent. 4. It would have been of the greatest importance for the consolidation of our new government, that you should have (might have) gained a more complete victory over our enemies. 5. It should be necessary, in thy interest, that thou wouldst (mightest) not speak at random, principally when thou art in the society of well educated people. 6. I should have wished that you had not (might not have) burnt your last work before having shown it to us; we might have found in it beauties which had escaped you. 7. Should you not wish that your son might, one day, imitate the example of his first cousin, whose courage and military talent have been so highly praised by the General-in-Chief.

The teacher should make known to the pupils the orthographical changes that occur in the conjugation, with regard to the verbs ending in *ger*, *eler*, *eter*, and those whose present participle ends in *yant*. He should also give the three rules for the formation of the feminine in adjectives ending in *eur*.

The pupil should, besides, learn by heart all the adjectives in *eur*, that form their feminine irregularly.*

EXERCISE 15.

1. Vos sœurs furent spectatrices, la semaine dernière, d'une scène très touchante, dans la quelle les acteurs et les actrices partageaient avec le public une émotion des plus vives. 2. Les chanteurs et les chanteuses de notre théâtre, projettent de donner plusieurs représentations au profit des pauvres. 3. Je vous appellerai aussitôt que le déjeuner sera prêt, et j'éspére que vous trouverez notre cuisine supérieure à celle de votre collége. 4. Quand paierez-vous vos dettes? Je les paierai aussitôt que mon père m'aura envoyé de l'argent. 5. J'ai là un charmant duo sur des airs variés de l'ambassadrice, le charmant opéra comique d'Auber; essayons de le jouer. 6. Ce serait inutile que je l'essaie, il est beaucoup trop difficile pour moi. 7. Que pensez-vous de la nouvelle danseuse du théâtre de l'opéra? 8. Je trouve qu'elle est bien inférieure à celle que nous avions, l'année dernière. 9. Ma femme qui est connaisseuse en chorégraphie, et moi; nous partageons entièrement votre opinion.

EXERCISE 16.

1. The prosecutor and prosecutrix in that law-suit have shown a most malignant spirit towards your farmer, a witness in favour of the adverse party. 2. The judge has passed sentence against them; but I think they will appeal to a superior court. 3. Let us not eat now the apples which the gardener has given us; let us share them with

* N.B.—See page 88.

the monitors and monitresses of our school. 4. Your goddaughter is a good walker; she has walked, yesterday, ten miles without being tired. 5. We shall call you, when we are ready, and then we shall visit the poor little street singer (*f*) who is so ill in the hospital, and we shall try to comfort her. 6. Your niece is a charming dancer; she was the admiration of everybody at your father's ball last evening. 7. Those young ladies are dreamers by nature; they project every day to do (*de faire*) a hundred things which they will never begin.

EXERCISE 17.

1. Notre modiste a une très bonne clientelle; malheureusement elle manque d'argent comptant; elle cherche en ce moment une bailleresse de fonds. 2. Votre sœur est une chasseuse intrépide;—Oui, elle aime beaucoup tous les exercices en plein air....c'est une vraie Diane chasseresse. 3. Vous avez dans votre filleule, une défendeuse habile de vos intérêts; elle possède le talent de l'argumentation, et je n'aimerais pas à l'avoir comme défenderesse dans un procès où je serais la demanderesse. 4. Que désirez-vous encore, ma chère cousine? Vous êtes en vérité une demandeuse insatiable; vous n'êtes jamais contente, il vous faut toujours quelque chose de nouveau. 5. Cette marchande est une débiteuse habile et pleine de probité; aussi, quoiqu elle soit ma débitrice pour une assez forte somme d'argent, je lui avancerais volontiers de nouveaux fonds, si elle le désirait. 6. Cette jeune dame est une vraie enchanteresse; elle exerce sur vous, par son amabilité, sa beauté et ses manières si avenantes, une influence irrésistible; elle possède une connaissance approfondie des belles-lettres, et elle est elle-même un auteur distingué.

EXERCISE 18.

1. Your niece, in her commerce of linen-drapery, has for sleeping partner a very exacting woman; why does she not try to pay her off? 2. This young lady is an indefatigable huntress; she hunts with her brothers, twice and sometimes three times a week. 3. When you visited the Museum of the Louvre, have you noticed, in the gallery of ancient sculptures, the beautiful statue in marble of the hunting Diana? 4. You need not a better advocate than your wife, she is a warm defender of your reputation. 5. The plaintiff and defendant, in that law-suit, were two old ladies, which the passion for cavilling has at last brought before a court of justice. 6. The applicant for the situation of governess in your family, is a young lady perfectly competent to teach your daughters; she will bring you a letter of introduction from me. 7. This young lady is a real charmer; her captivating manners and her natural amiability gain for her, the affection of everybody. 8. What a gossip your neighbour is! she is a regular retailer of idle talk; is she not? 9. That is quite true, and she is not, besides, very honest; she is my debtor for a whole year's rent; I have given her notice to quit the house.

EXERCISE 19.

1. Notre nouveau gouverneur arrive, la semaine prochaine; tout le monde dans la colonie est très content, car on assure que la gouvernante est très charitable et qu'elle dépense la plus grande partie de son revenu à soulager les indigents. 2. Cette pauvre créature est une pécheresse incorrigible, sa passion pour les liqueurs alcooliques la tuera. 3. La vie des pêcheurs de mer, bien dure et, bien penible, est exposée en outre, a bien des dangers; celle de leurs femmes, les pêcheuses n'est qu'une suite d'anxiétés continuelles. 4. Les plus hauts fonctionnaires même le premier ministre, ne sont après tout, que les serviteurs, et leurs femmes, les servantes de la nation. 5. Guillaume Tell et Jeane d'Arc ont été le vengeur et la vengeresse de leur nation respective; leur mémoire sera toujours honorée, non seulement dans leur patrie, mais encore chez tous les peuples libres. 6. Madame P. est professeur et auteur en même temps; ses cours sont très instructifs, et ses ouvrages ont un grand mérite littéraire.

EXERCISE 20.

1. The course of lectures given at the Athenæum by Mrs. P. is extremely interesting and very instructive; that lady is an orator, as well as a professor of the highest merit. 2. For many years she has earned her living as a governess in one of our private schools; by hard study and an indomitable perseverance, she has surmounted all the obstacles which were in her way, and has now arrived to the high position she occupies in the educational world. 3. The fishermen and fisherwomen on the northern coasts of France, wear a costume extremely picturesque. 4. We are all, men and women, the servants of the nation; the highest and proudest ladies of the kingdom are, in some measure, the servants of the realm. 5. Do not recommend me that wretched woman, as an object worthy of charity; she is an inveterate sinner with regard to her love for drink, which will surely bring her to an untimely and miserable end. 6. Alfred the Great has been the avenger of the English, as Joan of Arc has been the avenger of the French; both have delivered their countrymen from the yoke of the enemy.

EXERCISES ON THE SECOND CONJUGATION.

EXERCISE 21.

1. J'avertis toujours plusieurs fois, mes élèves avant de les punir. 2. Vos sœurs ont désobéi à leur gouvernante; elles méritent une sévère punition. 3. Vous bâtissez là une charmante maison de campagne; et vous avez choisi un endroit charmant. 4. Pour quoi ne finis-tu pas ton thême, tout de suite? ta sœur a fini le sien. 5. Nous remplissons tous nos devoirs, parce que nous désirons donner

de la satisfactun à nos parents que nous chérissons. 6. Pour quoi n'affranchissez-vous pas vos esclaves? 7. Nous les avons déja affranchis; mon père leur a donné leur liberté, l'année dernière. 8. Ces enfants étourdissent tout le voisinage par leurs jeux bruyants. 9. Vos oncles ont-ils réussi dans leur entreprise? Oui, entièrement. 10. Nous démolissons en ce moment tous les murs qui entouraient notre parc; ils étaient tous lésardés; nous songeons à les remplacer par une grille en fer. 11. La nouvelle route accourcit de beaucoup la distance entre votre maison et la mienne. 12. N'agissez-vous pas avec trop de précipitation dans cette affaire? 13. Non, je ne le pense pas, j'ai mûrement réfléchi à toutes les conséquences.

EXERCISE 22.

1. We choose this picture because it is the likeness of a man whom we have always cherished and respected. 2. Do your pupils always obey you? 3. Yes, certainly; and, moreover, they fulfil their duties with such a zeal and punctuality that I never have occasion to punish them. 4. You do not applaud enough the success of your nephew; he has succeeded in a very remarkable manner. 5. Have you not yet demolished the old ruins which you bought two years ago? 6. I am now demolishing them; and I am building with them a small, but very pretty cottage. 7. You and your sisters are indeed very kind to me and mine, you always seize every opportunity to oblige us. 8. Have you warned your partner of the unfavourable rumours which are circulating with regard to his banker? 9. I have warned him, and he is now reflecting on the subject. 10. Do you always examine into (*approfondir*) all the commercial transactions that are presented to you? 11. We invariably examine into them separately, and then we choose those which seem the safest.

EXERCISE 23.

1. Quand vous êtes entré, je réfléchissais aux tristes conséquences de la faillite de votre neveu; je l'avais averti plusieurs fois du danger de ses spéculations hasardeuses. 2. Lorque nous étions à l'université, nous bannissions de notre société, tous les étudiants frivoles et peu studieux. 3. Le gouvernement avait il déja aboli la traite des noirs lorsque vous fûtes nommé gouverneur de la colonie? 4. Oui, et plusieurs colons avaient déja affranchi d'eux mêmes, leurs esclaves. 5. Vos frères finissaient leur travail lorsque leur précepteur les appela. 6. Réfléchissais-tu à toute l'importance d'une bonne éducation, lorsque tu étais au collége. 7. Votre cousin germain et vous, vous désobéissiez souvent à vos maîtres; aussi étiez-vous souvent punis et jouissiez-vous rarement de vos recréations. 8. Lorsque nous étions à votre maison de campagne, l'été dernier, n'aviez-vous pas rebati les murs de votre jardin potager? 9. Non, le maçon les bâtissait pendant que vous étiez chez nous; et il n'a fini son ouvrage qu'une huitaine de jours après votre départ.

EXERCISE 24.

1. We always did warn our friends against the danger of worldly pleasures. 2. We had not reflected enough, unfortunately, on all the consequences of that undertaking. 3. You were embellishing your town house when we arrived from the Continent. 4. Those young men, were they not sullying their honourable name by a conduct so unworthy? 5. Had not those officers betrayed their general several times, when they were arrested. 6. That poor wretched man was perishing with hunger when your godson arrived, happily in time, to his succour. 7. Wast thou choosing flowers for our greenhouse, when I met thee yesterday in the flower market? No; I was choosing them for our aunt. 8. Had the butler filled the decanters with wine when the company arrived? 9. He had not filled them yet; I had, however, warned him several times. 10. Did you always succeed to soften the impetuous temper of your father? 11. No; I seldom succeeded; but my sister, by her gentle ways, seldom failed in her endeavours.

EXERCISE 25.

1. Je fournis tout l'argent nécessaire à son voyage. 2. Nous franîchmes le fossé d'un seul bond. 3. Nous eûmes agi différemment dans toute autre circonstance. 4. Qui remplit les fonctions de votre fils pendant son absence? 5. Mes deux fils cadets les remplirent, chacun à leur tour. 6. Aussitôt que les officiers du génie eurent bâti les fortifications de la ville, les habitants leur donnèrent une fête magnifique. 7. Réussites vous à la fin, à adoucir les chagrins de votre ami? 8. Les Indiens envahirent les plantations de notre nouvelle colonie, en Amérique, et détruisirent en un jour plus de vingt habitations. 9. Aussitôt que les élèves eurent fini la tâche que je leur avais imposée, je les quittai. 10. Ne jouîtes vous pas d'un bien grand plaisir au retour de votre frère aîné, de l'Australie? 11. Nous tressaillîmes tous d'horreur à la vue d'un spectacle si affreux. 12. Aussitôt que ce grand homme eut affranchi ses concitoyens du joug de leurs oppresseurs, il rentra dans la vie privée.

EXERCISE 26.

1. Your brother and your cousin leaped over the ditch and seized the thief. 2. Did you furnish the money to your nephew for his tour on the continent? 3. I only partly furnished it; he had some savings. 4. How is it that the spectators did not applaud that excellent actor? 5. Because he is a disreputable man, and therefore very unpopular. 6. Your chief clerk and I performed all your duties, and those of your partner, during your absence abroad. 7. Did you, at last, soften the heart of that cruel tyrant? 8. We did not succeed, in spite of all our entreaties. 9. As soon as we had reflected on the hazardous side of that speculation, we gave it up. 10. Did these missionaries convert those idolatrous savages to the Christian religion? 11. We did *not embellish our country seat last year, because we spent the sum-*

mer and the autumn at the sea-side. 12. You did not act kindly, on that circumstance, towards your friends. 13. By little and little your two sisters softened the roughness of the manners of that young African girl.

EXERCISE 27.

1. Quand banniras-tu toutes ces pensées de ton esprit? 2. Notre nouveau gouvernement établira, je l'espère, des lois sages et justes qui garantiront les interérets des bons citoyens. 3. Je ne vous punirai pas, cette fois, mais si vous retoinbez dans la même faute je sévirai contre vous avec la plus grande rigueur. 4. Aurez-vous fini vos devoirs, à mon retour, dans deux heures, environ? Je les aurai tous finis, soyez en certain. 5. Nous ne garnirons pas notre salon, avant l'hiver. 6. Bâtirez-vous, comme vous en aviez l'intention, une serre chaude, au fond de votre jardin? 7. Non, nous avons changé d'idée, nous la bâtirons à l'extrémité de notre salle-à-manger; nous jouirons ainsi, beaucoup plus, des fleurs et des plantes qui y seront. 8. Ces étudiants affaibliront leur santé par un travail excessif. 9. Jouirez-vous d'une aussi bonne santé, lorsque vous habiterez continuellement Londres? 10. Je l'espère, sinon, j'établirai de nouveau mon domicile à la campagne.

EXERCISE 28.

1. These just and wise laws will guarantee the citizens against the insatiable desire for gain of dishonest tradesmen. 2. We shall punish you severely, if you commit again the same fault. 3. When will those boys have finished their task? They will not have finished it before another hour. 4. Will you rebuild, this year, your coach-house? 5. My father will not rebuild it at all; he will demolish the stable besides, and build on the spot a large greenhouse. 6. My uncle, on his return from the country, will furnish (*garnir*) the new drawing-room which he built, last spring. 7. If my commerce continue to prosper, I shall soon establish my residence in the country, where I hope, we shall all, my family and I, enjoy better health. 8. Will these unfortunate young men languish a long time yet in prison, before their trial? 9. No; the assizes will begin to-morrow, but if they are found guilty, the judge will treat them very rigorously (*sévir avec rigueur contre eux*).

EXERCISE 29.

1. Trahirais-tu mes intérêts, si tu en avais l'occasion? Non, certainement, je ne les trahirais jamais. 2. Nous nourririons avec joie tous les pauvres de notre village, si nous en avions les moyens. 3. Auriez-vous subi toutes les injustices de ce despote cruel? 4. Je ne les aurais pas subies; et j'aurais même essayé d'affranchir la nation de son joug odieux. 5. Ces hommes affaibliraient leur parti, en agissant ainsi. 6. Si vous agissiez avec plus de prudence, vous rétabliriez bientôt votre fortune. 7. Nous embellirions notre ville natale,

si nous avions les immenses richesses de votre grand père. 8. Cet avocat ne ternirait-il pas sa réputation, en plaidant une affaire si scandaleuse ? 9. Je réfléchirais mûrement, si j'étais à sa place, avant d'accepter la défense d'hommes si infâmes. 10. Aurions-nous, par erreur, choisi une profession dangereuse pour notre fils ? 11. Je vous en aurais averti, s'ilen eut été ainsi.

EXERCISE 30.

1. If you were rich, would you feed the poor of your neighbourhood ? 2. I would not only feed them, but I would also clothe them, with pleasure. 3. Those honest workmen would never betray the interest of their master, if they had the opportunity. 4. Should we not weaken our party if we acted in such a precipitous manner. 5. Our mayor would willingly embellish our native city, if the inhabitants wished it. 6. My cousin would furnish you with very interesting materials for a novel, if you wished it. 7. We would not select such a dangerous profession for our son, if we were in your place. 8. I would not have enriched my family, if I had not worked diligently and assiduously in my profession. 9. Would you have acted with as much prudence and discernment as your first cousin, in such difficult circumstances ? 10. I would have tried, and, perhaps, I would have succeeded as he did (like him).

EXERCISE 31.

1. Remplis ton verre, si tu as soif. 2. Que la servante ne polisse pas l'argenterie ; elle est si maladroite qu'elle l'abimera. 3. Obéissons à la loi de Dieu, si nous désirons être heureux. 4. Cet enfant est studieux, mais il a une faible santé ; aplanissez pour lui, toutes les difficultés. 5. Ces élèves ne travailleront jamais, à moins que vous ne les punissiez. 6. Je ne vous donnerai pas d'autres livres, jusqu'à ce que vous ayez fini la lecture de l'histoire de France. 7. Il faut que tu remplisses la carafe, car elle est vide. 8. Nous serons toujours estimés et respectés pourvu que nous remplissions tous nos devoirs. 9. Ces hommes pieux n'auront pas la conscience tranquille, jusqu'à ce qu'ils aient accompli leurs vœux. 10. Ces jeunes gens ne réussiront jamais à moins qu'ils ne bannissent de leur société tous leurs camarades vicieux. 11. Vous êtes certains du succès, pourvu que vous agissiez prudemment dans votre commerce. 12. Il est vraiment facheux que votre cousin germain ternisse le nom honorable que lui a laissé son père.

EXERCISE 32.

1. Polish the silver plate, it is quite tarnished. 2. Let us fill our glasses, as we are all very thirsty. 3. Do not disobey the laws of your country. 4. Fulfil all your duties, if you wish to be happy. 5. Let those young men choose their profession, it is the desire of their father. 6. I will not assist your brother, to-morrow, unless *he finish all his* exercises this evening. 7. Must we furnish (*garnir*)

your town house next week? 8. Certainly, as we shall all leave the country in about ten days. 9. You will never succeed unless you (may) banish from your society all those immoral men. 10. Your father will not give you a hunting horse until you have (may have) finished your studies at the university. 11. These masters will succeed in their profession, provided they do (may) not punish too severely their pupils. 12. It is proper that we should (might) obey our masters when we are at school. 13. Is it not grievous that these young men should (might) tarnish so foolishly their reputation?

EXERCISE 33.

1. Je désirerais que vous choisissiez des livres instructifs au lieu de romans. 2. Votre frère est si léger et si étourdi, que nous tremblions qu'il trahît votre secret. 3. Ou trouvait extraordinaire que vous bâtissiez une si grande maison, vû que vous aviez une petite famille. 4. Il était parfaitement juste que nous punissions ce méchant enfant pour sa paresse. 5. Lorsque nous etions au collége il fallait que nous eussions fini tous nos devoirs avant le déjeuner. 6. Il était vraiment facheux, que ces élèves, salissent contimcellement leurs cahiers. 7. Pourquoi ne désiriez vous pas que vos nièces choisissent ces étoffes? Parce qu'elles étaient beaucoup trop chères. 8. J'étudiais tous les matins l'histoire de France, afin que je rafraîchisse ma mémoire pour l'examen que j'avais à passer. 9. Nous arrivâmes chez notre grand père, avant que notre mère l'eût averti de notre visite. 10. Lorsque vous étiez en Australie, était-il nécessaire que vous affranchissiez vos lettres pour l'Angleterre? Oui, c'était une chose obligatoire.

EXERCISE 34.

1. We studied every day our geography, in order that we might refresh our memory for the examination we had to pass. 2. Why did not your cousin wish that his sister should choose (might choose) this velvet jacket? Because it was much too dear. 3. When my nephews were in America, it was compulsory that they should (might) frank all their letters for England. 4. Did you arrive at your country house before your man-servant had (might have) warned your parents of your intended visit? 5. Yes, and I even arrived before they had (might have) finished their breakfast. 6. Was it not vexatious that those children should (might) always soil their clothes? 7. When you were at school, was it necessary that you should (might) finish all your exercises before dinner? Not every day; only on Wednesdays and Saturdays. 8. We should wish that all our pupils would (might) choose instructive books instead of novels. 9. Thou art so giddy, and so thoughtless, that I was afraid that thou shouldst (mightest) unwittingly betray my secret. 10. Everybody found it very strange that your son-in-law had (might have) built so large a house since his means were comparatively small.

The teacher should acquaint the pupils with the orthographical peculiarities of the verbs *bénir, haïr, fleurir.*

EXERCISE 35.

1. Les drapeaux de notre régiment furent bénits, avant notre départ, par l'archevêque de Paris. 2. Bénis soient mon père et ma mère pour la bonté et l'indulgence qu'ils m'ont toujours montrées. 3. Ce n'est pas vous que nous haïssons, mais vos défauts. 4. Je hais ces romans frivoles dont la lecture ne profite ni à l'esprit ni au cœur. 5. Que vous êtes changeants! vous haïssez aujourd'hui ce que vous préfériez autrefois. 6. Les arts florissaient en Grèce sous le gouvernement de Periclès. 7. La bénédiction de la rose d'or, est une cérémonie par la quelle une rose de ce métal est bénite par le pape, le quatrième dimanche de carême. 8. Nous avons bien des fois béni le ciel, de nous avoir donné un gouvernement si juste et si libéral. 9. Les arts et la littérature fleurirent deux fois en Italie: sous l'empereur Auguste, et sous le pape Léon X. 10. Hais le vice, mon fils, de toutes les forces de ton âme; c'est en le haïssant que tu te fortifieras dans l'amour de la vertu.

EXERCISE 36.

1. Blessed be the kings who have been the fathers of their peoples. 2. The eve of the battle of Vouillé, the flags of Clovis were blessed by the bishop saint Rémy. 3. How changing we are! often we prefer to-day, what we formerly hated. 4. Arts and sciences did flourish amongst the Chinese at a very remote time. 5. Why dost thou hate that man? 6. I hate him because he cringes to the great, and oppresses the poor and the weak. 7. She entered the Roman Catholic Chapel, dipped her fingers in the holy water, and made (fit) afterwards the sign of the cross. 8. Fine arts, and principally literature, flourished in France during the reign of Louis XIV. 9. There is nothing that a virtuous man hates so much as flattery. 10. A father loves his children, hating at the same time their defects. 11. Those young men have often blessed their parents to have given them so good an education. 12. I wish that commerce may always flourish in our country.

EXERCISE 37.

1. Vous n'enrichirez certainement pas les vôtres, si vous continuez à négliger ainsi votre commerce. 2. Pendant notre séjour à la campagne, nous jouissions presque chaque jour des plaisirs ou de la pêche ou de la chasse. 3. Vous avez maintenant fini vos études à l'université; il faut absolument que vous choisissiez une carrière. 4. Au dernier steeple-chase, nos chevaux franchirent sans difficulté, tous les obstacles, et nous réussimes à arriver, votre frère le premier, et moi le second, au bout de la carrière. 5. Ne punissez pas cet enfant; il a peu d'intelligence et si vous désirez qu'il réussisse, il faut *que vous* lui applanissiez toutes les difficultés. 6. Nous avons banni

cet homme de notre maison ; il est insupportable, et nous ne sommes nullement étonnés qu'il soit honi de tout le monde. 7. La nouvelle route accourcira-t-elle la distance entre nos deux maisons ? 8. Je ne le pense pas, mais ella cera beaucoup plus agréable que l'ancienne. 9. Ces hommes vindicatifs et cruels anéantiraient leurs adversaires, s'ils en avaient le pouvoir.

EXERCISE 38.

1. During your stay in the country, did you enjoy often the pleasures of fishing and hunting ? 2. If this young merchant continues to neglect thus his commerce, he will certainly not enrich his family. 3. At the steeple-chase of yesterday, we cleared with ease, all the obstacles placed on the race course, and our horses succeeded in arriving amongst the first at the winning post. 4. Your two younger brothers have now finished their studies at the university; they must, such is their father's desire, choose immediately a career. 5. We must not punish those pupils ; they have very little intelligence ; we must try, by repeated explanations, to smooth for them all the difficulties. 6. I do not think that the new road will shorten much the distance between our two houses ; but it will certainly be more shady, and, therefore, much pleasanter than the old one. 7. Have you banished that foreigner from your house ? 8. Yes, we have ; and now we are not at all astonished that he is hated and despised by everybody.

EXERCISES ON THE THIRD CONJUGATION.

EXERCISE 39.

1. Quelle reconnaissance ne devons-nous pas à ceux qui ont eu soin de notre enfance ? 2. Je conçois parfaitement comment tout cela est arrivé. 3. Ma sœur a aperçu tout-de-suite quelle était son intention. 4. Ne devez-vous pas dix livres à votre tapissier ? 5. Non j'ai payé son compte le mois dernier ; je ne dois plus rien à personne. 6. Recevez-vous souvent des lettres de votre filleul, qui habite l'Australie. 7. Nous avons reçu de ses nouvelles par la dernière malle ; lui et sa famille jouissent de la meilleure santé, et sont très heureux dans leur nouvelle patrie. 8. N'avez-vous pas conçu des espérances trop grandes, à l'égard de cette entreprise ? 9. Vos frères n'ont pas encore reçu l'argent nécessaire pour leur voyage ; ils ne conçoivent pas la raison de ce retard. 10. Ces jeunes gens n'ont aperçu le danger, que lorsqu'il était trop tard. 11. Concevez-vous la malhonnêteté de cet homme ? Il me doit vingt livres que je lui ai prêtées, lorsqu'il était pauvre ; aujourd'hui, il déclare qu'il ne me doit rien, et il ajoute qu'il ne m'a jamais rien dû.

EXERCISE 40.

1. I perceive the summit of the Alps covered with perpetual snow.
2. What sentiments of gratitude do you not owe to those two good

people, who have discharged the duties of parents to you in your infancy? 3. We generally owe our virtues or vices to education as much as to nature. 4. Does not your pupil understand (*concevoir*) those rules, which are very simple? 5. He understands them well enough, but he is so giddy that he forgets them. 6. We have received from our country house a hamper full of game, fruits, and all sorts of vegetables. 7. Do not your cousins perceive the danger of their situation? They owe already more than the value of all their goods. 8. Have you not knowingly deceived your parents? 9. No; we were very sincere ourselves, but we have found that we had been shamefully deceived by some of our friends. 10. Do you perceive any change in my conduct towards my two wards? 11. No; you act now towards them as you have always acted, that is, with the utmost kindness and affection.

EXERCISE 41.

1. Je recevais chaque jour, une lettre de mon fils, lorsque j'étais à la campagne. 2. Nous ne percevions pas notre revenu d'une manière régulière; plusieurs de nos fermiers nous devaient presque toujours une partie du loyer de leur ferme. 3. Nous avions conçu une opinion des plus favorables de cette entreprise. 4. N'aviez-vous pas déja reçu la visite de ce mendiant imposteur? 5. Vous deviez encore une grosse somme d'argent à vos créanciers, à la mort de votre principal associé. 6. Ces malheureux nous avaient déja déçus une fois, et malgré cela nous les recevions avec bonté, dans l'espoir de les ramener à la vertu. 7. La ville nous devait une compensation pécuniaire, pour la perte que nous avons éprouvée dans notre commerce, par suite du percement de la nouvelle rue. 8. Ne conceviez-vous pas combien vous aviez tort d'agir d'une manière si imprudente? 9. Nous étions avenglés par les succès que nous avions eus jusqu'alors, et nous n'apercevions pas le danger de notre position. 10. Ces jeunes gens recevaient chaque mois, pour leurs dépenses à l'université, la somme de vingt livres sterling.

EXERCISE 42.

1. When I was at the university, I received monthly, an allowance of fifteen pounds for my private expenses. 2. Did you not receive, from time to time, letters from your guardian? 3. We received from him, my brother and I, a letter, every quarter. 4. When we were in Paris, you owed more money than we. 5. We had always conceived great hopes of your ultimate success. 6. Those young men did always receive the greatest attentions from all of us, when they were in our town. 7. Your niece had conceived an unfortunate passion for that young man, who was in every way, unworthy of her affection. 8. Didst thou not perceive how wrong thou wast, to give up so good a situation as the one you had? 9. Had not those young men deceived you by their modest appearance? 10. They had, indeed, deceived us; so much so, that we frequently received them in our house and treated *them like friends.*

EXERCISE 43.

1. Je conçus enfin la profondeur de son plan. 2. Ne reçûtes-vous pas la semaine dernière, un message de votre filleul? Non, mais mon fils reçut de lui une lettre. 3. Ces maîtres durent leur succès à leur assiduité et à leur patience. 4. Au point du jour nous aperçûmes, dans le lointain, des rochers noirâtres vers les quels nous poussait une brise assez forte; mais heureusement le capitaine aperçut à temps le danger. 5. Nous eûmes facilement perçu les impôts, si le commerce avait été plus florissant. 6. N'eûtes-vous pas conçu des idées plus saines si vous aviez toujours été au milieu de vos amis? 7. Les soldats de notre armée ne reçurent que la moitié de leur solde, pendant toute la durée de la guerre. 8. Nous n'aperçûmes le danger que lorsqu'il était trop tard. 9. Vous ne dûtes pas votre promotion à la faveur, mais bien à votre seul mérite. 10. Nous n'eûmes certainement pas aperçu le précipice qui était devant nous, caché par les herbes, sans l'instinct de notre chien fidèle.

EXERCISE 44.

1. The king perceived at once the immense advantage of our engineer's plan. 2. Did you receive last week the rent which your farmer owed you? 3. No; at least, not the whole; I only received a portion of it. 4. We owed our success entirely to the kind help you gave us. 5. Did your cousins perceive at last, that the frivolous life they were leading, would have brought them to certain ruin? 6. Had we perceived you in the crowd, we should have called you to our assistance. 7. This young lady did not receive unfortunately, in time, your letter, warning her to be on her guard against the seducing appearances of this scoundrel, so unworthy of her. 8. Those two young men owed their education to the liberality of your father, from whom they received besides, during their childhood, so many kindnesses. 9. You did not perceive us yesterday evening, at the theatre, although we were not far from you. 10. Had we conceived such a project, we should have been sure to acquaint you with it (*vous en faire part*).

EXERCISE 45.

1. Nous recevrons probablement, cette semaine, une lettre de notre fils qui voyage en ce moment, en France. 2. Mon cousin me devra deux cents livres sterling lorsqu'il sera reçu avocat. 3. Vous recevrez certainement une récompense, pour cette brillante action dans notre dernière bataille. 4. Concevras-tu, enfin, l'importance de t'appliquer sérieusement à tes études, si tu désires passer avec succès tes examens. 5. Vous aurez déçu les jutes espérances que votre père avait conçues à votre égard. 6. Aura-t-il reçu à temps, pensez-vous, la lettre que je lui ai expédiée pour le prémunir du danger qui le menaçait. 7. Ces jeunes étourdis ne concevront-ils donc jamais, qu'ils ruinent leur avenir par leur folle conduite. 8. Recevrez-vous dans votre intimité les officiers de notre nouvelle garnison? 9. Tu

devras une reconnaissance éternelle à ton beau-père, pour les services que tu as reçus de lui. 10. Ne devrons-nous pas une certaine somme d'argent au filleul de notre père lorsqu'il aura vingt-et-un ans ? 11. Oui nous lui devrons environ cent livres stirling que notre père lui a laissés par son testament.

EXERCISE 46.

1. Your nephews will receive by the next mail, your letter and mine. 2. You shall certainly owe your misfortunes to your lavish expenditure. 3. I shall always owe you the greatest gratitude, for your unlimited kindnesses to my two sons. 4. After paying (to have paid) this last bill of exchange, we shall owe nothing to anyone. 5. When I shall have paid you two hundred pounds more, you shall have received the legacy which my father has left you by his will. 6. Will those young men ever conceive the importance of applying (to apply) themselves diligently to their studies? 7. Will not this young officer receive a reward for the undaunted courage he has displayed in the defence of that important post? 8. By your frivolous conduct and the negligence of your duties, will you not have deceived the hopes which your father had conceived of you? 9. The jury will not conceive a bad opinion of her, in spite of these two last witnesses; and they will easily perceive if she is guilty or not.

EXERCISE 47.

1. Je recevrais vos cousins chez moi, avec le plus grand plaisir si leur conduite était plus rangée. 2. Nous concevrions pour vous la plus grande estime, si vous renonciez à vos mauvaises connaissances et meniez une vie honorable et vertueuse. 3. Vos neveux ne devraient pas négliger leurs études pour les vains plaisirs du monde. 4. Vous n'auriez certainement pas conçu seul, sans l'assistance de votre associé, un plan commercial si vaste et si profond. 5. Nous n'aurions pas aperçu, même le clocher du village, à la grande distance où nous étions. 6. Ces malheureux jeunes gens étaient si dépensiers, qu'ils auraient dû encore plus d'argent, s'ils avaient trouvé plus de crédit. 7. Recevriez-vous les conseils de votre beau-père avec plaisir? Certainement, s'il me les donnait amicalement et sans aigreur. 8. Vous devriez éviter avec le plus grand soin la mauvaise campagnie. 9. Nous aurions reçu vos secours avec la plus grande joie, à cette triste époque de notre vie. 10. Décevriez-vous votre bonne et excellente mère, si vous en aviez l'occasion? Non, jamais.

EXERCISE 48.

1. Would your father receive your younger brother with the same tenderness as before, in spite of his bad conduct? 2. We should easily perceive if he said the truth or not. 3. Children should learn (ought to learn) every day something by heart. 4. We should have perceived your signals, if the weather had not been so foggy. 5. My father and mother would conceive for you the greatest affection, if

you did renounce the bad company you frequent. 6. We should not deceive you, if we had an opportunity. 7. You would owe more money than your brother, if you had been surrounded by the same temptations. 8. Your cousins would not neglect, like you, so important an occasion to advance their personal interests. 9. Your nephew would never have conceived, unaided by his elder brother, a plan so vast, so profound, and at the same time so easy in execution. 10. Would your two cousins have received my assistance? No; at least I do not think so, as their credit, commercially speaking, was already irretrievably lost.

EXERCISE 49.

1. Conçois l'horreur de la situation de cette pauvre femme. 2. Que cet homme perçoive tous les impôts. 3. Ne recevez plus de lettres de ce jeune étourdi. 4. Que ces jeunes gens conçoivent bien jusqu'où leur imprudence les mènera. 5. Ne recevez pas cette marque de confiance avec indifférence. 6. Je resterai où je suis jusqu'à ce que je reçoive des nouvelles de mes parents. 7. Il faut que ces négociants doivent plus qu'ils ne possèdent, autrement ils n'auraient pas agi ainsi. 8. Quoique nous n'apercevions pas les tours de Notre Dame, nous sommes certains de ne pas être loin de Paris. 9. J'agirai entièrement selon votre avis, pour que votre sœur ne conçoive pas une mauvaise opinion de moi. 10. Je consulterai mon médecin, pour que ces malheureux reçoivent tous les secours nécessaires. 11. Je ne pensais pas que vous me deviez cent livres; j'aime mieux que ce soit vous plutôt que votre cousin germain, car je suis certain maintenant de recevoir bientôt mon argent.

EXERCISE 50.

1. Stop with us, we pray you, until we receive some assistance. 2. Is it possible that he should not understand (that he may not conceive) that definition so simple and so easy? 3. Receive those young people with kindness, they deserve it. 4. Let us always conceive for vice, a great horror. 5. Receive with respect and gratitude the advices which your grandfather gives you. 6. Let those pupils conceive the full importance of their duties. 7. It is not credible that you should not (may not) conceive a thought so well explained. 8. It is not surprising that we may not perceive, at first sight, the danger of books which are contrary to good morals. 9. Is it possible that those men should (may) collect unjust taxes? 10. I do not understand (*concevoir*) that you should not (may not) perceive at once, the immense advantage of that undertaking. 11. Our father's wish is that we should (may) never owe anything, not even the least trifle. 12. Give the proper orders, that everybody should (may) receive the Chinese Ambassador with the greatest respect and courtesy.

EXERCISE 51.

1. Votre associé désirait que je reçusse l'argent ce matin, pour payer les ouvriers. 2. Serait-ce probable, que ces jeunes gens

déçussent leurs amis par de belles promesses? 3. Il faudrait, avant tout, que vous conçussiez parfaitement l'étendue et la profondeur du plan de cet habile commerçant. 4. Ce serait avantageux pour notre commerce que nous recussions, chaque semaine, une dépêche télégraphique d'Amérique. 5. Ce ne serait que juste et convenable, selon moi, que votre cousin perçût votre revenu jusqu'à concurence de la somme que vous lui devez. 6. Serait-ce possible que nous vous eussions dû une si grosse somme, sans vous payer. 7. Nous aurions désiré que vous n'eussiez pas reçu ces jeunes gens avec votre courtoisie habituelle, car ils étaient indignes de votre attention. 8. Je souhaitais, que vous aperçussiez vous-même les erreurs dont votre ouvrage était rempli. 9. Seriez-vous content que ce manufacturier vous reçut comme employé? 10. Ce serait pour moi-un vrai bonheur, car c'est un homme juste, bienveillant et généreux.

EXERCISE 52.

1. I did not think that he perceived (might perceive) the secret designs of the ememy's general. 2. It was indispensable that we should (might) receive everybody with civility. 3. Your father-in-law did not think that I owed (might owe) the whole amount of that bill. 4. I wished much that your mother should (might) receive my note this morning, that she might be no longer uneasy on your account (*à cause de vous*). 5. Could it be possible that you should (might) not perceive my design? 6. Could it have been possible that you should (might) have perceived from so great a distance, the signals we should (might) have made? 7. Those merchants are far from being rich; I should not like them to (that they might) owe me so much money as they owe to your house. 8. It was not likely that you, with all your instruction, should (might) not perceive the depth of thoughts concealed in that book, under an appearance of sportiveness. 9. It would have been quite impossible that we should (might) have conceived so vast an undertaking, unaided by our friends.

EXERCISES ON THE UNIPERSONAL VERBS,

IL Y A, IL FAUT.

EXERCISE 53.

1. Il y avait beaucoup de monde au thèâtre hier; la salle était pleine. 2. Y a-t-il du feu dans la salle-à-manger? Non, il n'y en a pas. 3. Il me faut une grande maison avec un vaste jardin derrière. 4. Il y avait plusieurs hommes dans le jardin. 5. Y aura-t-il des fiacres sur la place? 6. Il-y-a eu un bien triste accident, il y a eu plusieurs hommes de tués et une femme de blessée, à la quelle il a fallu couper la jambe. 7. Il y aura deux prétendants à la couronne, mais il faudra bien que l'un d'eux y renonce. 8. Vous êtes exactement l'homme qu'il me faut pour mener à bonne fin cette entreprise.

9. Il faudra bientôt à mon beau-frère une autre maison; sa famille augmente si rapidement qu'il y aura nécessité absolue pour lui de déménager. 10. Il y aura un concert demain soir au théâtre, il faudra mon cher frère, que vous m'y meniez ainsi que ma sœur. 11. A quelle heure faudra-t-il y aller? Pas avant huit heures.

EXERCISE 54.

1. You must (it is necessary that you may) speak to my partner about that important affair. 2. It was necessary for him to (that he might) consent to that bargain. 3. It was necessary for us to (that we might) leave immediately for the country, in consequence of the weak state of my daughter's health. 4. It would be necessary for (that) all children to (might) cultivate their memory by learning by heart, every day, some passage of our best authors. 5. Will it be necessary for me to (that I may) suffer patiently so great an insult? 6. There is, I am certain, a very great difference of age between your younger brother and your cousin. 7. As there are so many vicious people in this world, it is not astonishing that there are so many persons who are the victims of the corruption of the age. 8. Your chief clerk would have been the man we wanted (that it was necessary to us) on that occasion. 9. There will be many difficulties to encounter, many obstacles to surmount, before we (may) arrive to our aim.

EXERCISE 55.

1. Il y aurait, dans ce cas, des difficultés presque insurmontables à surmonter. 2. N'y a-il-pas eu de grandes réjouissances en Italie, lorsque la paix fut proclamée? 3. Il y aurait pour nous tous, un double plaisir, si vous étiez avec nous, pendant tout notre voyage. 4. Ne pensez-vous pas qu'il faille absolument mener votre sœur à la pension, demain? 5. Je redoutais qu'il fallût vous quitter avant le retour de votre père. 6. Ne faudrait-il pas avertir votre neveu de l'état chancelant de la santé de son père? 7. Il aurait fallu alors que je restasse à la maison toute la matinée. 8. Il y aurait eu beaucoup plus de monde au jardin zoologique, si le temps avait été beau. 9. Je ne pensais pas qu'il fallût vous annoncer, à vous personnellement, le départ de votre frère pour l'Amérique. 10. Y a-t-il quelqu'un qui désire de l'eau? Il y en a d'extrêmement fraiche dans cette cruche. 11. N'y avait-il pas autrefois un café au coin de la grande rue? 12. Il y en avait un, mais le propriétaire est mort, il y a six mois; et depuis il est resté fermé.

EXERCISE 56.

1. There would be more happiness in this world, if everyone did moderate his desires according to his means. 2. I did not think that there could (might) be anything to blame in his conduct. 3. There would not have been, formerly, so many duels, if people had reflected that one of the first obligations of a Christian was to forgive.

4. Do not give me any more bread, I have already more than I want (it is necessary to me). 5. I do not think that it is necessary to be a conjurer to guess his motives. 6. Will it be necessary for me to (that I may) speak to you again before dinner? 7. No; but you must (it is necessary that you may) not leave the house without speaking to my father. 8. We did not think that it would be necessary for us to (that we might) leave town before the return of your nephew. 9. Would it be necessary to (that we might) pass through Paris on our way to Switzerland? 10. There will not be many people at church this morning, because the vicar, being unwell, will not preach the sermon. 11. Was there anyone at your house last evening? 12. There were your two cousins, but not any stranger. 13. Was there not some disagreement between you and you partner yesterday? A very slight one, on a very unimportant transaction.

EXERCISE ON THE FOURTH CONJUGATION.

EXERCISE 57.

1. J'attends des amis ce soir. 2. N'entends-tu pas que je te parle. 3. Le maire du village vend après demain toutes les propriétés qu'il posséde dans le voisinage. 4. Vos poules pondent-elles tous les jours? Les nôtres ne pondent pas régulièrement. 5. Nous avons toujours défendu notre pays même au péril de notre vie. 6. Répondez-vous à toutes les lettres que vous recevez de vos sœurs? 7. Non, il me faudrait pour cela, avoir un secretaire à mes gages. 8. Nous perdons inutilement notre temps à vous écouter. 9. N'avez-vous pas entendu les cloches, la nuit dernière; on les a sonnées pendant longtemps; il y avait un incendie assez violent près des quais. 10. Vos sentiments, à l'egard de cette affaire importante, correspondent en tout avec les miens. 11. N'avez-vous pas encore rendu à votre cousin l'argent qu'il vous a prêté? Non, pas encore. 12. Nous ne répondons nullement des conséquences, entendez-vous? 13. Ces enfants sont si étourdis qu'ils confondent continuellement une chose avec une autre; je perds mon temps à leur donner des explications.

EXERCISE 58.

1. Those cruel tyrants spill, without mercy, the blood of their subjects. 2. Doest thou not forbid it to them? I have forbidden it to them several times, but vainly. 3. Do you hear any noise? We do hear some noise in the street. 4. Have you answered your brother's letter? I have not yet answered it, I have been so much engaged the whole week. 5. We do not expect any company this evening; we shall be quite alone. 6. Are you not losing your time in trying to explain those rules to those giddy children? 7. We have sold nothing yet, we are vainly waiting for customers. 8. You

do not serve your country in acting thus. 9. Do your clerks always defend your interest, and do they serve you faithfully? 10. Why do you not answer me? I do not answer you, because your arguments are so shallow, that they do not deserve any reply. 11. You aim at the same end as myself; I hope we shall both succeed. 12. Does the king condescend to give us an audience? Yes; and the prime minister expects you, to-morrow, to present you to his majesty. 13. Do you correspond with all your friends? Not with all, only with those with whom we are the most intimate.

EXERCISE 59.

1. Ce chien mordait, sans distinction, tous les animaux qu'il rencontrait sur son passage. 2. Vous répandiez partout la joie et le bonheur. 3. Nous n'entendions pas, parce que nous étions trop éloignés. 4. Nous avions perdu beaucoup d'argent, voilà pourquoi il nous avait fallu renoncer pour un temps, à notre établissement en ville. 5. Ces fabriques en procurant du travail à la population mâle du pays, répandaient l'aisance et le confort dans toutes les familles. 6. Vendiez-vous beaucoup de soieries lorsque vous étiez à la tête de ce magasin de nouveautés? 7. Non, nous vendions principalement les étoffes en laine et en coton. 8. Ces jeunes gens n'entendaient nullement rien au commerce; aussi avaient-ils perdu la majeure partie de leur capital, après deux années de tentatives infructueuses. 9. Vous aviez suspendu, avec raison, votre jugement à l'égard de ces accusés; ils ont été honorablement acquittés par le jury. 10. Ces spéculateurs n'avaient-ils pas répandu le bruit de la mort du roi? 11. Oui, et en répandant cet abominable mensonge, ils ne servaient que leurs cupides intérêts.

EXERCISE 60.

1. You only served your pecuniary interest, in spreading those false rumours. 2. The government had suspended the execution of those criminals, because there was some doubt as to their culpability. 3. When we were young we did not correspond with each other. 4. Had you not already sold your town house, when you bought the country house which you now inhabit? 5. I had not yet sold it, I have sold it only two months ago. 6. We were coming down the hill when we perceived you in the distance. 7. Were you not defending a cause already lost in the opinion of everybody? 8. We had not heard the dinner bell, we were at the extremity of the park. 9. Wherever they carried their steps, those good and generous men spread joy and happiness. 10. Were you waiting the arrival of the mail when I met you yesterday at the post office? 11. Yes; I expected a letter from my son, who is in India. 12. Had not those young officers lost their father, when they were at the military school? 13. No; they have lost both their parents at the same time, about a year ago, whilst they were serving in India, and defending, during the great mutiny, their country's interest.

EXERCISE 61.

1. Notre domestique est si maladroite qu'elle répandit hier, pendant le diner, du vin sur la nappe. 2. Je vendis tout ce que j'avais avant mon départ pour la Nouvelle-Zélande. 3. Mon chien saisit le voleur et le mordit sévèrement à la jambe. 4. Pourquoi le président suspendit-il la séance, hier? 5. Il la suspendit parce qu'un des membres du comité était indisposé. 6. Nous n'eûmes pas plus-tôt vendu notre maison de campagne, que nous reçûmes de M. B. une offre très avantageuse. 7. Vous ne perdîtes pas heureusement, tout votre argent dans cette folle entreprise; mais vous l'eûtes perdu, que vous auriez bien mérité votre sort. 8. Nous ne vous répondimes pas la semaine dernière, parce que nous étions absents de chez nous. 9. Ces spéculateurs sans principes, me tendirent un piège, dans le quel je tombai; mais l'argent qu'ils m'ont escroqué ne leur profitera pas. 10. Terrifiés, au bruit de nos armes-à-feu, les insulaires nous tendirent les bras en signe de soumission. 11. Condescendîtes-vous enfin aux désirs de votre fille? 12. Je n'y condescentis qu'à la dernière extrémité, parce que je ne pense pas qu'elle soit heureuse avec le june homme au quel elle a donné son affection.

EXERCISE 62.

1. We all melted into tears at the news of the death, so unexpected, of our dear mother. 2. You lost your time, yesterday, in trying to argue with a man so obstinate as your first cousin. 3. My two uncles condescended at last, about a month ago, to the marriage of their two children; the two cousins are now very happy. 4. Did you sell your house before you left England? We sold not only our house, but all we had. 5. Those men had no sooner spread the alarm of the approach of the enemy, than an officer, with a company of soldiers, arrived to defend the town. 6. We did not lose our situation, notwithstanding our foolish conduct, but had we lost it, we should have well deserved our fate. 7. Did not those unprincipled traders lay a snare for you? 8. Yes; but I fortunately soon perceived it, and, therefore, I lost but very little money by my transaction with them. 9. We did not wait the arrival of the mail before answering our agent's letter, because a telegram received by one of our partners had revealed its contents to us.

EXERCISE 63.

1. M'entendrez-vous, si je vous appelle? Je vous entendrai parfaitement, soyez-en certain. 2. Nous correspondrons assidûment avec tous nos amis, une fois établis dans notre patrie adoptive. 3. Votre neveu ne perdra pas, cette fois, sa place à l'amirauté, graces à la bienveillance du chef de son bureau, mais il faut qu'il soit bien exact à l'avenir. 4. Quand tondrez-vous vos moutons? 5. Nous les tondrons aussitôt que possible; probablement la semaine prochaine. 6. Vous aurez répandu inutilement, le sang de ces misérables, si vous

ne sévissez pas avec rigueur contre leurs compagnons. 7. Vos frères m'auront rendu un grand service, par le désintéressement qu'ils ont apporté dans la négociation de cette affaire. 8. Ne perdrez-vous pas votre réputation de droiture, parmi vos confrères, en vous chargeant de la défense d'un homme dont la réputation est si tarée. 9. L'armée, j'en suis sûr, servira le nouveau gouvernement avec fidélité, et défendra avec zèle nos institutions républicaines. 10. Vous n'aurez pas en vain, servi la cause de la liberté ; les électeurs de votre département vous ont nommé leur représentant à l'assemblée nationale.

EXERCISE 64.

1. I shall assiduously correspond with you, once settled in our new home, in Australia. 2. Shall we hear your voice from so far ? You shall hear me, I am sure ; besides, I shall speak very loud if it is necessary. 3. Your two cousins will not lose, I hope, this favourable occasion to forward their interest at the War Office. 4. You will have served me as a true friend by the disinterestedness you have shown in that affair. 5. Will not your brother lose the esteem of his colleagues by a conduct so little in harmony with the serious functions which he fills ? 6. Shall you not defend your native land to the last drop of your blood ? 7. I shall always serve it, and defend it to the utmost of my ability and my strength. 8. Shall we lose, think you, if we play ? I hope you shall lose a great deal, that you may be cured, if possible, from your love of gambling. 9. Will not those brave and generous men have served in vain, the cause of liberty ? 10. They will not have served it uselessly ; the people will one day answer to their call, will hear their voice, and will shake off for ever the yoke of tyranny.

EXERCISE 65.

1. Le premier ministre condescendrait-il, pensez-vous, à répondre à une telle requête ? 2. Si j'avais le temps je refondrais presque entièrement cet ouvrage qui est bon, au fond, mais qui est si plein d'erreurs. 3. Nous vous attendrions volontiers si nous étions certains de votre ponctualité. 4. Ne défendriez-vous pas vos parents, si on attaquait leur réputation ? 5. Je les défendrais envers et contre tous, tant j'ai foi dans leur probité et dans leur honneur. 6. Les juges de notre colonie rendraient une justice des plus impartiales, s'ils n'étaient pas menacés et imtimidés par plusieurs malfaiteurs qui sont la terreur des colons. 7. Prétendrais-tu, par hasard, avoir raison ? 8. Je ne le prétendrais pas, si je n'avais une ferme conviction de la justice de ma cause. 9. Nous n'aurions certainement pas répondu à la lettre de votre agent, sans vous avoir demandé d'abord la permission. 10. N'auriez-vous pas confondu, avec plaisir, l'orgueil de cet homme si vain et si fat, si vous aviez été à ma place ? 11. Vos poules ne pondraient pas autant, si elles étaient plus grasses. 12. Tondriez-vous vos moutons, maintenant, si vous étiez moi ? Non j'attendrais que le temps soit un peu plus chaud.

EXERCISE 66.

1. I would confound the foolish pride of that infatuated coxcomb, if I had an opportunity. 2. Would you expect, in this present circumstance, a favourable answer from the Secretary of State? 3. I would not expect it, certainly; but I would try my good luck, notwithstanding. 4. If you were I, would you not defend that honest and virtuous man, even at the peril of giving offence to the authority? Certainly; I would defend him at all hazard. 5. We would not have interrupted you, but we had not heard the last part of your sentence. 6. Those potentates would enlarge the bounds of their dominions if they were powerful enough to attack, with some hope of success, their peaceful neighbours. 7. Would you hang those poor rebels, if you were the Governor? 8. No, I would not hang them; and, moreover, I would give them a free pardon. 9. Thou wouldst not break, I am sure, the ties of friendship which have existed for so many years between our families, simply to satisfy thy anger. 10. Your Cochin China hen would lay more eggs if it were not so fat.

EXERCISE 67.

1. Souverains, rendez vos peuples heureux. 2. N'attendons notre bonheur que de nous-mêmes. 3. Que les enfants descendent immédiatement, le déjeuner est prêt. 4. N'attends pas plus longtemps; mon frère aîné ne rentrera que très tard. 5. Ne perdons pas notre temps à des bagatelles. 6. Parlez plus fort, que je vous entende. 7. Nourrissez bien ces chevaux, afin que vous les vendiez à un bon prix. 8. Il faut absolument que nous attendions le retour de votre filleul, nous avons besoin de lui parler. 9. Agissez de manière que vous ne perdiez pas l'estime de vos amis. 10. Desirez-vous vraiment que nous rompions nos relations avec cette famille? 11. Il faut absolument que vous les rompiez, si vous désirez que nous restions amis. 12. Il est convenable que nous attendions jusqu'à ce qu'il ait rendu un compte exact de sa gestion. 13. Attendez que nous ayons fini nos devoirs; et nous vous accompagnerons alors à la pêche. 14. Il faut que vos amis n'aient pas entendu la cloche du diner, autrement ils seraient déja descendus de leur chambre. 15. Pensez-vous que l'horloger m'ait vendu cher cette montre? Non, je pense qu'ile vous l'a vendue à un prix raisonnable.

EXERCISE 68.

1. Return those engravings to the printseller, they are not good. 2. Let us correspond no more with these young men, they are not worthy of our friendship. 3. Do not expect your advancement in your career but from your own exertions. 4. Let the children lose no time to come down, if they wish to accompany us for a drive (*une promenade en voiture*). 5. My uncle wishes you to (that you may) correspond with him whilst you are in America. 6. I really do not think that your cousin will (may) wait longer. 7. I must (it is necessary that I may) answer, to-morrow, the letter of my godson.

8. I do not think, after all the clear explanations you have given, that these pupils will (may) again confound those rules one with another. 9. The general wishes (that) the soldiers to (may) defend the town to the last extremity. 10. Let us be careful that we may not sell our incense to the pride of a blockhead. 11. Direct your studies and your efforts, so that you may spread the graces of expression in all your discourses. 12. Your two boys are now playing with their knives, although you have (may have) repeatedly forbidden it to them. 13. We shall not receive your friend into our house until we have (may have) heard his justification from the mouth of his own father.

EXERCISE 69.

1. Nous désirions beaucoup que vous entendissiez la musique du nouvel opéra. 2. Etait-il possible de soupçonner qu'il défendit ce qu'il avait accordé tout d'abord. 3. J'aurais été faché que vous m'eussiez attendu toute la journée. 4. Il faudrait que ces jeunes étudiants agissent de manière à ce qu'ils ne perdissent pas leur bonne réputation par le mauvais choix de leurs amis. 5. Il serait convenable que vous refondissiez entièrement votre ouvrage, pour assurer son succès. 6. Je vous avais recommandé de veiller à ce que les enfants ne répandissent pas de l'eau, sur le tapis. 7. Notre maître désirait que nous ne correspondissions pas avec les anciens élèves. 8. Qui aurait pensé qu'il eût rompu son engagement sans nous en avertir? 9. Nous avions peur que vous ne perdissiez votre chemin, en traversant la forêt. 10. Il faudrait que vos sœurs, si charitables en tout, étendissent leur protection sur cette malheureuse famille. 11. Il aurait été convenable, peut-être, que vous n'eussiez pas condescendu aux désirs de votre fils aîné.

EXERCISE 70.

1. Did you always act so that all your efforts might aim at an honest end? 2. We have collected all the necessary materials, in order that we might entirely remodel our work. 3. I should like you to sell (that you might sell) all your horses and dogs, and (that you might) give yourself up to your studies. 4. The gardener wished that the children should (might) come down from the tree, for fear that they should (might) fall. 5. The king has ordered that we should (might) cast no more cannons this year. 6. It was necessary that your nephew should (might) return the purse he had found, if he wished to be honest. 7. Should you have wished that we should (might) have replied sooner to your letter? 8. It was necessary that your partners should (might) sell all their properties and yours, to pay all the debts of your house. 9. It was right that those workmen should (might) restore the gold watch which they had found in the street. 10. I did give special orders that the gardener should (might) not wait for your return. 11. It would have been necessary that we should (might) have heard that orator; we should have been then in a position to form an idea of his talent. 12. It would be proper that we should (might) not extend too soon the boundaries of our new settlement.

EXERCISES ON REFLECTIVE OR PRENOMINAL VERBS.

EXERCISE 71.

1. Je me lève dans l'été à cinq heures, et à sept heures dans l'hiver. 2. Je me suis assez bien porté depuis quelque temps. 3. Tu ne te promènes pas assez souvent. 4. Tu ne t'es pas encore enrichi malgré toutes tes spéculations. 5. Votre frère s'habille-t-il ? qu'il se dépêche, je suis pressé. 6. Votre ami s'est il donc imaginé que j'avais tort. 7. Ne vous reposez-vous pas un peu après votre repas ? Oui, assez généralement, surtout en été. 8. Ne vous êtes-vous pas formalisés sans occasion ? 9. Non, nous ne le pensons pas, car nous avons été grossièrement insultés. 10. Nous ne nous dépêchons pas parce que nous avons tout le temps d'arriver avant la cloche du dîner. 11. Nous nous sommes confiés à votre père, et nous sommes certains que nous aurons lieu de nous applaudir d'avoir agi ainsi. 12. Vous et votre cousin, vous vous êtes esquivés, hier soir, après dîner d'une manière tres adroite, où avez-vous été ? 13. Nous n'avons été nulle part, nous nous sommés tout simplement promenés pendant une couple d'heures dans le parc ; la lune était magnifique. 14. Vous couchez-vous de bonne heure ? En hiver, oui, mais en été nous ne nous couchons jamais avant onze heures du soir.

EXERCISE 72.

1. I often walk (*se promener*) by moonlight, when I am in the country. 2. I did not lose myself in the wood, thanks to your excellent recommendations. 3. Dost thou not deceive thyself with regard to that young man ? 4. Didst thou subscribe (*s'abonner*) to the literary institute ? 5. No ; I did not subscribe to it, because I intend (*se proposer*) to travel on the Continent next winter. 6. Your brother absents himself too often from his office ; he will lose, one of these days, his situation. 7. This young lady has fainted away (*s'évanouir*) during the sermon. 8. Did you amuse yourselves at your aunt's soirée, last week ? 9. Very much indeed ; there were some very charming girls, some friends of your sister. 10. We bathe (*se baigner*) every summer in the sea. 11. Do you imagine (*s'imaginer*) that I shall be simple enough to accept such a proposal ? 12. We do not propose (*se proposer*) to travel this year ; we have decided (*se décider*), my brother and I, to hire in the Highlands of Scotland a large house, and to spend there the whole summer. 13. Do you not dress yourself in evening costume, for dinner, every day ? 14. Certainly not ; I dress myself in black, only when we have strangers at dinner.

EXERCISE 73.

1. Je me tourmentais inutilement des affaires d'autrai. 2. Je m'étais confié à des guides pen sûrs, aussi étais-je loin d'être tranquille. 3. Ne te trouvais-tu pas confortable dans la maison de

ton beau-père? 4. Je m'y trouvais parfaitement confortable mais j'ai préféré avoir mon chez moi. 5. Ne t'étais-tu pas confié trop légèrement à cet étranger? 6. Mon frère se dépêchait parce qu'il était très en retard; il s'était couché très tard la veille, et s'était un peu oublié au lit. 7. Nous nous réjouissions de la bonne nouvelle que nous avons reçue de la promotion de votre frère, lorsque vous êtes entré. 8. Nous ne nous étions pas rappelé votre adresse, voilà pourquoi, nous avons été privés d'assister à votre charmante soirée. 9. Vous vous désespériez sans raison; le malheur qui vous était arrivé, n'était pas irréparable. 10. Ces jeunes étourdis ne s'apercevaient nullement du danger qui les menaçait; ils s'étaient avancés imprudemment jusqu'au bord d'un affreux précipice....un pas de plus et ils se précipitaient, la tête la première, dans un gouffre profond.

EXERCISE 74.

1. Whilst I was on the sea-shore I bathed (*se baigner*) every day. 2. I had enriched myself during my stay in Australia, but since my return to England I have lost nearly all my fortune. 3. Wast thou not walking (*se pomener*) early this morning, in the garden? 4. My sister and I were effectively walking there, as early as five o'clock, sowing flower seeds and planting geraniums and calceolarias. 5. He did not laugh (*se moquer*) at you, he was laughing at your companion, who is certainly a very ridiculous fellow. 6. Your cousin had not risen (*se lever*) yet when we arrived at his house; his watch had stopped (*s'arrêter*) during the night; he was ignorant of the lateness of the hour (*de l'heure avancée*). 7. We were warming ourselves before the stove, and we had not yet dressed (*s'habiller*) when you knocked at the door. 8. Were you not well (*se porter bien*) that you did absent yourself from your office three days, last week? 9. Those dissipated and unprincipled men did not trouble themselves, in the least, about their children, who, half starved, had taken refuge (*se réfugier*) in the workhouse.

EXERCISE 75.

1. Je me réjouis sincèrement avec vous des succès que vos deux fils ont remportés au collége. 2. Aussitôt que je me fus servi de votre lettre de recommendation, qui m'avait été des plus utiles, j'en reçus une autre de votre excellent frère. 3. Tu te trahis toi-même dans cette occasion. 4. Tu ne te fus pas plus-tôt retiré que ton neveu arriva pour te chercher. 5. Votre associé ne se méfia pas assez de cet homme hypocrite, qui l'a trompé indignement. 6. Aussitôt que mon beau-frère se fut appliqué sérieusement à ses affaires, il surmonta vîte tous les obstacles qui s'opposaient à leur réussite. 7. Nous ne nous rencontrâmes pas une seule fois, votre père et moi, pendant notre séjour à Paris. 8. Après que nous nous fûmes promenés au bois de Boulogne, nous rentrâmes dîner à notre hôtel. 9. Vous amusâtes vous beaucoup au théâtre hier soir? 10. Non pas beaucoup, la musique de l'opéra n'était pas de mon goût, et les chanteurs n'etaient pas en voix. 11. Vous vous fûtes beaucoup

plus amusés si vous aviez été au théâtre français; on y a joué une comédie charmante. 12. Aussitôt que les insurgés se furent assemblés sur la grande place, ils proclamèrent la république, et se dispersèrent ensuite par la ville en chantant la Marseillaise.

EXERCISE 76.

1. I betrayed myself by my strong foreign accent. 2. I had no sooner retired (*se retirer*) than voices arose (*s'elever*) from all sides shouting, long live the Republic. 3. Thou didst not distrust (*se méfier*) enough that revengeful man. 4. As soon as thou hadst applied thyself to the study of thy profession, thou surmountedst easily all the obstacles that were in thy way. 5. My son, whilst in Paris, recollected (*se rappeler*) that your partner was leaving there, and he called on him. 6. After he had walked (*se promener*) a long time in the Champs Elysées, vainly waiting for you, he retired (*se retirer*) to his lodging in Passy. 7. We sincerely rejoice (*se réjouir*) at the success of your sons, at the last distribution of prizes at their college. 8. As soon as we had made use (*se servir*) of your letter of introduction, we received one from your kind father, for the governor himself of our colony. 9. Why did you stop (*s'arrêter*) in the midst of your discourse? 10. Memory failed me; I had entirely forgotten the second part of my speech. 11. Did not the soldiers mutiny (*se révolter*) against their chiefs? 12. They did not mutiny; but as soon as they had stopped (*s'arrêter*) for refreshments, after their long march, they loudly claimed their pay.

EXERCISE 77.

1. Je me rappellerai toujours avec plaisir les jours heureux de mon enfance. 2. Je me serai emparé de ses armes dans les circonstances bien difficiles. 3. Te marieras-tu le mois prochain? Je ne me marierai que dans deux mois. 4. Tu ne te seras pas acquitté avec zèle et ponctualité de tous tes devoirs. 5. Votre neveu ne s'embarquera-t-il pas demain pour les Indes. 6. Ne se sera-t-il pas rappelé par hasard le nom de votre rue. 7. Nous nous coucherons ce soir de très bonne heure, parce que nous aurons à nous lever à quatre heures, pour être à temps au rendez-vous de chasse. 8. Nous nous serons enrhumés probablement hier soir, en nous promenant dans le parc, sans rien sur la tête. 9. Vous ne vous apercevrez pas facilement de sa mauvaise conduite; il est si rusé et si plein d'artifices. 10. Vous serez-vous attendus à une telle ingratitude de sa part? 11. Vos cousins s'arrêteront-ils à Paris, sur leur route, en Suisse? 12. Ils ne s'y arrêteront pas longtemps, seulement une couple de jours, pour se reposer. 13. Ces enfants se seront amusés en route, pour sûr; sans cela, ils ne seraient pas si en retard.

EXERCISE 78.

1. I shall be eager (*s'empresser*) to render to you any assistance in my power. 2. As soon as I shall have taken rest (*se reposer*), I will

go (*se rendre*) to your uncle's. 3. Shalt thou not interfere (*se mêler*) with so unjust a proceeding? 4. By such a conduct thou wilt certainly have degraded thyself in the eyes of everybody. 5. Thereby your godson will have fatigued himself for no purpose. 6. That child will not rise (*se lever*) early to-morrow morning, if he does not go to bed (*se coucher*) in good time. 7. We shall not forget ourselves so far, as to be wanting in respect towards a man in so high a position. 8. We shall have made haste (*se depêcher*) uselessly on that unfortunate occasion. 9. Will you employ (*se servir*) the means I point out to you? 10. I will certainly employ them with gratitude. 11. You will have grown rich (*s'enrichir*) in a very little time. 12. Those flowers will soon fade (*se faner*), if you do not water them oftener. 13. These ladies will have fainted (*s'évanouir*), probably in consequence of the great heat. 14. Will you not take part (*se mêler*) in our sports? Not to-day, as I am extremely tired after my journey.

EXERCISE 79.

1. Je m'enrichirais bientôt, si le commerce continuait a être aussi florissant qu'il est maintenant. 2. Je ne me serais certainement pas vanté de ma naissance, si j'avais été à sa place. 3. Ne t'ennuierais-tu pas, seul, à la campagne? 4. Je ne m'y ennuierais pas, parce j'aime beaucoup la pêche et la chasse. 5. Votre neveu ne s'absenterait pas si souvent s'il était heureux et confortable avec sa belle-mère. 6. Votre commis ne se serait pas trompé dans ces comptes, s'il avait calculé plus lentement. 7. Nous nous défendrions, en cas de besoin, avec tout le courage et toute l'opiniatreté possibles. 8. Nous ne nous serions pas aperçus de notre méprise, sans vous. 9. Vous vous décevriez beaucoup, si vous pensiez que votre filleul travaille au collége. 10. Ne vous seriez-vous pas offensé, comme moi, d'une conduite si insultante? 11. Ces fleurs s'épanouiraient bientôt si elles étaient placées dans un endroit plus chaud. 12. Les soldats se seraient révoltés, si on ne leur avait pas payé leur solde arriérée. 13. Nous nous serions perdus vingt fois dans la forêt, sans la carte que vous nous avez prêtée.

EXERCISE 80.

1. I should always trust (*se fier*) you in all difficult circumstances. 2. I should have yielded (*se rendre*) to his entreaties, if I had had confidence in him. 3. Thou wouldst be strangely mistaken (*se tromper*) if thou didst think that I intended to offend thee. 4. Thou wouldst have exposed thyself to great danger, in acting thus. 5. Would he apply himself more to his studies, if he were not so spoiled by his mother? 6. Your cousin would not have lost himself on his way, if he had followed my instructions. 7. We would bury ourselves under the ruins of our town rather than surrender to the enemy. 8. We would have been ruined (*se ruiner*) if we had persisted in that fatal undertaking. 9. Would you not dishonour

yourselves by such an action? 10. You would have reduced yourselves to poverty, if you had not curtailed in time, your expenditure. 11. Those pupils would certainly behave (*se comporter*) better, if their masters were more strict. 12. Those imprudent boys would have been drowned (*se noyer*), if the boatman on the river had not helped them.

EXERCISE 81.

1. Repose-toi un peu, tu es fatigué. 2. Qu'il se rappelle les bons conseils que je lui ai donnés. 3. Levons-nous et couchons-nous de bonne heure, si nous désirons jouir d'une bonne santé. 4. Ne vous promenez pas ce matin; le temps est très humide. 5. Que tous les habitants de notre ville se réjouissent, la paix est proclamée. 6. Il faut absolument que je m'informe de l'état des affaires en général, avant de m'embarquer dans cette entreprise. 7. Je ne pense pas que je me sois trompé dans mes calculs. 8. Ton père désire que tu t'appliques sérieusement à l'étude. 9. J'ai peur que votre mère ne se soit décidée à rester à la campagne, que par pure complaisance. 10. Comment est-ce que vous ne vous soyez pas aperçu de la mauvaise conduite de votre fils? 11. Il faut que nous quittions immédiatement la ville pour la campagne, pour que nous nous portions meux. 12. Le médecin ordonne que nous nous promenions tous les matins, au moins une demi-heure, avant déjeuner. 13. Je ne m'explique pas comment il est arrivé, que nous ne nous soyons pas rappelés votre adresse. 14. Vos sœurs sont maintenant trop agées pour qu'elles s'occupent à des amusements si frivoles.

EXERCISE 82.

1. O, man! remember (*se rappeler*) that thou art mortal, and do not even flatter thyself to enjoy a long life. 2. Let not your first cousin expose himself uselessly, to so great a danger. 3. Let us rest (*se reposer*) after our long journey. 4. Behave (*se comporter*) with affection and respect to your parents, if you wish to be loved and esteemed, in your turn. 5. I must rise (*se lever*) to-morrow very early. 6. How is it that I (may) have been deceived (*se tromper*) so grossly, with regard to that impostor. 7. I wish that thou mayst be (*se porter*) better. 8. It is not probable that the government shall (may) interfere (*se mêler*) in that law suit. 9. I do not think that this malefactor has (may have) fled (*se sauver*) from the country; he is hidden, I fancy (*s'imaginer*), by some of his associates. 10. Your parents wish that you may accustom yourselves to industry. 11. Nobody will ever suppose you have (may have) conducted yourselves (*se comporter*) in so discreditable a manner. 12. It is quite time that we should (might) retire (*se retirer*) from business, and rest (*se reposer*) after so many years of hard work. 13. You do not suppose that my partner and I, have (may have) parted (*se séparer*) unfriendly. 14. What must I contrive so that those flowers may not fade (*se faner*)? 15. You must guarantee them from the too hot rays of the sun, and water them carefully morning and evening.

EXERCISE 83.

1. Quand j'étais en pension, le maître désirait, que je me couchasse à neuf heures du soir, et que je me levasse à six heures du matin. 2. Il aurait été impossible que je me fusse rappelé immédiatement, un fait si peu important. 3. J'avais peur que tu ne te pervertisses dans la société de ces jeunes gens immoraux. 4. Il aurait été convenable que tu te fusses présenté chez le gouverneur, aussitôt a près ton arrivée. 5. Il serait bon que votre neveu s'affranchît de ses préjugés, avant de commencer son tour d'Europe. 6. J'aurais désiré, que mon plus jeune fils se fût livré à l'étude de la médecine. 7. Etait-il vraiment nécessaire, que nous nous servissions de ce moyen, pour arriver au but que nous avions en vue? 8. Cela n'était pas indispensable, mais il aurait fallu alors, que vous ne fussiez pas si pressé. 9. Nous désirions que vous vous réjouissiez avec nous, de la bonne nouvelle que nous avons reçue. 10. Il fallait absolument, que les soldats se levassent au point du jour, afin d'arriver à leur destination, avant que les rayons du soleil fussent trop ardents.

EXERCISE 84.

1. When I was young, the physician required that I should (might) take a walk (*se promener*) every day, for the benefit of my health. 2. Would you have really wished that I should have (might have) revenged myself on that man, for his bad conduct to me? 3. You were afraid, I fancy (*s'imaginer*), that we should be (might be) perverted (*se pervertir*), surrounded as we were, by so many vicious men. 4. It was proper that your partner, immediately after his arrival in our colony, should (might) present himself at the Government House. 5. It would have been as well, that you had (might have) freed yourselves of some of your European prejudices, before coming here, in this primitive country. 6. We should wish much that our godson should (might) apply himself to the study of the laws. 7. It was indeed indispensable that we should (might) rise (*se lever*) at the dawn of day, to avoid the heat of the mid-day sun. 8. We would have wished that you should have (might have) remembered (*se rappeler*) the message we gave you for your uncle; that would have spared us many annoyances. 9. It would be very proper, that those young people should (might) behave (*se comporter*) in a becoming manner before their elders. 10. It would have been desirable that they should have (might have) accustomed themselves early, to respect old age.

PRINTERS:—WARREN HALL & JAMES J. LOVITT, 88, CAMDEN ROAD, N.W.



